

(GB) (CY) THERMOMETER & HYGROMETER

Operation and safety notes

(CZ) TEPLOMĚR A VLHKOMĚR

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

(RS) TERMOMETAR I HIGROMETAR

Uputstva o rukovanju i bezbednosti

**(GR) (CY) ΘΕΡΜΟΜΕΤΡΟ ΚΑΙ
ΥΓΡΑΣΙΟΜΕΤΡΟ**

Υποδείξεις χειρισμού και ασφαλείας

(HU) HŐ- ÉS LÉGNEDVESSÉGMÉRŐ

Kezelési és biztonsági utalások

(SK) TEPLOMER A VLHKOMER

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

(RO) TERMOMETRU ȘI HIGROMETRU

Instrucțiuni de utilizare și de siguranță

**(SI) TERMOMETER IN MERILNIK
VLAŽNOSTI ZRAKA**

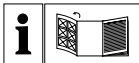
Navodila za upravljanje in varnostna opozorila

(HR) TERMOMETAR I HIGROMETAR

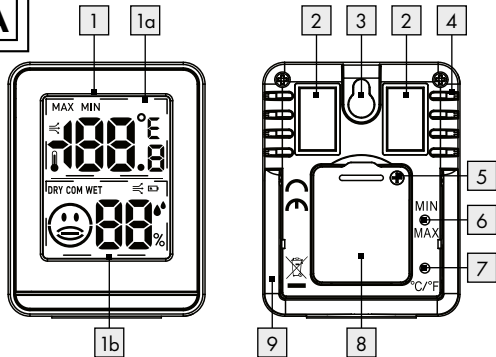
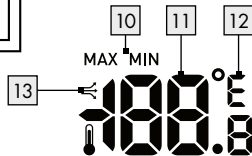
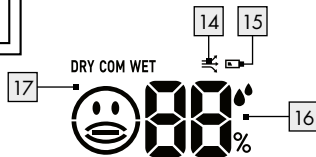
Upute za posluživanje i za Vašu sigurnost

(BG) ТЕРМОМЕТЪР И ХИГРОМЕТЪР

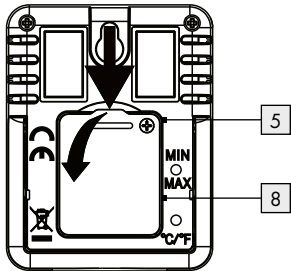
Инструкции за обслужване и безопасност



GB/CY	Operation and safety notes	Page	5
HU	Kezelési és biztonsági utalások	Oldal	33
SI	Navodila za upravljanje in varnostna opozorila	Stran	62
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	93
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	121
HR	Upute za posluživanje i za Vašu sigurnost	Stranica	150
RS	Uputstva o rukovanju i bezbednosti	Strana	179
RO	Instrucțiuni de utilizare și de siguranță	Pagina	213
BG	Инструкции за обслужване и безопасност	Страница	243
GR/CY	Υποδείξεις χειρισμού και ασφαλείας	Σελίδα	279

A**B****C**

D



Warnings and symbols used	Page	8
Introduction	Page	12
Intended use	Page	13
Parts description.....	Page	14
Technical data	Page	15
Scope of delivery.....	Page	16
Safety notes	Page	16
Safety instructions for batteries / rechargeable batteries.....	Page	19
Notes for coin / button cell batteries	Page	21
Non-obvious symptoms that might occur because of battery ingestion.....	Page	22

Before use	Page	23
Start-up	Page	23
Product set-up.....	Page	24
Wall mounting	Page	24
Operation	Page	25
Basic settings.....	Page	25
MAX / MIN values	Page	25
Temperature and humidity trend.....	Page	26
Climate status.....	Page	26
Inserting / replacing the battery.....	Page	26

Cleaning and storage	Page 27
Disposal	Page 27
Warranty	Page 29
Warranty claim procedure	Page 31
Service	Page 32

Warnings and symbols used

The symbols shown are used in the operating instructions, on the packaging and on the unit.



DANGER! This symbol with the signal word “DANGER” indicates a hazard with a high level of risk which, if not avoided, will result in serious injury or death.



WARNING! This symbol with the signal word “WARNING” indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, could result in serious injury or death.



CAUTION! This symbol with the signal word “CAUTION” indicates a hazard with a low level of risk which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

Warnings and symbols used

The symbols shown are used in the operating instructions, on the packaging and on the unit.



ATTENTION! This symbol with the signal word "ATTENTION" indicates a possible property damage.



WARNING! EXPLOSION HAZARD! A warning with this symbol and the words "WARNING! EXPLOSION HAZARD" indicates the potential threat of explosion. Failure to observe this warning may result in serious or fatal injuries and potential property damage. Follow the instructions in this warning to prevent serious injuries, a danger to life or property damage!

Warnings and symbols used

The symbols shown are used in the operating instructions, on the packaging and on the unit.



NOTE: This symbol with the signal word “NOTE” provides additional useful information.



This action sign indicates to wear suitable protective gloves! Follow the instructions to avoid hands striking or being struck by objects or being in contact with thermal or chemical materials!



This symbol means that the operating instructions must be observed before using the product.

Warnings and symbols used

The symbols shown are used in the operating instructions, on the packaging and on the unit.



WARNING! This product contains a coin/button cell battery which is hazardous if swallowed.



Direct current/voltage



Safety information
Instructions for use



CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.

Thermometer & Hygrometer

● Introduction



We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you

pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.



You can download and view this and numerous other manuals at www.lidl-service.com. By scanning this QR code, you will be taken straight to the Lidl service website (www.lidl-service.com) where you can open

your instruction manual by entering the article number (IAN) 500422_2504.

● **Intended use**



This product is intended for recording and displaying environmental parameters indoors. It is intended for use in indoor environments and only for private, domestic purposes and not for use in other applications. The product is not intended for commercial use. The manufacturer is not liable for damage caused by improper use.

● **Parts description**

- 1** Display
- 2** Magnetic holder
- 3** Suspension eye
- 4** Ventilation slots
- 5** Screw (battery compartment cover)
- 6** MAX/MIN button
- 7** °C/°F button
- 8** Battery compartment cover
- 9** Stand

Display section temperature **1a**

- 10** MAX/MIN indicator
- 11** Temperature indicator
- 12** °C/°F indicator
- 13** Trend indicator (temperature)

Display section humidity **1b**

- 14** Trend indicator (humidity)
- 15** Low battery warning
- 16** Humidity indicator
- 17** Climate status indicator

Overview of the display symbols

MAX MIN	Is indicated when viewing the MAX or MIN value
	Displays the temperature and humidity trend Up arrow: Value increasing Arrow to the right: Value constant Down arrow: Value decreasing
	"Dry (DRY)" status indicator

Overview of the display symbols

	"Comfortable (COM)" status indicator
	"Wet (WET)" status indicator
	Low battery warning

● Technical data

Measuring range (temperature): -10 °C - 50 °C

Measuring range (humidity): 10 % - 99 %

Battery: 1 x 3 V === lithium battery,
type CR2032

● **Scope of delivery**

- 3 Digital hygrometers/thermometers
- 3 3 V === lithium batteries, type CR2032
(Best before: 12/2028)
- 1 Short manual



Safety notes

PLEASE READ THE INSTRUCTIONS FOR USE PRIOR TO USE! PLEASE KEEP THE INSTRUCTIONS FOR USE IN A SAFE PLACE!

- Check the product for damage before use. Never use a damaged product.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience

and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- Never use the product if it is damaged in any way.
- Only use the product with the components described in these instructions.
- Do not attach objects to the product.



CAUTION! RISK OF OVERHEATING! Do not operate the product inside the packaging.



WARNING!

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN!
Swallowing can lead to chemical burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion. Seek medical attention immediately.



BATTERY WARNING: KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN

- Do not expose the product to high temperatures or moisture, otherwise the product may be damaged.
- If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.

**⚠ WARNING! CONTAINS SWALLOWABLE
BUTTON/COIN CELLS! CHOKING HAZARD!**

- Never open a component of the electrical equipment or insert anything into a component of the electrical equipment.
- This product does not contain any parts that can be serviced by the user.



DANGER OF INJURY! Do not apply pressure to the display **1** and keep sharp objects away from it. If the display **1** is broken, wear gloves when collecting the individual parts.

⚠ WARNING! In case of skin contact with display fluid, wipe it off with a clean cloth and rinse the skin with plenty of water. Contact a doctor if necessary.

⚠ WARNING! In case of eye contact with display fluid, rinse the eye with plenty of water. Contact a doctor immediately.

⚠ WARNING! If display fluid is swallowed, rinse the oral cavity with water and then drink plenty of water. Contact a doctor immediately.



Safety instructions for batteries/rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.
-  **DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable

batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.

- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.

- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!
-  **WEAR PROTECTIVE GLOVES!**
Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- In the event of a leakage of batteries/rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.

- Only use the same type of batteries/rechargeable batteries. Do not mix used and new batteries/rechargeable batteries.
- Remove batteries/rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

Risk of damage of the product

- Only use the specified type of battery/rechargeable battery!
- Insert batteries/rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery/rechargeable battery and the product.

- Use a dry lint-free cloth or cotton swab to clean the contacts on the battery/rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries/rechargeable batteries from the product immediately.

● Notes for coin/button cell batteries

-  **WARNING!** Do not ingest the battery, chemical burn hazard.



■ **WARNING:** Contains coin battery.
ATTENTION! Contains swallowable button cells! Danger of suffocation!



■ **KEEP BATTERIES OUT OF THE REACH OF CHILDREN!** Swallowing batteries can cause chemical burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns may occur within 2 hours of swallowing batteries. Seek immediate medical attention.

-  **WARNING!** Dispose of used batteries immediately. Keep new and used batteries away from children.
- If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
- If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.



Non-obvious symptoms that might occur because of battery ingestion

Unfortunately, it is not obvious when a button or coin battery is stuck in a child's oesophagus (food pipe).

There are no specific symptoms associated with this. The child might:

- cough, gag or drool a lot;
- appear to have a stomach upset or a virus;
- feel sick;
- point to their throat or stomach;

- have a pain in their abdomen, chest or throat;
 - be tired or lethargic;
 - be quieter or more clingy than usual or otherwise “not themselves”;
 - lose their appetite or have a reduced appetite; and
 - not want to eat solid food/be unable to eat solid food.
- These sorts of symptoms vary or fluctuate, with the pain increasing and then subsiding.
 - A specific symptom to button and coin battery ingestion is vomiting fresh (bright red) blood.
 - If the child does this seek immediate medical help.

- The lack of clear symptoms is why it is important to be vigilant with “flat” or spare button or coin batteries in the home and the products that contain them.

● **Before use**

Note: Remove all packaging materials from the product.

● **Start-up**

Note: Ensure sufficient ventilation of the product and keep the ventilation slots 4 free from obstruction.

One of the batteries supplied has already been inserted in each of the products. They are protected from discharging by means of battery insulation strips. These battery insulation strips must be removed before the first use.

- Pull the battery insulation strip out of the battery compartment. All elements appear on the display **1** for approx. 1 seconds. Then the currently measured values are displayed in the display sections **11** and **16**.

● **Product set-up**

- Place the product on a level surface with the stand **9** folded out.

● **Wall mounting**

- The product has a suspension eye **3** on the back and is therefore also suitable for wall mounting. It can be attached using suitable assembly material (not included). Please observe the conditions on site.
- Alternatively, attach the product to a magnetic surface using the magnetic holders **2** on the back.

Note: Do not install the product higher than 2 m above ground.

● Operation

● **Basic settings**

- Press the °C/°F button **7** to switch the temperature's unit of measurement between Celsius (°C) and Fahrenheit (°F). The set unit of measurement for the temperature is shown by the °C/°F indicator **12**.

● **MAX/MIN values**

The maximum and minimum temperature and air humidity values are saved as of initial commissioning.

- Press the MAX/MIN button **6**. "MAX" appears in the MAX/MIN indicator **10**. At the same time, the highest measured values are shown in the indicators for temperature **11** and humidity **16**.
- Press the MAX/MIN button **6** again when "MAX" is displayed in the MAX/MIN indicator **10**. "MIN" appears in the MAX/MIN indicator **10**. At the same time, the lowest measured values are

displayed in the indicators for temperature [11] and humidity [16].

- Press and hold the MAX/MIN button [6] for approx. three seconds to reset the stored values.

● **Temperature and humidity trend**

The trend indicators for temperature [13] and humidity [14] show you the respective trends (increasing, constant and decreasing).

● **Climate status**

The climate status indicator [17] shows you the current room climate assessment.

● **Inserting/replacing the battery**

The low battery warning [15] appears when the battery is low.

- Unscrew the screw [5] of the battery compartment cover [8] using a Phillips screwdriver (not included).
- Use a pointed tool to lever open the battery compartment cover [8] at the top edge and remove it.
- Remove the old battery.

- Place a battery of the same type in the battery compartment. Ensure the correct polarity (+/-).
- Lastly, replace the battery compartment cover **8** and tighten its screw **5**.

● Cleaning and storage

- Do not use harsh or aggressive cleaning agents. These can damage the surfaces of the product.
- Use only a dry, lint-free cloth for cleaning.
- Store the product in an enclosed room, inaccessible to children.

- Store the product in a clean, dry and frost-free place ($\geq +5^{\circ}\text{C}$) without direct sunlight.
- If possible, store the product in the original packaging.

● Disposal

Packaging:

The packaging is made of environmentally friendly materials, which may be disposed of through your local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibreboard/80-98: composite materials.

Product:



Contact your municipality for information on how to dispose of your worn-out product.



The adjacent symbol of a crossed out dustbin on wheels indicates this product is subject to directive 2012/19/EU. This directive states at the end of the life this product must not be disposed of through regular household refuse but must be returned to special collection sites, recycling depots or waste management companies.

This disposal is free of charge to you.
Protect the environment and dispose of properly.

Batteries/accumulators:



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/accumulators!

Defective or exhausted batteries/rechargeable batteries must be recycled in accordance with DIRECTIVE 2023/1542. Return batteries/rechargeable batteries to the appropriate local collection facilities.

The symbol showing the crossed-out bin on batteries or rechargeable batteries means that such batteries must not be disposed of in domestic waste. Remove the

batteries/battery pack from the product before disposing of them/it. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste regulations.

The chemical symbols of the heavy metals are:
Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you

have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to

normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 500422_2504) available as proof of purchase. You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use

(bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail. You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● Service

GB Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: owim@lidl.gb

CY Service Cyprus

Tel.: 8009 4241

E-Mail: owim@lidl.cy



Alkalmazott figyelmeztetések és szimbólumok	Oldal	36
Bevezető	Oldal	40
Rendeltetésszerű használat.....	Oldal	41
Alkatrészleírás.....	Oldal	42
Műszaki adatok.....	Oldal	44
A csomag tartalma	Oldal	44
Biztonsági tudnivalók	Oldal	44
Az elemekre / akkukra vonatkozó biztonsági tudnivalók	Oldal	47
Tudnivalók gombelemekhez	Oldal	50
Nem nyilvánvaló tünetek, amelyek az elemek lenyelése miatt jelentkezhetnek	Oldal	51

Az üzembe helyezés előtt	Oldal	52
Üzembe helyezés	Oldal	52
A termék felállítása	Oldal	53
Falra szerelés	Oldal	53
Kezelés	Oldal	53
Alapbeállítások	Oldal	53
MAX / MIN értékek	Oldal	54
Hőmérséklet és légpáratartalom trend	Oldal	55
Klímastátusz	Oldal	55
Az elem behelyezése / cseréje	Oldal	55

Tisztítás és tárolás	Oldal	56
Megsemmisítés	Oldal	56
Garancia	Oldal	59
Garanciális ügyek lebonyolítása	Oldal	60
Szerviz	Oldal	61

Alkalmazott figyelmeztetések és szimbólumok

Az ábrázolt szimbólumok a használati útmutatóban, a csomagoláson és a készüléken szerepelnek.



VESZÉLY! Ez a szimbólum a „VESZÉLY” jelzőszóval kombinálva magas kockázati szintű veszélyre utal, amelynek, ha nem kerülik el, súlyos sérülés vagy halál lehet a következménye.



FIGYELMEZTETÉS! Ez a szimbólum a „FIGYELMEZTETÉS” jelzőszóval kombinálva közepes kockázati szintű veszélyre utal, amelynek, ha nem kerülik el, súlyos sérülés vagy halál lehet a következménye.



VIGYÁZAT! Ez a szimbólum a „VIGYÁZAT” jelzőszóval alacsony kockázati szintű veszélyt jelent, amelynek, ha nem kerülik el, csekély vagy enyhe sérülés lehet a következménye.

Alkalmazott figyelmeztetések és szimbólumok

Az ábrázolt szimbólumok a használati útmutatóban, a csomagoláson és a készüléken szerepelnek.



FIGYELEM! Ez a szimbólum a „FIGYELEM” jelzőszóval lehetséges anyagi kárra hívja fel a figyelmet.



FIGYELMEZTETÉS! ROBBANÁSVESZÉLY! Figyelmeztetés ezzel a jelzéssel és a következő szavakkal: „FIGYELMEZTETÉS! ROBBANÁSVESZÉLY!” lehetséges robbanásveszélyre utal. Ha nem tartják be az ilyen jellegű figyelmeztetést, az súlyos sérülésekhez és anyagi károkhoz vezethet, vagy akár halálos kimenetelű is lehet. A súlyos sérülések, életveszély vagy anyagi kár megelőzése érdekében tartsa be a figyelmeztetésben foglalt utasításokat!

Alkalmazott figyelmeztetések és szimbólumok

Az ábrázolt szimbólumok a használati útmutatóban, a csomagoláson és a készüléken szerepelnek.



TUDNIVALÓ: Ez a szimbólum a „TUDNIVALÓ” jelzőszóval további hasznos információkat kínál.



Ez a jelölés arra utal, hogy megfelelő védőkesztyű viselése szükséges! Kövesse az utasításokat, hogy keze ne érjen tárgyakhoz, illetve ne érintkezzen hő- vagy vegyi anyagokkal!



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a termék használata előtt figyelembe kell venni a használati utasítást.

Alkalmazott figyelmeztetések és szimbólumok

Az ábrázolt szimbólumok a használati útmutatóban, a csomagoláson és a készüléken szerepelnek.



FIGYELMEZTETÉS! A termék gombelemet tartalmaz.
Lenyelés esetén veszélyes – vegye figyelembe az utasításokat.



Egyenáram / -feszültség



Biztonsági tudnivalók
Kezelési utasítások



A CE-jelölés a termékre vonatkozó EU-irányelveknek való megfelelést tanúsítja.

Hő- és légnedvességmérő

● Bevezető



Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken

alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.



Ez és számos más használati útmutató letölthető és megtekinthető a www.lidl-service.com weboldalon. A QR-kódot beolvasva egyenesen a Lidl szolgáltatási weboldalára (www.lidl-service.com) juthat, ahol a cikkszám

(IAN) 500422_2504 megadásával megnyithatja használati útmutatóját.

● **Rendeltetésszerű használat**



Ez a termék a környezeti paraméterek észlelésére és kijelzésére szolgál beltérben. Beltérben használható, valamint csak magánháztartásokban történő és nem egyéb célú alkalmazásra készült. A terméket nem közületi felhasználásra szánták. A nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért a gyártó nem vállal felelősséget.

● Alkatrészleírás

- 1 kijelző
- 2 mágneses tartó
- 3 akasztófül
- 4 szellőzőrések
- 5 csavar (elemrekesz fedele)
- 6 MAX/MIN gomb
- 7 °C/°F gomb
- 8 elemrekesz fedele
- 9 állóláb

Hőmérséklet-kijelző terület 1a

- 10 MAX/MIN kijelzés
- 11 hőmérséklet-kijelzés
- 12 °C/°F kijelzés
- 13 trend kijelzése (hőmérséklet)

Légpáratartalom-kijelző terület 1b

- 14 trend kijelzése (légpáratartalom)
- 15 az elem alacsony töltésszintjét jelző figyelmeztetés
- 16 légpáratartalom kijelzése
- 17 klímastátusz kijelzése

A kijelzőn látható szimbólumok áttekintése

MAX MIN	Kijelzi, ha lehívják a MAX vagy MIN értéket
	A hőmérséklet és a légpáratartalom trendjét mutatja Nyíl felfelé: az érték növekszik Nyíl jobb irányba: az érték állandó marad Nyíl lefelé: az érték csökken
	Állapot kijelzése „száraz (DRY)”

A kijelzőn látható szimbólumok áttekintése

	Állapot kijelzése „kellemes (COM)”
	Állapot kijelzése „nedves (WET)”
	Az elem alacsony töltésszintjére figyelmeztet

● **Műszaki adatok**

Mérési tartomány

(hőmérséklet): -10 °C – 50 °C

Mérési tartomány

(légpáratartalom): 10 % – 99 %

Elem: 1 db 3 V  lítium elem,
CR2032 típus

● **A csomag tartalma**

3 digitális légnedvességmérő/hőmérő

3 3 V  lítium elem, CR2032 típus
(minőségét megőrzi: 2028/12)

1 rövid útmutató

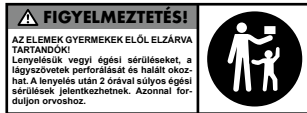


Biztonsági tudnivalók

HASZNÁLAT ELŐTT KÉRJÜK, OLVASSA EL A
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT! KÉRJÜK, GONDOSAN
ŐRIZZE MEG A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT!

- Használatba vétel előtt ellenőrizze, hogy nem sérült-e a termék. Ne helyezzen üzembe sérült terméket.
- A terméket 8 éves kor feletti gyerekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a termék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. Gyermeknek tilos a termékkel játszani. A tisztítást és a karbantartást felügyelet nélkül tilos gyermekeknek végezni.

- Soha ne használja a terméket, ha bármilyen sérülést talál rajta.
 - A terméket csak az útmutatóban leírt alkatrészekkel használja.
 - Ne rögzítsen semmilyen további tárgyat a termékre.
- ⚠ VIGYÁZAT! TÚLHEVÜLÉS VESZÉLYE!** Ne üzemeltesse a terméket a csomagolásban.



**⚠ ELEMekre VONATKOZÓ FIGYELMEZTETÉS:
GYERMEKEK ELŐL ELZÁRVA TARTANDÓ!**

- Soha ne tegye ki a terméket magas hőmérsékletnek vagy nedvesség hatásának, ellenkező esetben a termék károsodhat.
- Ha az elemrekesz nem zárható biztonságosan, ne használja tovább a terméket, és tartsa gyermekek elől elzárva.

⚠ FIGYELEM! LENYELHETŐ GOMB-/ÉRMEELEMEKET TARTALMAZ! FULLADÁSVESZÉLY!

- Soha ne szerelje szét az elektromos berendezéseket, és ne dugjon ezekbe tárgyakat.
- Ez a termék nem tartalmaz olyan alkatrészt, amely a felhasználó részéről karbantartást igényelne.

-  **SÉRÜLÉSVESZÉLY!** Ne gyakoroljon nyomást a kijelzőre [1], és tartsa távol tőle az éles tárgyakat. Ha eltört a kijelző [1], viseljen kesztyűt, amikor összegyűjti az eltört darabokat.

- ⚠ **FIGYELMEZTETÉS!** Ha a bőr érintkezik a kijelző folyadékával, mossa le a bőrt egy tiszta kendővel

és öblítse le bő vízzel. Szükség esetén forduljon orvoshoz.



FIGYELMEZTETÉS! Ha a szemek érintkeznek a kijelző folyadékaival, bő vízzel öblítse ki a szemeket. Forduljon azonnal egy orvoshoz.



FIGYELMEZTETÉS! A kijelző folyadékának lenyelése esetén öblítse ki a szájüreget vízzel, majd igyon bőséges mennyiségű vizet. Azonnal forduljon orvoshoz.



Az elemekre/akkukra vonatkozó biztonsági tudnivalók

- **ÉLETVESZÉLY!** Tartsa távol az elemeket/akkumulátorokat a gyermekektől. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz!
- A lenyelés égési sérülésekhez, puha szövetek perforációjához és halálhoz vezethet. 2 órán belül a lenyelés után súlyos égési sérülések léphetnek fel.

-  **ROBBANÁSVESZÉLY!** Soha ne töltse a nem feltölthető elemeket. Az elemeket/akkukat tilos rövidre zárni és/vagy felnyitni. Annak következménye túlhevülés, tűzveszély vagy a kihasadásuk lehet.
- Soha ne dobja az elemeket/akkukat tűzbe vagy vízbe.
- Ne tegye ki az elemeket/akkukat mechanikai terhelésnek!

Az elemek/akkuk kifolyásának kockázata

- Kerülje a szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket, mint pl. fűtőtestek/közvetlen napsugárzás, amelyek hatással lehetnek az elemekre/akkukra.
- Ha az elemek/akkumulátorok kifolytak, kerülje el bőrt, a szemeket és a nyálkahártyákat vegyszerekkel való érintkezését! Azonnal mossa le az érintett helyet tiszta vízzel és forduljon orvoshoz!
-  **VISELJEN VÉDŐKESZTYŰT!** A kifutott, vagy sérült elemek/akkuk a bőrrel érintkezve felmarhatják azt. Ezért ilyen

esetben mindenképpen húzzon megfelelő védőkesztyűt.

- Az elem/akku kifolyása esetén távolítsa el azt azonnal a termékből a sérülések elkerülése érdekében.
- Csak azonos típusú elemeket/akkukat használjon! Ne használjon együtt régi és új elemeket/akkukat!
- Távolítsa el az elemeket/akkukat, ha hosszabb ideig nem használja a terméket.

A termék sérülésének veszélye

- Kizárólag a megadott típusú elemeket/akkukat használja.
- Az elemeket/akkut a termék és az elem/akku (+) és (-) polaritás-jelzésének megfelelően helyezze be.
- Behelyezés előtt tisztítsa meg az elem/akkumulátor és az elemrekesz érintkezőit egy száraz, szőszmentes kendővel vagy fültisztító pálcikával!
- A lemerült elemeket/akkukat haladéktalanul távolítsa el a készülékből.

● Tudnivalók gombelemekhez



FIGYELMEZTETÉS! Ne nyelje le az elemet
– vegyi égési sérülések veszélye!



FIGYELMEZTETÉS: Gombelemet tartalmaz.
FIGYELEM! Lenyelhető gombelemeket tartalmaz! Fulladásveszély!



AZ ELEMÉK GYERMEKEK ELŐL ELZÁRVA TARTANDÓK! Lenyelésük

vegyi égési sérüléseket, a légyszövetek perforálását és halált okozhat. A lenyelés után 2 órával súlyos égési sérülések jelentkezhetnek. Azonnal forduljon orvoshoz.



FIGYELMEZTETÉS! Azonnal ártalmatlannítsa a használt elemeket. Az új és használt elemeket tartsa gyermekektől távol.



Ha az elemrekesz nem záródik biztonságosan, ne használja tovább a terméket, és tartsa gyermekektől elzárva.

- Ha gyanítja, hogy az elemet lenyelték, vagy hogy az valamely testrészbe került, azonnal keressen fel egy orvost.



Nem nyilvánvaló tünetek, amelyek az elemek lenyelése miatt jelentkezhetnek

Sajnos nem nyilvánvaló, ha egy gombelem beszorul egy gyermek nyelőcsővébe.

Nincsenek erre utalós konkrét tünetek. A gyermek lehet, hogy:

- sokat köhög, öklendezik vagy nyáladzik;
 - gyomorrontás vagy vírus benyomását kelti;
 - betegnek érzi magát;
 - a nyakára vagy a hasára mutat;
 - fáj a hasa, a mellkasa vagy a torka;
 - fáradt vagy letargikus;
 - csendesebb vagy ragaszkodóbb a szokásosnál, vagy más módon „nem önmaga”;
 - elveszíti az étvágyát vagy csökken az étvágya; és
 - nem akar szilárd ételt enni/nem tud szilárd ételt enni.
- Ez a fajta tünet változik vagy ingadozik, a fájdalom erősödik, majd csökken.

- A gombelemek lenyelésének sajátos tünete a friss (élénkpiros) vér hányása.
- Ha a gyermek ezt teszi, azonnal orvoshoz kell fordulni.
- Mivel nincsenek egyértelmű tünetek, fontos, hogy a háztartásban található lemerült vagy feleslegessé vált gombelemekkel és az ezeket tartalmazó termékekkel kapcsolatban fokozottan legyünk óvatosak.

● Az üzembe helyezés előtt

Tudnivaló: Távolítsa el teljesen a csomagolóanyagot.

● Üzembe helyezés

Értesítés: Ügyeljen a termék megfelelő szellőzésére, és tartsa szabadon a szellőzőréseket 4.

A mellékelt elemek már be vannak helyezve az egyes termékekbe. Az elemeket elemvédő csík védi a kisülés ellen. Az első használat előtt el kell távolítani ezt az elemvédő csíkot.

- Húzza ki az elemvédő csíkot az elemrekeszből. A kijelző 1 minden elemet kb. 1 percig mutat.

Az aktuális mérési értékek ezt követően a [11] és [16] kijelzések területén jelennek meg.

● **A termék felállítása**

- Állítsa a terméket kihajtott állólábbal [9] egy sík felületre.

● **Falra szerelés**

- A termék hátoldalán egy akasztófül [3] található, így a termék falra is szerelhető. Megfelelő szerelőanyaggal (nincs a csomagban) rögzíthető. Kérjük, vegye figyelembe a helyi adottságokat.

- Alternatív megoldásként rögzítse a terméket a hátoldalán elhelyezett mágneses tartókkal [2] egy mágneses felületre.

Értesítés: Ne szerelje a terméket a padló fölött 2m-nél magasabb helyre.

● **Kezelés**

● **Alapbeállítások**

- Nyomja meg a °C/°F gombot [7] a hőmérséklet mértékegységének Celsius (°C) és Fahrenheit (°F)

közötti átkapcsolásához. A hőmérséklet beállított mértékegysége a °C/°F kijelzésen [12] jelenik meg.

● MAX/MIN értékek

A hőmérséklet és a légpáratartalom maximális és minimális értékeit az eszköz az első üzembe helyezéstől kezdve elmenti.

- Nyomja meg a MAX/MIN gombot [6]. „MAX” jelenik meg a MAX/MIN kijelzésen [10]. Egyidejűleg megjelennek a legmagasabb mért értékek a hőmérséklet [11] és a légpáratartalom [16] kijelzésén.

- Nyomja meg ismét a MAX/MIN gombot [6], amíg megjelenik a „MAX” kijelzés. „MIN” jelenik meg a MAX/MIN kijelzésen [10]. Egyidejűleg megjelennek a legalacsonyabb mért értékek a hőmérséklet [11] és a légpáratartalom [16] kijelzésén.
- Az elmentett értékek visszaállításához nyomja meg és tartsa lenyomva a MAX/MIN gombot [6] kb. három másodpercig.

● **Hőmérséklet és légpáratartalom trend**

A hőmérséklet [13] és a légpáratartalom [14] trendek kijelzése az adott tendenciákat mutatja (növekvő, állandó vagy csökkenő).

● **Klíma státusz**

A klímastátusz kijelzése [17] a helyiség klímájának aktuális értékelését mutatja.

● **Az elem behelyezése/cseréje**

Az elem alacsony töltésszintjét jelző figyelmeztetés [15] akkor jelenik meg, ha gyenge az elem.

- ☐ Csavarja ki az elemrekesz fedelének [8] csavarját [5] egy csillagfejű csavarhúzóval.
- ☐ Emelje ki az elemrekesz fedelét [8] egy hegyes tárggyal a felső pereménél. Nyissa ki, és vegye le.
- ☐ Vegye ki a lemerült elemet.
- ☐ Helyezzen be egy azonos típusú új elemet az elemrekeszbe. Ügyeljen a helyes polaritásra (+/-).

- Ezt követően helyezze vissza az elemrekesz fedelét **8**, és húzza meg szorosan a csavart **5**.

● **Tisztítás és tárolás**

- Ne használjon maró vagy erős tisztítószer. Azok megsérthetik a termék felületét.
- A tisztításhoz csak egy száraz és szőszmentes kendőt használjon.
- Zárt helyiségben, gyermekek elől elzárva tárolja a terméket.

- A terméket tiszta, száraz és fagymentes ($\geq +5\text{ °C}$) helyen, közvetlen napsugárzástól védve tárolja.
- Lehetőség szerint tárolja a terméket az eredeti csomagolásban.

● **Megsemmisítés**

Csomagolás:

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartal-

maznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok/20–22: papír és karton/80–98: kötőanyagok.

Termék:



A nem használt termék ártalmatlanításának lehetőségeiről tájékozódjon települése önkormányzatánál.



A mellette lévő áthúzott kerekes szemeteskuka szimbólum azt jelzi, hogy ez a készülék a 2012/19/EU hatálya alá tartozik. Az irányelv kimondja, hogy ezt a készüléket élettartama lejártával nem szabad a szokványos háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni, hanem speciális gyűjtőhelyen, újrahasznosítóban, vagy ártalmatlanító-üzemben kell azt leadni.

A megsemmisítés díjmentes.

Óvja a természetet és szakszerűen semmisítse meg készülékeit.

Elemek/akkumulátorok:



**Környezeti károk az elemek/
akkumulátorok helytelen
ártalmatlanítása esetén!**

A hibás vagy elhasznált elemeket/akkukat a 2023/1542 RENDELET értelmében újra kell

hasznosítani. Juttassa vissza az elemeket/akkukat az ajánlott helyi gyűjtőállomásokon keresztül.

Az elemeken vagy akkumulátorokon lévő áthúzott kuka azt jelenti, hogy az elemek és akkumulátorok háztartási hulladék közé nem helyezhetők. Ártalmatlanítás előtt vegye ki az elemeket/akkumulátorcsomagot a termékből. Ezek mérgező hatású nehézfémeket tartalmazhatnak, és ezért különleges kezelést igénylő hulladéknak számítanak.

A nehézfémek kémiai vegyjelei a következők: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom.

A beépített akkumulátort megsemmisítés céljából nem szabad kisserelni. Adja le az egész terméket elektronikai hulladék gyűjtőhelyen.

● **Garancia**

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A

garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny

alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

● **Garanciális ügyek lebonyolítása**

Ügyének gyors elintézhetsége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 500422_2504) a vásárlás tényének igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címlapjáról (balra lent),

illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található mátrixról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, először vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

● Szerviz



Szerviz Magyarország

Tel.: 0680021225

E-mail: owim@lidl.hu



Uporabljeni opozorilni napotki in simboli	Stran	65
Uvod.....	Stran	69
Predvidena uporaba	Stran	70
Opis delov	Stran	71
Tehnični podatki.....	Stran	73
Obseg dobave	Stran	73
Varnostni napotki.....	Stran	73
Varnostni napotki za baterije / akumulatorje.....	Stran	76
Napotki za gumbne baterije	Stran	78
Ne očitni simptomi, ki se lahko pojavijo ob zaužitju baterij	Stran	79

Pred začetkom uporabe	Stran	80
Začetek uporabe	Stran	80
Postavitev izdelka	Stran	81
Stenska montaža	Stran	81
Uporaba	Stran	82
Osnovne nastavitve	Stran	82
Vrednosti MAX / MIN	Stran	82
Trend temperature in vlažnosti zraka	Stran	83
Klimatsko stanje	Stran	83
Vstavljanje / zamenjava baterije	Stran	83

Čiščenje in shranjevanje	Stran	84
Odstranjevanje	Stran	84
Garancija	Stran	87
Postopek pri uveljavljanju garancije.....	Stran	87
Servis	Stran	87
Garancijski list	Stran	88

Uporabljeni opozorilni napotki in simboli

Prikazani simboli se uporabljajo v navodilih za uporabo, na embalaži in napravi.



NEVARNOST! Ta simbol z opozorilno besedo »NEVARNOST« opozarja na nevarnost z visoko stopnjo tveganja, ki povzroči, če je ne preprečite, hude telesne poškodbe ali smrt.



OPOZORILO! Ta simbol z opozorilno besedo »OPOZORILO« opozarja na nevarnost s srednjo stopnjo tveganja, ki lahko, če je ne preprečite, povzroči hude telesne poškodbe ali smrt.



PREVIDNO! Ta simbol z opozorilno besedo »PREVIDNO« označuje nevarnost z nizko stopnjo tveganja, ki lahko, če je ne preprečite, povzroči lažje ali zmerne telesne poškodbe.

Uporabljeni opozorilni napotki in simboli

Prikazani simboli se uporabljajo v navodilih za uporabo, na embalaži in napravi.



POZOR! Ta simbol v kombinaciji s signalno besedo »POZOR« opozarja na morebitno materialno škodo.



OPOZORILO! NEVARNOST EKSPLOZIJE! Opozorilo, ki je povezano s tem znakom in z besedami »OPOZORILO! NEVARNOST EKSPLOZIJE!« pomeni morebitno nevarnost eksplozije. Če takšnega opozorilnega napotka ne upoštevate, lahko pride do hudih telesnih poškodb ali smrti in materialne škode. Upoštevajte navodila v tem opozorilu, da boste preprečili hude telesne poškodbe, smrtno nevarnost ali nevarnost materialne škode!

Uporabljeni opozorilni napotki in simboli

Prikazani simboli se uporabljajo v navodilih za uporabo, na embalaži in napravi.



NAPOTEK: Ta simbol skupaj s signalno besedo »NAPOTEK« daje dodatne koristne informacije.



Ta znak opozarja na to, da je treba nositi ustrezne zaščitne rokavice! Upoštevajte navodila, da preprečite, da bi se roke dotikale predmetov, ali da bi prišle v stik s termičnimi ali kemičnimi snovmi!



Ta simbol pomeni, da je treba pri uporabi izdelka upoštevati navodila za uporabo.

Uporabljeni opozorilni napotki in simboli

Prikazani simboli se uporabljajo v navodilih za uporabo, na embalaži in napravi.



OPOZORILO! Ta izdelek vsebuje gumbno baterijo.
Nevarno ob zaužitju – upoštevajte navodila.



Enosmerni tok/enosmerna napetost



Varnostni napotki
Navodila za upravljanje



Znak CE potrjuje skladnost z Direktivami EU, ki zadevajo ta izdelek.

Termometer in merilnik vlažnosti zraka

● Uvod



Iskrene čestitke ob nakupu vašega novega izdelka. Odločili ste se za zelo kakovosten izdelek. To navodilo za uporabo je sestavni del tega izdelka. Vsebuje pomembna navodila za varnost, uporabo in odstranitev. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnostnimi napotki. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je

opisano, in samo za navedena področja uporabe. Če izdelek odstopite novemu lastniku, mu zraven izročite tudi vse dokumente.



Prenesete in ogledate si lahko ta priročnik in številne druge s spletnega mesta www.lidl-service.com. S skeniranjem te kode QR se neposredno odpre spletno mesto Lidl service (www.lidl-service.com), na katerem lahko odprete navodila za

uporabo z vnosom številke izdelka (IAN) 500422_2504.

● **Predvidena uporaba**



Ta izdelek je namenjen za zajemanje in prikaz parametrov okolice v zaprtih prostorih. Predviden je samo za uporabo v zaprtih prostorih in v zasebnih gospodinjstvih in ne za uporabo v druge namene. Izdelek ni predviden za poslovno uporabo. Za poškodbe, nastale zaradi nepredvidene uporabe, proizvajalec ne prevzema odgovornosti.

● Opis delov

- 1 Zaslon
- 2 Magnetno držalo
- 3 Ušesce za obešanje
- 4 Prezračevalne reže
- 5 Vijak (pokrov predalčka za baterije)
- 6 Tipka MAX/MIN
- 7 Tipka °C/°F
- 8 Pokrov predalčka za baterije
- 9 Stojalo

Območje prikaza temperature 1a

- 10 Prikaz MAX/MIN
- 11 Prikaz temperature
- 12 Prikaz °C/°F
- 13 Prikaz trenda (temperatura)

Območje prikaza vlažnosti zraka 1b

- 14 Prikaz trenda (vlažnost zraka)
- 15 Opozorilo pri nizkem stanju baterije
- 16 Prikaz vlažnosti zraka
- 17 Prikaz klimatskega stanja

Pregled simbolov na zaslonu

MAX MIN	Prikaže se, ko je priklicana vrednost MAX ali MIN
	Prikazuje trend za temperaturo in vlažnost zraka Puščica navzgor: vrednost narašča Puščica v desno: vrednost ostaja konstantna Puščica navzdol: vrednost pada
	Prikaz stanja »suho (DRY)«

Pregled simbolov na zaslonu

	Prikaz stanja »udobno (COM)«
	Prikaz stanja »mokro (WET)«
	Opozarja na nizko stanje baterije

● Tehnični podatki

Območje merjenja

(temperature): -10 °C - 50 °C

Območje merjenja

(vlažnost zraka): 10 % - 99 %

Baterija: 1 x 3 V $\equiv$ litijeva baterija,
tip CR2032

● Obseg dobave

3 digitalni higrometri/termometri

3 3 V $\equiv$ litijeve baterije, tip CR2032 (MHD: 12/2028)

1 kratka navodila



Varnostni napotki

**PRED UPORABO PREBERITE NAVODILA ZA UPORABO!
NAVODILA ZA UPORABO SKRBNO SHRANITE!**

- Pred prvo uporabo preverite, ali so na izdelku morebitne poškodbe. Nikoli ne uporabljajte izdelka, če ugotovite kakršne koli poškodbe.
- Izdelek lahko uporabljajo otroci od 8. leta naprej ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutilnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkanjem izkušenj in

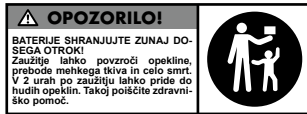
znanja, če so pod nadzorom, ali če so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo nevarnosti, do katerih lahko pride med uporabo. Otroci se z izdelkom ne smejo igrati. Otroci ne smejo brez nadzora izvajati čiščenja in vzdrževanja.

- Izdelka nikoli ne uporabljajte, če ugotovite kakršne koli poškodbe.
- Izdelek uporabljajte samo s sestavnimi deli, opisanimi v teh navodilih.
- Na izdelek ne pritrjujte nobenih dodatnih predmetov.



PREVIDNO! NEVARNOST PREGRETJA!

Izdelka ne uporabljajte v embalaži.



OPOZORILO GLEDE BATERIJE: HRANITE ZUNAJ DOSEGA OTROK!

- Izdelka nikoli ne izpostavljajte visokim temperaturam in vlagi, ker se v nasprotnem primeru lahko poškoduje.
- Če predalčka za baterije ni mogoče varno zapreti, izdelka ne uporabljajte več in ga shranjujte zunaj dosega otrok.

⚠ POZOR! VSEBUJE GUMBNE CELICE, KI JIH JE MOGOČE POGOLTNITI! NEVARNOST ZADUŠITVE!

- Električnih naprav nikoli ne odpirajte in v njih ne vtikajte nobenih predmetov.
- Ta izdelek ne vsebuje delov, ki bi jih uporabnik lahko vzdrževal.



NEVARNOST TELESNIH POŠKODB!

Ne izvajajte pritiska na zaslon **1** in ne približujte ostrih predmetov. Če je zaslon **1** zlomljen, pri zbiranju posameznih črepinj uporabljajte rokavice.

⚠ OPOZORILO! Pri stiku kože s tekočino zaslona obrišite kožo s čisto krpo in z obilico vode. Po potrebi poiščite zdravniško pomoč.

⚠ OPOZORILO! Pri stiku oči s tekočino zaslona sperite oči z veliko vode. Takoj poiščite zdravniško pomoč.

⚠ OPOZORILO! Pri zaužitju tekočine zaslona sperite ustno votlino z vodo, nato pa spijte obilico vode. Takoj poiščite zdravniško pomoč.



Varnostni napotki za baterije/akumulatorje

- **SMRTNA NEVARNOST!** Baterije/akumulatorje shranjujte zunaj dosega otrok. V primeru zaužitja nemudoma poiščite zdravniško pomoč!
- Zaužitje lahko privede do opeklin, perforacij mehkega tkiva in smrti. Do hudih opeklin lahko pride v 2 urah po zaužitju.



■ **NEVARNOST EKSPLOZIJE!** Baterij, ki niso predvidene za polnjenje, nikoli znova ne polnite. Ne povzročite kratkega

stika baterij/akumulatorjev in/ali jih odpirajte. Posledice so lahko pregretje in nevarnost požara, lahko jih tudi raznese.

- Baterij/akumulatorjev nikoli ne mečite v ogenj ali vodo.
- Baterij/akumulatorjev ne izpostavljajte mehanskim obremenitvam.

Tveganje iztekanja baterij/akumulatorjev

- Izogibajte se izrednim pogojem in temperaturam, ki bi lahko vplivale na baterije/akumulatorje, npr. na radiatorju/neposredni sončni svetlobi.

- Če baterije/akumulatorji iztečejo, preprečite stik kemikalij s kožo, z očmi in s sluznicami! Prizadeta mesta takoj sperite s čisto vodo in takoj poiščite zdravniško pomoč!

-  **NOSITE ZAŠČITNE ROKAVICE!**
Iztekle ali poškodovane baterije/akumulatorji lahko ob stiku s kožo povzročijo razjede. V takšnem primeru nosite primerne zaščitne rokavice.
- V primeru iztekanja baterij/akumulatorjev le-te takoj odstranite iz izdelka, da preprečite poškodbe.

- Uporabljajte samo baterije/akumulatorje enakega tipa. Ne mešajte starih baterij/akumulatorjev z novimi!
- Baterije/akumulatorje odstranite, kadar izdelka dlje časa ne uporabljate.

Tveganje poškodb izdelka

- Uporabljajte izključno navedeni tip baterije/akumulatorja!
- Baterije/akumulatorje vstavite v izdelek skladno z oznakama polarnosti (+) in (-) na bateriji/akumulatorju in izdelku.

- Pred vstavljanjem očistite kontakte baterije/akumulatorja in v predalčku za baterije s suho krpo, ki ne pušča vlaken ali z vatirano palčko!
- Iztrošene baterije/akumulatorje nemudoma odstranite iz izdelka.

● Napotki za gumbne baterije



OPOZORILO! Ne pogoltnite baterije – nevarnost telesnih poškodb!



POZOR: Vsebuje gumbno celico.
POZOR! Vsebuje gumbne celice, ki jih je mogoče pogoltniti! Nevarnost zadušitve!



BATERIJE SHRANJUJTE ZUNAJ

DOSEGA OTROK! Zaužitje lahko povzroči kemične opekline, perforacije mehkega tkiva in smrt. V 2 urah po zaužitju lahko pride do hudih opeklin. Takoj poiščite zdravniško pomoč.



OPOZORILO! Izrabljene baterije takoj zavržite. Nove in stare baterije shranjujte zunaj dosega otrok.

- Če se predalček za baterije ne zapira varno, prenehajte z uporabo izdelka in ga shranite zunaj dosega otrok.
- Če domnevate, da je nekdo pogoltnil baterije ali da so prišle v telo, takoj poiščite zdravniško pomoč.



Ne očitni simptomi, ki se lahko pojavijo ob zaužitju baterij

Na žalost ni očitnih znakov za to, če gumbna baterije pride v otrokov požiralnik.

Ne obstajajo specifični simptomi, ki so s tem povezani. Otrok bi lahko:

- kašljal, se davil ali se veliko slinil;
- dajal vtis, da ima pokvarjen želodec ali virus;
- se počutil bolnega;
- kazal na svoj vrat ali želodec;
- imel bolečine v trebuhu, v prsih ali v grlu;
- bil utrujen ali letargičen;
- bil bolj miren ali ljubeč kot sicer ali kako drugače ne tak kot običajno;
- izgubil apetit ali imel zmanjšan apetit; in

- ne bi želel uživati trdne hrane/ne bi mogel uživati trdne hrane.
- Ta vrsta simptomov se spreminja ali niha, pri čemer se bolečine krepijo in nato ponovno izzvenijo.
- Specifični simptom zaužitja gumbnih baterij je bruhanje sveže krvi (svetlo rdeče).
- Če otrok dela to, morate takoj poiskati zdravniško pomoč.
- Ker ni jasnih simptomov je pomembno, da ste pozorni s »praznimi« ali »nadštevilnimi« gumbnimi baterijami v gospodinjstvu in v izdelkih, ki jih vsebujejo.

● Pred začetkom uporabe

Napotek: Odstranite ves embalažni material.

● Začetek uporabe

Napotek: Poskrbite za zadostno prezračevanje izdelka; prezračevalne reže 4 morajo biti proste.

Priložene baterije so že vstavljene v zadevne izdelke. Z ločilnim trakom za baterije so zaščitene pred praznjenjem. Ločilni trak za baterije je treba pred prvo uporabo odstraniti.

- Povlecite ločilni trak za baterije iz predalčka za baterije. Zaslon [1] prikaže vse elemente za pribl. 1 sekundo. Nato se prikažejo trenutne izmerjene vrednosti v območjih prikaza [11] in [16].

● **Postavitev izdelka**

- Izdelek postavite z razklopljenim stojalom [9] na ravno površino.

● **Stenska montaža**

- Izdelek ima ušesce za obešanje [3] na hrbtni strani in je tako primeren za stensko montažo. Pritrdite ga

lahko z ustreznim montažnim materialom (ni priložen vsebini kompleta). Upoštevajte pogoje mesta namestitve.

- Izdelek lahko alternativno pritrdite na magnetno površino z magnetnimi držali [2] na hrbtni strani.

Napotek: Izdelka ne namestite višje od 2m nad tlemi.

● **Uporaba**

● **Osnovne nastavitve**

- Pritisnite tipko °C/°F [7], da preklopite temperaturno enoto med Celzija (°C) in Fahrenheita (°F). Nastavljena temperaturna enota je prikazana v prikazu °C/°F [12] angezeigt.

● **Vrednosti MAX/MIN**

Največje in najmanjše vrednosti temperature in vlažnosti zraka se shranijo ob prvem zagonu.

- Pritisnite tipko MAX/MIN [6]. Na prikazu MAX/MIN [10] se prikaže »MAX«. Sočasno se prikažejo največje izmerjene vrednosti na prikazih za temperaturo [11] in vlažnost zraka [16].
- Ko je prikazano »MAX«, znova pritisnite tipko MAX/MIN [6]. Na prikazu MAX/MIN [10] se prikaže »MIN«. Sočasno se prikažejo najnižje izmerjene vrednosti na prikazih za temperaturo [11] in vlažnost zraka [16].
- Pritisnite in zadržite tipko MAX/MIN [6] za pribl. tri sekunde, da ponastavite shranjene vrednosti.

● Trend temperature in vlažnosti zraka

Prikaza trenda temperature [13] in vlažnosti zraka [14] prikazujeta zadevne tendence (naraščajoče, enakomerno in padajoče).

● Klimatsko stanje

Prikaz klimatskega stanja [17] prikazuje trenutno oceno klime v prostoru.

● Vstavljanje/zamenjava baterije

Opozorilo pri nizkem stanju baterije [15] se prikaže, ko je baterija skoraj prazna.

- ☐ Odvijte vijak [5] pokrova predalčka za baterije [8] s križnim izvijačem.
- ☐ Dvignite pokrov predalčka za baterije [8] z ostrim predmetom za zgornji rob. Odprite in snemite ga.
- ☐ Odstranite staro baterijo.
- ☐ Vstavite novo baterijo istega tipa v predalček za baterije. Pazite na pravilno polarnost (+/-).

- Nato znova namestite pokrov predalčka za baterije **8** in zategnite njegov vijak **5**.

● Čiščenje in shranjevanje

- Ne uporabljajte ostrih ali agresivnih čistilnih sredstev. S tem lahko poškodujete površine izdelka.
- Za čiščenje uporabljajte samo suho krpo, ki ne pušča vlaken.
- Izdelek hranite v zaprtem prostoru, ki je nedostopen za otroke.

- Izdelek hranite na čistem, suhem mestu, kjer ne more zmrzniti ($>/= +5\text{ }^{\circ}\text{C}$), brez neposrednega sončnega sevanja.
- Če je mogoče, izdelek shranite v originalno embalažo.

● Odstranjevanje

Embalaža:

Embalaža je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.



Upoštevajte oznake embalažnih materialov za ločevanje odpadkov, ki so označene s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1–7: umetne mase/20–22: papir in karton/80–98: vezni materiali.

Izdelek:



O možnostih odstranjevanja dotrajanih izdelkov povprašajte pri svoji občinski ali mestni upravi.



Sosednji simbol prečrtanega smetnjaka na kolesih pomeni, da napravo ureja Direktiva 2012/19/EU. Ta direktiva pravi, da naprave ob koncu njene življenjske dobe ni dovoljeno zavreči med običajne gospodinjske odpadke, ampak jo je treba oddati v posebnih zbirnih mestih, centrih za reciklažo ali podjetjih za odstranjevanje odpadkov.

To odstranjevanje je za vas brezplačno.
Varujte okolje in napravo ustrezno odstranite.

Baterij/akumulatorjev:



Okoljska škoda zaradi nepravilnega odlaganja baterij/akumulatorjev!

Okvarjene ali izrabljene baterije/akumulatorske baterije je treba zavreči skladno z UREDBO 2023/1542. Baterije/akumulatorske baterije oddajte v lokalne zbirne sisteme.

Simbol prečrtanega zabojnika za odpadke na baterijah ali akumulatorskih baterijah pomeni, da baterij in akumulatorskih baterij ne smemo zavreči med gospodinjske

odpadke. Preden jih zavržete, vzemite baterije/akumulatorske baterije iz izdelka. Te lahko vsebujejo strupene težke kovine in je treba z njimi ravnati kot s posebnimi odpadki.

Kemijski simboli težkih kovin so naslednji: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec.

Vgrajenega akumulatorja za odstranjevanje ni mogoče demontirati. Izdelek v celoti oddajte na zbirališču za odpadno elektroniko.

● **Garancija**

● **Postopek pri uveljavljanju garancije**

Za zagotovitev hitre obdelave vašega primera vas prosimo, da sledite naslednjim napotkom:

Prosimo, da za vsa vprašanja pripravite račun in številko izdelka (IAN 500422_2504) kot dokazilo o nakupu. Številko izdelka najdete na identifikacijski ploščici, gravuri, naslovni strani v navodilih (spodaj levo) ali na nalepki na hrbtni ali spodnji strani.

Če pride do napačnega delovanja ali drugih pomanjkljivosti, se obrnite najprej na v nadaljevanju navedeni servisni oddelek po telefonu ali prek e-pošte.

Izdelek, označen kot okvarjen, lahko nato brez poštnine pošljete na navedeni naslov servisa, zraven pa priložite potrdilo o nakupu (blagajniški račun) in navedite, za kakšno pomanjkljivost gre in kdaj je nastala.

● **Servis**

SI Servis Slovenija

Tel.: 080 080917

E-Mail: owim@lidl.si



Pooblašчени serviser:

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1

74167 Neckarsulm

NEMČIJA



080 080917



owim@lidl.si

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Nemčija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnil kupnino.

2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. O napaki mora potrošnik obvestiti proizvajalca ali pooblaščenega servisa (kontaktna številka in elektronski naslov navedena zgoraj) in zahtevati odpravo napak. Kupec je dolžan ob uveljavljanju zahtevka predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Rok za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis prejel zahtevo za odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok se lahko zaradi narave in kompleksnosti blaga, narave in resnosti neskladnosti ter napora, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave podaljša za najkrajši čas, ki je

potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšanega roka in razlogih za podaljšanje mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevnega roka za odpravo napak.

6. Če v roku 30 dni oz. v primeru podaljšanja v roku 45 dni blago ni popravljeno ali blago ni zamenjano z novim, lahko potrošnik od proizvajalca zahteva vračilo celotne kupnine ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Sorazmerno znižanje kupnine je sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.
7. Če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik ob predložitvi blaga od proizvajalca takoj zahteva vračilo plačanega zneska.
8. Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.

9. Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, krije proizvajalec.
10. V primeru zamenjave blaga ali zamenjave bistvenega dela blaga z novim se potrošniku izda nov garancijski list.
11. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali nepooblaščen oseb, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
12. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
13. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka.
14. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.

15. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije in podatki, ki identificirajo blago za katerega velja garancija se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
16. Ta garancija proizvajalca ne izključuje zakonske pravice potrošnika, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahteve. Ta garancija prav tako ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

Prodajalec: Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

Použité výstražné pokyny a symboly	Strana	96
Úvod.....	Strana	100
Použití ke stanovenému účelu	Strana	101
Popis dílů	Strana	101
Technická data	Strana	103
Obsah dodávky.....	Strana	103
Bezpečnostní pokyny	Strana	104
Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory.....	Strana	106
Pokyny pro knoflíkové baterie	Strana	108
Symptomy, které mohou nastat při spolknutí baterie, nejsou zjevné.....	Strana	110

Před uvedením do provozu	Strana 111
Uvedení do provozu	Strana 111
Umístění výrobku	Strana 112
Montáž na stěnu	Strana 112
Obsluha	Strana 113
Základní nastavení	Strana 113
Hodnoty MAX/ MIN	Strana 113
Trend teploty a vlhkosti vzduchu	Strana 114
Stav klimatu	Strana 114
Vložení a výměna baterií	Strana 114

Čištění a skladování	Strana 115
Zlikvidování	Strana 115
Záruka	Strana 117
Postup v případě uplatňování záruky.....	Strana 119
Servis	Strana 120

Použité výstražné pokyny a symboly

Zobrazené symboly jsou použity v návodu k použití, na obalu a na přístroji.



NEBEZPEČÍ! Tento symbol v kombinaci se signálním slovem „NEBEZPEČÍ“ označuje nebezpečí s vysokým stupněm rizika, jehož následkem je vážné zranění nebo smrt.



VAROVÁNÍ! Tento symbol v kombinaci se signálním slovem „VAROVÁNÍ“ upozorňuje na ohrožení se středním stupněm rizika, jehož následkem může být vážné zranění nebo smrt.



OPATRNE! Tento symbol v kombinaci se signálním slovem „OPATRNE!“ označuje ohrožení s nízkým stupněm rizika, jehož následkem může být lehké nebo středně těžké zranění.

Použité výstražné pokyny a symboly

Zobrazené symboly jsou použity v návodu k použití, na obalu a na přístroji.



POZOR! Tento symbol v kombinaci se signálním slovem „POZOR“ označuje možné věcné škody.



VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ VÝBUCHU! Varování, které začíná touto značkou a slovy „VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!“ označuje možné nebezpečí výbuchu. Nedodržení těchto upozornění může mít za následek vážná zranění nebo smrt a možné škody na majetku. Dodržujte pokyny uvedené v tomto varování, abyste předešli vážným zraněním, ohrožení života nebo riziku věcných škod!

Použité výstražné pokyny a symboly

Zobrazené symboly jsou použity v návodu k použití, na obalu a na přístroji.



UPOZORNĚNÍ: Tento symbol v kombinaci se signálním slovem „UPOZORNĚNÍ“ poskytuje další užitečné informace.



Tento symbol označuje, že je nutné nosit vhodné ochranné rukavice! Dodržujte tyto pokyny, abyste zabránili nárazu rukou do předmětů nebo kontaktu s termickými anebo chemickými látkami!



Tento symbol znamená, že před použitím výrobku je třeba si přečíst návod k použití.

Použité výstražné pokyny a symboly

Zobrazené symboly jsou použity v návodu k použití, na obalu a na přístroji.



VAROVÁNÍ! Tento výrobek obsahuje knoflíkový článek.
Nebezpečí při spolknutí - dodržujte pokyny.



Stejnoseměrný proud / stejnoseměrné napětí



Bezpečnostní pokyny
Instrukce



Symbol CE potvrzuje shodu se směrnici ES, příslušnými pro daný výrobek.

Teploměr a vlhkoměr

● Úvod



Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.



Tento a další návody si můžete stáhnout a prohlédnout na stránkách www.lidl-service.com. Po naskenování tohoto QR kódu budete přeměrováni přímo na stránky Lidl service (www.lidl-service.com) na kterých si můžete po

zadání čísla výrobku (IAN) 500422_2504 otevřít příslušný návod k obsluze.

● Použití ke stanovenému účelu



Tento výrobek je vhodný pro záznam a zobrazování hodnot prostředí ve vnitřních prostorech. Je vhodný pouze k soukromému použití v uzavřených prostorech v domácnosti a není vhodný pro jiné oblasti využití. Výrobek není určen pro výdělečnou činnost. Za škody vzniklé při použití v rozporu s určením nepřebírá výrobce žádnou odpovědnost.

● Popis dílů

- 1 Displej
- 2 Magnetický držák
- 3 Závěsné oko
- 4 Větrací otvory
- 5 Šroub (víčko přihrádky na baterie)
- 6 Tlačítko MAX / MIN
- 7 Tlačítko °C/°F
- 8 Víčko přihrádky na baterie
- 9 Noha

Displej pro zobrazení teploty 1a

- 10 Ukazatel MAX/MIN
- 11 Ukazatel teploty
- 12 Ukazatel °C/°F
- 13 Ukazatel trendu (teplota)

Displej pro zobrazení vlhkosti vzduchu 1b

- 14 Ukazatel trendu (vlhkost vzduchu)
- 15 Výstraha při vybité baterii
- 16 Ukazatel vlhkosti vzduchu
- 17 Ukazatel stavu klimatu

Přehled symbolů na displeji

MAX MIN	Zobrazení při vyvolání hodnoty MAX nebo MIN
	Zobrazení trendu teploty a vlhkosti vzduchu Šipka nahoru: hodnota stoupá Šipka doprava: hodnota je konstantní Šipka dolů: hodnota klesá
	Ukazatel stavu „sucho (DRY)“

Přehled symbolů na displeji

	Ukazatel stavu „komfort (COM)“
	Ukazatel stavu „vlhko (WET)“
	Výstraha při nízkém napětí baterie

● Technická data

Rozsah měření (teplota): -10 °C - 50 °C

Rozsah měření (vlhkost vzduchu): 10 % - 99 %

Baterie:

1 x 3 V  lithiová
baterie, typ CR2032

● Obsah dodávky

3 digitální vlhkoměr/teploměr

3 3 V  lithiové baterie, typ CR2032
(minimální životnost do: 12/2028)

1 stručný návod



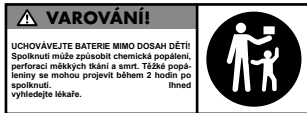
Bezpečnostní pokyny

**PŘED POUŽITÍM SI PŘEČTĚTE NÁVOD K POUŽITÍ!
NÁVOD K POUŽITÍ SI PEČLIVĚ USCHOVEJTE!**

- Před uvedením do provozu zkontrolujte výrobek, zda není poškozený. Poškozený výrobek neuvádějte do provozu.
- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a

znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. Děti si s výrobkem nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.

- Nepoužívejte výrobek, pokud jste zjistili, že je poškozený.
 - Používejte výrobek pouze společně s díly popsány v tomto návodu.
 - Nepřipevňujte na výrobek žádné další předměty.
-  **OPATRNĚ! NEBEZPEČÍ PŘEHŘÁTÍ!** Nepoužívejte výrobek v obalu.



VAROVÁNÍ PRO BATERIE: UCHOVÁVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ!

- Nikdy nevystavujte výrobek vysokým teplotám a vlhkosti, může dojít k jeho poškození.
- Pokud nelze přihrádku na baterie bezpečně uzavřít, výrobek dále nepoužívejte a chraňte ho před dětmi.

POZOR! VÝROBEK OBSAHUJE KNOFLÍKOVÉ/MINCOVÉ ČLÁNKY! NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ!

- Nikdy neotvírejte elektrický provozní prostředek, ani do něho nezavádějte jakékoli předměty.
- Tento výrobek neobsahuje díly, u kterých by mohl uživatel provádět údržbu.

-  **NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!** Na displej 1 netlačte, chraňte displej před ostrými předměty. Pokud dojde k rozbití displeje 1, sesbírejte případné úlomky v rukavicích.

 **VAROVÁNÍ!** V případě kontaktu pokožky s kapalinou z displeje otřete potřísněnou pokožku čistou utěrkou a opláchněte velkým množstvím vody. Podle potřeby vyhledejte lékaře.

 **VAROVÁNÍ!** V případě zasažení očí kapalinou z displeje vypláchněte oči velkým množstvím vody. Vyhledejte okamžitě lékařskou pomoc.

 **VAROVÁNÍ!** Při požití kapaliny z displeje vypláchněte ústní dutinu vodou a následně vypijte velké množství vody. Ihned vyhledejte lékaře.



Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory

- **NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Uchovávejte baterie a akumulátory mimo dosah dětí. V případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!
- Při požití může dojít k popáleninám, perforaci měkkých tkání a úmrtí. K závažným popáleninám může dojít do 2 hodin po požití.



NEBEZPEČÍ VÝBUCHU! Nenabíjecí baterie nikdy znovu nenabíjejte. Baterie nebo akumulátory nezkratujte ani je

neotevírejte. Hrozí přehřátí, nebezpečí požáru nebo jejich prasknutí.

- Nikdy neházejte baterie nebo akumulátory do ohně ani do vody.
- Nevystavujte baterie nebo akumulátory mechanickému zatížení.

Nebezpečí vytečení baterií/akumulátorů

- Zabraňte extrémním podmínkám a teplotám, např. na topení anebo na slunci, které mohou negativně ovlivnit funkci baterií nebo akumulátorů.

- V případě vytečení baterií/akumulátorů zabraňte kontaktu chemikálií s pokožkou, očima a sliznicemi! Omyjte ihned postižená místa dostatečným množstvím čisté vody a vyhledejte lékařskou pomoc!



NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!

- Vyteklé i poškozené baterie nebo akumulátory mohou při kontaktu s pokožkou způsobit její poleptání. Noste proto vhodné rukavice.
- V případě vytečení ihned odstraňte baterie nebo akumulátory z výrobku, abyste zabránili jeho poškození!

- Používejte jen baterie nebo akumulátory stejného typu. Nekombinujte staré baterie nebo akumulátory s novými!
- Odstraňte baterie nebo akumulátory při delším nepoužívání z výrobku.

Nebezpečí poškození výrobku

- Používejte jen udaný typ baterie nebo akumulátoru!
- Nasazujte baterie nebo akumulátory podle označení polarit (+) a (-) na bateriích nebo akumulátorech a na výrobku.

- Vyčistěte kontakty na baterii/akumulátoru a v přihrádce na baterie před jejich vložením suchou utěrkou, která nepouští vlákna, nebo vatovým tamponem!
- Vybité baterie nebo akumulátory ihned vyjměte z výrobku.

● **Pokyny pro knoflíkové baterie**



VÝSTRAHA! Baterii nepolykejte - hrozí nebezpečí poleptání!

- 

VÝSTRAHA: výrobek obsahuje knoflíkový článek.
POZOR! Obsahuje knoflíkové baterie s nebezpečím spolknutí! Nebezpečí udušení!
- 

BATERIE UCHOVÁVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ! Spolknutí může způsobit chemická popálení, perforaci měkkých tkání a smrt. Těžké popáleniny se mohou projevit během 2 hodin po spolknutí. Ihned vyhledejte lékaře.

- 

VÝSTRAHA! Vybité baterie ihned likvidujte. Uchovávejte nové i vybité baterie mimo dosah dětí.
- Pokud se přihrádka na baterie nedá bezpečně uzavřít, výrobek nepoužívejte a chraňte ho před dětmi.
- Pokud se domníváte, že došlo ke spolknutí baterií nebo že se dostaly do těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.



Symptomy, které mohou nastat při spolknutí baterie, nejsou zjevné

Zda se knoflíková nebo mincová baterie nachází v trávicím traktu dítěte žel není patrné.

Neexistují totiž žádné specifické symptomy, které by s tím byly spojeny. Dítě by ale mohlo mít tyto symptomy:

- kašel, dávení nebo slintání;
- vyvolává dojem, že má žaludeční nevolnost nebo virové onemocnění;
- cítí se nemocné;

- upoutává pozornost na krk nebo žaludek;
 - bolesti břicha, na prsou nebo v krku;
 - únava nebo letargie;
 - působí klidnějším dojmem, více vyhledává kontakt, jakoby „nebylo ve své kůži“;
 - ztráta chuti nebo menší chuť k jídlu;
 - nechť přijímat pevnou stravu/neschopnost přijímat pevnou stravu.
- Druh a povaha těchto symptomů je variabilní a může být různá, přičemž se bolesti zhoršují a následně opět odeznívají.

- Specifickým symbolem polknutí knoflíkové a mincové baterie je zvracení čerstvé (světle červené) krve.
- Pokud dítě má tyto příznaky, musíte ihned vyhledat lékařskou pomoc.
- Vzhledem k tomu, že neexistují žádné jednoznačné symptomy, je důležitá ostražitost při manipulaci s vybitými nebo jinými knoflíkovými nebo mincovými bateriemi v domácnosti a s výrobky, které tyto baterie obsahují.

● Před uvedením do provozu

Upozornění: Odstraňte zcela obalový materiál.

● Uvedení do provozu

Upozornění: Pamatujte na dostatečné odvětrávání výrobku, nezakrývejte větrací otvory 4.

Dodané baterie jsou již do příslušných výrobků vloženy. Baterie jsou chráněny před vybíjením vloženým páskem. Tento pásek musíte před prvním použitím výrobku odstranit.

- ❑ Vytáhněte vložený pásek z přihrádky na baterie. Na displeji **1** se po dobu cca 1 sekundy zobrazí všechny prvky. Následně se zobrazí aktuální naměření hodnoty v jednotlivých částech displeje **11** a **16**.

● Umístění výrobku

- ❑ Umístěte výrobek s vyklopenou nohou **9** na rovný povrch.

● Montáž na stěnu

- ❑ Výrobek je vybaven závěsným okem **3** na zadní straně, takže je vhodný i k montáži na stěnu.

Můžete ho upevnit pomocí vhodného montážního materiálu (není součástí dodaného výrobku). Orientujte se podle podmínek v místě použití.

- ❑ Alternativně můžete výrobek upevnit pomocí magnetických držáků **2** na zadní straně k magnetickému povrchu.

Upozornění: Nemontujte výrobek výše než 2m nad zem.

● **Obsluha**

● **Základní nastavení**

- Stiskněte tlačítko °C/°F [7] pro výběr zobrazení teploty v jednotkách Celsius (°C) nebo Fahrenheit (°F). Nastavené jednotky teploty se zobrazují na ukazateli °C/°F [12].

● **Hodnoty MAX/MIN**

Maximální a minimální hodnoty teploty a vlhkosti vzduchu se ukládají od prvního uvedení výrobku do provozu.

- Stiskněte tlačítko MAX/MIN [6]. Na ukazateli MAX/MIN [10] se zobrazí „MAX“. Současně se zobrazí nejvyšší naměřené hodnoty na ukazateli teploty [11] a vlhkosti vzduchu [16].
- Znovu stiskněte tlačítko MAX/MIN [6], když je zobrazena hodnota „MAX“. Na ukazateli MAX/MIN [10] se zobrazí „MIN“. Současně se zobrazí nejnižší naměřené hodnoty na ukazateli teploty [11] a vlhkosti vzduchu [16].
- Stiskněte a podržte tlačítko MAX/MIN [6] na cca tři sekundy, tím resetujete uložené hodnoty.

● Trend teploty a vlhkosti vzduchu

Ukazatele trendu teploty [13] a vlhkosti vzduchu [14] informují o příslušných tendencích (stoupající, setrvalý stav a klesající).

● Stav klimatu

Na ukazateli stavu klimatu [17] se zobrazuje aktuální hodnocení klimatu v místnosti.

● Vložení a výměna baterií

Výstraha při vybité baterii [15] se zobrazí ve chvíli, kdy je baterie slabá.

- ☐ Vyšroubujte šroub [5] víčka přihrádky na baterie [8] pomocí křížového šroubováku.
- ☐ Vypačte víčko přihrádky na baterie [8] špičatým předmětem na horním okraji. Otevřete ho a sundejte ho.
- ☐ Vyjměte starou baterii.
- ☐ Vložte do přihrádky na baterie novou baterii stejného typu. Pamatujte na správnou polaritu (+/-).
- ☐ Nasaďte nakonec víčko přihrádky na baterie [8] a utáhněte šroub [5].

● Čištění a skladování

- Nepoužívejte žádné ostré nebo agresivní čisticí prostředky. Ty mohou poškodit povrch výrobku.
- K čištění používejte pouze suchou utěrku, která nepouští vlákna.
- Skladujte výrobek v uzavřené místnosti mimo dosah dětí.
- Skladujte výrobek na čistém a suchém místě chráněném před mrazem ($\geq +5\text{ °C}$) a přímým slunečním zářením.
- Pokud možno skladujte výrobek v původním obalu.

● Zlikvidování

Balení:

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty/20–22: papír a lepenka/80–98: složené látky.

Výrobek:



Informujte se o možnostech likvidace vysloužilého výrobku u správy Vaší obce nebo města.



Vedle uvedený symbol přeškrtnuté odpadní nádoby na kolečkách značí, že pro výrobek platí směrnice 2012/19/EU. Tato směrnice stanovuje, že se přístroj nesmí odstraňovat do normálního domácího odpadu, ale do zvláštních, speciálně založených sběrů, sběrů použitelných materiálů nebo speciálních provozů.

Toto odstranění do odpadu je pro Vás bezplatné.

Chraňte životní prostředí a odstraňujte do odpadu odborně.

Baterií/akumulátorů:



**Poškození životního prostředí
nesprávnou likvidací baterií/
akumulátorů!**

Vadné nebo vybité baterie/akumulátory musíte likvidovat v souladu s NAŘÍZENÍM 2023/1542. Odevzdejte baterie/akumulátory v nabízených místních sběrných místech.

Symbol přeškrtnuté popelnice na bateriích nebo akumulátorech znamená, že baterie a akumulátory nesmíte likvidovat v komunálním odpadu. Před likvidací z výrobku vyjměte baterie nebo aku-pack. Tyto součásti mohou obsahovat toxické těžké kovy a musí být likvidovány jako zvláštní odpad.

Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo.

Vestavěný akumulátor nelze k provedení likvidace do odpadu demontovat. Odevzdejte výrobek do sběrný pro staré elektronické přístroje.

● Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme.

Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používáný anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly (např. baterie, akumulátory, hadice, inkoustové patrony) nebo na poškození křehkých součástí,

jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

● **Postup v případě uplatňování záruky**

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 500422_2504) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s příloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● **Servis**

(CZ) Servis Česká republika

Tel.: 800 143 873

E-Mail: owim@lidl.cz



Pred uvedením do prevádzky	Strana 124
Úvod.....	Strana 128
Používanie v súlade s určeným účelom.....	Strana 129
Popis častí	Strana 130
Technické údaje.....	Strana 132
Obsah dodávky.....	Strana 132
Bezpečnostné upozornenia	Strana 132
Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií / akumulátorových batérií	Strana 135
Poznámky ku gombíkovým batériám	Strana 137
Nejednoznačné príznaky, ktoré sa môžu vyskytnúť v dôsledku prehltnutia batérie.....	Strana 139

Pred uvedením do prevádzky	Strana 140
Uvedenie do prevádzky	Strana 140
Umiestnenie výrobku	Strana 141
Montáž na stenu.....	Strana 141
Obsluha	Strana 142
Základné nastavenia.....	Strana 142
Hodnoty MAX/ MIN	Strana 142
Trend teploty a vlhkosti vzduchu	Strana 143
Klimatický stav	Strana 143
Vkladanie / výmena batérie.....	Strana 143

Čistenie a skladovanie	Strana 144
Likvidácia	Strana 144
Záruka	Strana 147
Postup v prípade poškodenia v záruke.....	Strana 148
Servis	Strana 149

Použité výstražné upozornenia a symboly

Zobrazené symboly sa používajú v návode na obsluhu, na obale a na spotrebiči.



NEBEZPEČENSTVO! Tento symbol v kombinácii so signálnym slovom „NEBEZPEČENSTVO“ upozorňuje na nebezpečenstvo s vysokým stupňom rizika, ktoré v prípade, že sa mu nepredíde, vedie k ťažkému poraneniu alebo k smrti.



VAROVANIE! Tento symbol so signálnym slovom „VAROVANIE“ upozorňuje na nebezpečenstvo so stredným stupňom rizika, ktoré v prípade, že sa mu nepredíde, môže viesť k ťažkému poraneniu alebo k smrti.



OPATRNE! Tento symbol so signálnym slovom „OPATRNE“ upozorňuje na nebezpečenstvo s nízkym stupňom rizika, ktoré v prípade, že sa mu nepredíde, môže viesť k ľahkému alebo strednému poraneniu.

Použité výstražné upozornenia a symboly

Zobrazené symboly sa používajú v návode na obsluhu, na obale a na spotrebiči.



POZOR! Tento symbol v kombinácii so signálnym slovom „POZOR“ upozorňuje na možné vecné škody.



VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO EXPLÓZIE! Varovanie, ktoré je označené týmto symbolom a slovom „VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO EXPLÓZIE!“, upozorňuje na možné nebezpečenstvo explózie. Nerešpektovanie takéhoto výstražného upozornenia môže mať za následok vážne poranenia alebo smrť a vecné škody. Dodržiavajte pokyny v tomto varovaní, aby ste predišli vážnym zraneniam, smrti alebo riziku vecných škôd!

Použité výstražné upozornenia a symboly

Zobrazené symboly sa používajú v návode na obsluhu, na obale a na spotrebiči.



POZNÁMKA: Tento symbol so signálnym slovom „POZNÁMKA“ ponúka ďalšie užitočné informácie.



Tento symbol označuje, že je potrebné nosiť vhodné ochranné rukavice! Dodržiavajte pokyny, aby ste zabránili nárazu rúk o predmety alebo kontaktu s tepelnými alebo chemickými látkami!



Tento symbol znamená, že pred použitím výrobku je potrebné riadiť sa návodom na obsluhu.

Použité výstražné upozornenia a symboly

Zobrazené symboly sa používajú v návode na obsluhu, na obale a na spotrebiči.



VAROVANIE! Tento výrobok obsahuje gombíkovú batériu.
Nebezpečenstvo pri prehltnutí – riadte sa pokynmi.



Jednosmerný prúd/napätie



Bezpečnostné upozornenia
Manipulačné pokyny

Použité výstražné upozornenia a symboly

Zobrazené symboly sa používajú v návode na obsluhu, na obale a na spotrebiči.



Značka CE potvrdzuje zhodu so smernicami EÚ vzťahujúcimi sa na tento výrobok.

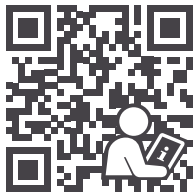
Teplomer a vlhkomer

● Úvod



Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou

tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.



PDF ONLINE
www.lidl-service.com

Tento a mnohé ďalšie návody si môžete stiahnuť a prezrieť na stránke www.lidl-service.com. Po naskenovaní tohto QR kódu sa dostanete priamo na stránku www.lidl-service.com, kde si po zadaní čísla IAN 500422_2504 môžete otvoriť svoj návod na obsluhu.

● Používanie v súlade s určeným účelom



Tento výrobok je určený na zaznamenávanie a zobrazovanie parametrov prostredia v interiéri. Je vhodný na prevádzku v interiéri a je určený výlučne na používanie v súkromných domácnostiach a nie v iných oblastiach. Výrobok nie je určený na komerčné účely. Výrobca nepreberá ručenie za škody vzniknuté používaním, ktoré je v rozpore s určeným účelom.

● Popis častí

- 1 Displej
- 2 Magnetický držiak
- 3 Závesné očko
- 4 Vetracie otvory
- 5 Skrutka (krytu priečka pre batérie)
- 6 Tlačidlo MAX/MIN
- 7 Tlačidlo °C/°F
- 8 Kryt priečka pre batérie
- 9 Stojan

Oblasť zobrazenia teploty 1a

- 10 Zobrazenie MAX/MIN
- 11 Zobrazenie teploty
- 12 Zobrazenie °C/°F
- 13 Zobrazenie trendu (teplota)

Oblasť zobrazenia vlhkosti vzduchu 1b

- 14 Zobrazenie trendu (vlhkosť vzduchu)
- 15 Upozornenie na slabú batériu
- 16 Zobrazenie vlhkosti vzduchu
- 17 Ukazovateľ klimatického stavu

Prehľad symbolov na displeji

MAX MIN	Zobrazí sa pri načítaní hodnoty MAX alebo MIN
	Zobrazuje trend teploty a vlhkosti vzduchu Šípka nahor: hodnota sa zvyšuje Šípka doprava: hodnota zostáva konštantná Šípka nadol: hodnota sa znižuje
	Indikátor stavu „suchý (DRY)“

Prehľad symbolov na displeji

	Indikátor stavu „komfortný (COM)“
	Indikátor stavu „vlhký (WET)“
	Upozorňuje na nízky stav batérie

● Technické údaje

Rozsah merania (teplota): -10 °C - 50 °C

Rozsah merania

(vlhkosť vzduchu): 10 % - 99 %

Batéria: 1 x 3 V $\equiv$ lítiová batéria,
typ CR2032

● Obsah dodávky

3 digitálne vlhkomery/teplomery

3 3 V $\equiv$ lítiové batérie, typ CR2032

(dátum minimálnej trvanlivosti: 12/2028)

1 krátky návod



Bezpečnostné upozornenia

**PRED POUŽITÍM SI PREČÍTAJTE NÁVOD NA OBSLUHU!
NÁVOD NA OBSLUHU SI STAROSTLIVO USCHOVAJTE!**

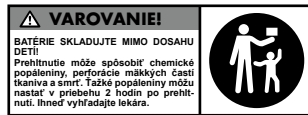
- Pred uvedením do prevádzky skontrolujte, či výrobok nie je poškodený. Poškodený výrobok neuvádzajte do prevádzky.
- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami, alebo s nedostatkom

skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom alebo ak boli poučené v súvislosti s bezpečným používaním výrobku a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

- Ak zistíte akékoľvek poškodenie výrobku, nikdy ho nepoužívajte.
- Používajte výrobok iba so súčiastkami uvedenými v tomto návode.
- Na výrobok neupevňujte žiadne dodatočné predmety.

OPATRNE! NEBEZPEČENSTVO PREHRIATIA!

Výrobok neprevádzkujte v obale.



VAROVANIE TÝKAJÚCE SA BATÉRIÍ: UCHOVÁVAJTE MIMO DOSAHU DETÍ!

- Výrobok nikdy nevystavujte vysokým teplotám a vlhkosti, pretože môže dôjsť k jeho poškodeniu.

- Ak nie je možné správne uzatvoriť priečinok pre batérie, výrobok už viac nepoužívajte a držte ho mimo dosahu detí.

⚠ POZOR! OBSAHUJE PREHLTNUTEĽNÉ GOMBÍKOVÉ/MINCOVÉ BATÉRIE! NEBEZPEČENSTVO ZADUSENIA!

- Nikdy neotvárajte žiadne z elektrických zariadení, ani do nich nestrkajte žiadne predmety.
- Tento výrobok neobsahuje diely, ktorých údržbu by mohol vykonávať spotrebiteľ.



NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

- Na displej **1** netlačte a držte ostré predmety mimo neho. Ak je displej **1** rozbitý, pri zbieraní jednotlivých častí noste rukavice.
- ⚠ **VAROVANIE!** Ak sa pokožka dostane do kontaktu s tekutinou z displeja, utrite ju čistou handričkou a opláchnite veľkým množstvom vody. V prípade potreby sa poraďte s lekárom.
- ⚠ **VAROVANIE!** Ak sa tekutina z displeja dostane do kontaktu s očami, dôkladne ich vypláchnite vodou. Ihneď vyhľadajte lekára.

-  **VAROVANIE!** Ak dôjde k prehltnutiu tekutiny z displeja, vypláchnite ústa vodou a potom vypite veľa vody. Ihneď vyhľadajte lekára.



Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií/ akumulátorových batérií

- **NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!**
Batérie/akumulátorové batérie držte mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekára!

- Prehltnutie môže mať za následok popáleniny, perforáciu mäkkých tkanív a smrť. Ťažké popáleniny môžu nastať do 2 hodín po prehltnutí.

-  **NEBEZPEČENSTVO EXPLÓZIE!**
Nenabíjateľné batérie nikdy znova nenabíjajte. Batérie/akumulátorové batérie neskratujte a/alebo neotvárajte. Následkom môže byť prehriatie, požiar alebo explózia.
- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nehádzte do ohňa alebo vody.
- Nevystavujte batérie/akumulátorové batérie mechanickej záťaži.

Riziko vytečenia batérií/akumulátorových batérií

- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nevystavujte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré by na ne mohli pôsobiť, napr. na vykurovacích telesách/priamom slnečnom žiarení.
- Ak batérie/akumulátorové batérie vytiekli, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemikáliami! Ihneď vypláchnite postihnuté miesta väčším množstvom čistej vody a okamžite vyhľadajte lekára!



NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!

- Vytečené alebo poškodené batérie/akumulátorové batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poleptanie. V takom prípade preto noste vhodné ochranné rukavice.
- V prípade vytečenia batérií/akumulátorových batérií ich ihneď vyberte z výrobku, aby ste predišli vzniku škôd.
- Používajte iba batérie/akumulátorové batérie rovnakého typu. Nekombinujte staré batérie/akumulátorové batérie s novými!

- Ak produkt dlhší čas nepoužívate, vyberte z neho batérie/akumulátorové batérie.

Riziko poškodenia produktu

- Používajte výhradne uvedený typ batérií/akumulátorových batérií!
- Vložte batérie/akumulátorové batérie podľa označenia polarita (+) a (-) na batérii/akumulátorovej batérii a výrobku.
- Pred vložением očistite kontakty na batérii/akumulátorovej batérii a v priečinku pre batériu suchou han-

dričkou, ktorá nepúšťa vlákna, alebo vatovou tyčinkou!

- Vybité batérie/akumulátorové batérie ihneď vyberte z produktu.

● **Poznámky ku gombíkovým batériám**



VAROVANIE! Zabráňte prehltnutiu batérie
– nebezpečenstvo poleptania!

-  **VAROVANIE:** Obsahuje gombíkovú batériu.
POZOR! Obsahuje prehltnuteľné gombíkové články! Nebezpečenstvo zadusenía!
BATÉRIE SKLADUJTE MIMO DOSAHU DETÍ! Prehltnutie môže spôsobiť chemické popáleniny, perforácie mäkkých častí tkaniva a smrť. Ťažké popáleniny môžu nastať v priebehu 2 hodín po prehltnutí. Ihneď vyhľadajte lekára.
- 

-  **VAROVANIE!** Použité batérie ihneď zlikvidujte. Nové a opotrebované batérie držte mimo dosahu detí.
- Ak nie je možné správne uzatvoriť priehradku na batérie, výrobok už nepoužívajte a držte ho mimo dosahu detí.
- Ak máte podozrenie, že batérie boli prehltnuté alebo sa dostali do organizmu, ihneď vyhľadajte lekára.



Nejednoznačné príznaky, ktoré sa môžu vyskytnúť v dôsledku prehltnutia batérie

Žiaľ, zaseknutie gombíkovej alebo mincovej batérie v pažeráku dieťaťa nemožno jednoznačne určiť.

Jej zaseknutie nesprevádzajú žiadne špecifické príznaky. Dieťa by mohlo:

- kašľať, dávať sa alebo nadmerne sliniť;
- vzbudiť dojem, že má žalúdočnú nevoľnosť alebo vírus;
- mať pocit, že je choré;
- ukazovať na svoj krk alebo žalúdok;

- mať bolesti brucha, hrudníka alebo hltana;
 - mať pocit únavy alebo letargie;
 - byť pokojnejšie alebo prítulnejšie než zvyčajne, alebo by sa nemuselo „cítiť vo svojej koži“;
 - stratiť chuť do jedla alebo mať menšiu chuť do jedla;
 - a nechcelo/nemohlo by jesť tuhú stravu.
- Tento druh príznakov sa môže líšiť, pričom bolesť sa stupňuje a následne opäť zmierňuje.
 - Špecifickým príznakom prehltnutia gombíkových a mincových batérií je zvracanie čerstvej (jasne červenej) krvi.

- Ak sa u dieťaťa prejaví tento príznak, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
- Nakoľko neexistujú jednoznačné príznaky, je dôležité byť ostražitý pri výskyte „prázdnych“ alebo prebytočných gombíkových alebo mincových batérií v domácnosti a v prípade výrobkov, ktoré ich obsahujú.

● Pred uvedením do prevádzky

Poznámka: Úplne odstráňte obalový materiál.

● Uvedenie do prevádzky

Poznámka: Zabezpečte dostatočné vetranie výrobku a udržiavajte vetracie otvory **4** voľné.

Dodané batérie sú už nainštalované v príslušných produktoch. Tieto sú chránené pred vybitím oddelovacími pásikmi batérie. Tento oddelovací pásik batérie musí byť pred prvým použitím odstránený.

- Vytiahnite oddelovací pásik batérie z priečinka pre batériu. Displej **1** zobrazuje všetky prvky približne

na 1 sekundu. Aktuálne namerané hodnoty sa potom zobrazia v zobrazovacích oblastiach [11] a [16].

● **Umiestnenie výrobku**

- Výrobok umiestnite na rovný povrch s rozloženým stojanom [9].

● **Montáž na stenu**

- Výrobok má na zadnej strane závesné očko [3] a je preto vhodný aj na montáž na stenu. Dá sa pripevniť vhodným montážnym materiálom (nie je

súčasťou balenia). Zoberte do úvahy miestne podmienky.

- Prípadne pripevnite výrobok na magnetický povrch pomocou magnetických držiakov [2] na zadnej strane.

Poznámka: Nemontujte výrobok vyššie ako 2 m nad podlahou.

● **Obsluha**

● **Základné nastavenia**

- Stlačením tlačidla °C/°F [7] prepnete jednotku teploty medzi stupňami Celzia (°C) a Fahrenheita (°F). Nastavená jednotka teploty sa zobrazuje na displeji °C/°F [12].

● **Hodnoty MAX/MIN**

Maximálne a minimálne hodnoty teploty a vlhkosti vzduchu sa ukladajú od prvého spustenia.

- Stlačte tlačidlo MAX/MIN [6]. V zobrazení MAX/MIN [10] sa zobrazí „MAX“. Zároveň sa najvyššie namerané hodnoty zobrazujú v zobrazení teploty [11] a vlhkosti vzduchu [16].
- Znovu stlačte tlačidlo MAX/MIN [6], kým sa zobrazuje „MAX“. Na displeji MAX/MIN [10] sa zobrazí „MIN“. Zároveň sa najnižšie namerané hodnoty zobrazujú v zobrazení teploty [11] a vlhkosti vzduchu [16].
- Stlačte a podržte tlačidlo MAX/MIN [6] približne tri sekundy, aby ste vynulovali uložené hodnoty.

● Trend teploty a vlhkosti vzduchu

Zobrazenia trendov pre teplotu [13] a vlhkosť vzduchu [14] ukazujú príslušné tendencie (rastúca, konštantná a klesajúca).

● Klimatický stav

Ukazovateľ klimatického stavu [17] zobrazuje aktuálne klimatické hodnotenie miestnosti.

● Vkládanie/výmena batérie

Upozornenie na slabú batériu [15] sa zobrazí, keď je batéria slabá.

- ☐ Odskrutkujte skrutku [5] krytu priečinka pre batérie [8] pomocou krížového skrutkovača.
- ☐ Pomocou špicatého predmetu vypáčte horný okraj krytu priečinka pre batérie [8]. Otvorte a vyberte ho.
- ☐ Vyberte starú batériu.
- ☐ Do priečinka pre batérie vložte batériu rovnakého typu. Dodržte správnu polaritu (+/-).
- ☐ Nakoniec nasadíte kryt priečinka pre batérie [8] a utiahnite jeho skrutku [5].

● Čistenie a skladovanie

- Nepoužívajte drsné ani agresívne čistiace prostriedky. Tieto môžu poškodiť povrchy výrobku.
- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
- Výrobok skladujte v uzavretej miestnosti mimo dosahu detí.
- Výrobok skladujte na čistom, suchom a nemrznúcom mieste ($\geq +5\text{ }^{\circ}\text{C}$) bez priameho slnečného žiarenia.
- Skladujte výrobok pokiaľ možno v originálnom obale.

● Likvidácia

Obal:

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všimajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty/20–22: Papier a kartón/80–98: Spojené látky.

Výrobok:



Informácie o možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku získate na Vašej správe obce alebo mesta.



Bočne umiestnený symbol prečiarknutého kontajnera s kolieskami znamená, že tento prístroj podlieha smernici 2012/19/EÚ. Táto smernica hovorí, že prístroj na konci jeho životnosti nesiete odhodiť do normálneho domového odpadu, ale ho musíte odovzdať na špeciálne zriadených zberných

miestach, zariadeniach pre recykláciu cenných surovín alebo pre recykláciu odpadu.

Táto likvidácia je pre Vás bezplatná.

Chráňte životné prostredie a likvidujte odpad správnym spôsobom.

Batérii/akumulátorov:



Pri nesprávnej likvidácii batérii/akumulátorov hrozí poškodenie životného prostredia!

Defektné alebo opotrebované batérie/akumulátorové batérie musia byť odovzdané na recykláciu podľa NA-RIADENIA 2023/1542. Batérie/akumulátorové batérie a prístroj odovzdajte prostredníctvom dostupných miestnych zberných stredísk.

Symbol preškrtnutého smetného koša na batériach alebo akumulátorových batériach znamená, že batérie a akumulátorové batérie nesmiete vyhadzovať do domového odpadu. Pred likvidáciou vyberte batérie/akumulátorové batérie z výrobku. Môžu obsahovať jedovaté

ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom.

Chemické značky ťažkých kovov sú nasledujúce:
Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo.

Zabudovanú akumulátorovú batériu nemožno pri likvidácii vybrať. Celý výrobok odovzdajte na zbernom mieste pre staré elektronické zariadenia.

● Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál

dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej

záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

● **Postup v prípade poškodenia v záruke**

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 500422_2504) ako dôkaz o kúpe. Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● Servis

(SK) Servis Slovensko

Tel.: 0850 232001

E-pošta: owim@lidl.sk



Korištena upozorenja i simboli	Stranica	153
Uvod.....	Stranica	157
Namjenska uporaba	Stranica	158
Opis dijelova	Stranica	159
Tehnički podaci.....	Stranica	161
Opseg isporuke	Stranica	161
Sigurnosne napomene	Stranica	161
Sigurnosne upute za baterije / punjive baterije	Stranica	164
Napomene za dugmaste baterije	Stranica	166
Neočigledni simptomi koji se mogu pojaviti zbog gutanja baterija	Stranica	167

Prije puštanja u rad	Stranica	168
Puštanje u rad	Stranica	169
Postavljanje proizvoda.....	Stranica	169
Zidna montaža	Stranica	169
Uporaba	Stranica	170
Osnovne postavke.....	Stranica	170
Vrijednosti MAX/ MIN	Stranica	170
Trend temperature i vlažnosti zraka.....	Stranica	171
Status klime	Stranica	171
Umetanje / zamjena baterije	Stranica	172

Čišćenje i skladištenje	Stranica	172
Zbrinjavanje	Stranica	173
Jamstvo	Stranica	175
Postupak u slučaju koji je pokriven jamstvom	Stranica	177
Servis	Stranica	178

Korištena upozorenja i simboli

Prikazani simboli koriste se u uputama za uporabu, na ambalaži i na uređaju.



OPASNOST! Ovaj simbol sa signalnom riječi „OPASNOST“ označava ugrožavanje s visokim stupnjem rizika, koja, ako se ne spriječi, dovodi do teških ozljeda ili smrti.



UPOZORENJE! Ovaj simbol sa signalnom riječi „UPOZORENJE“ označava ugrožavanje sa srednjim stupnjem rizika, koje, ako se ne spriječi, može dovesti do teških ozljeda ili smrti.



OPREZ! Ovaj simbol sa signalnom riječi „OPREZ“ označava ugrožavanje sa manjim stupnjem rizika, koje, ako se ne spriječi, može dovesti do manjih ili srednjih ozljeda.

Korištena upozorenja i simboli

Prikazani simboli koriste se u uputama za uporabu, na ambalaži i na uređaju.



PAŽNJA! Ovaj simbol, u kombinaciji sa signalnom riječi „PAŽNJA“, ukazuje na moguću materijalnu štetu.



UPOZORENJE! OPASNOST OD EKSPLOZIJE! Upozorenje, označeno s ovim znakom i riječi „UPOZORENJE! OPASNOST OD EKSPLOZIJE!“ označava moguću opasnost od eksplozije. Ukoliko se ovakvo upozorenje ne poštuje, može rezultirati ozbiljnom ozljedom ili smrću i mogućom materijalnom štetom. Slijedite upute u ovom upozorenju kako biste spriječili teške ozljede, životnu opasnost ili opasnost od materijalne štete!

Korištena upozorenja i simboli

Prikazani simboli koriste se u uputama za uporabu, na ambalaži i na uređaju.



NAPOMENA: ovaj simbol sa signalnom riječi „NAPOMENA“ pruža dodatne korisne informacije.



Ovaj znak ukazuje na to da se moraju nositi prikladne zaštitne rukavice! Slijedite upute kako biste izbjegli da vam ruke nalete na predmete ili dođu u kontakt s toplinskim ili kemijskim tvarima!



Ovaj simbol ukazuje, da se upute za uporabu moraju uzeti u obzir prije korištenja proizvoda.

Korištena upozorenja i simboli

Prikazani simboli koriste se u uputama za uporabu, na ambalaži i na uređaju.



UPOZORENJE! Ovaj proizvod sadrži gumbastu bateriju.
Opasna u slučaju gutanja – pridržavajte se uputa.



Istosmjerna struja/napon



Sigurnosne napomene
Upute za rukovanje



CE oznaka potvrđuje sukladnost s Direktivama EU-a, koje se odnose na proizvod.

Termometar i higrometar

● Uvod



Čestitamo vam na kupnji novog proizvoda. Ovom kupnjom odlučili ste se za visokokvalitetan proizvod. Uputa za uporabu je sastavni dio ovog proizvoda. Ona sadrži važne upute o sigurnosti, uporabi i uklanjanju otpada. Prije upotrebe proizvoda upoznajte se sa svim njegovim uputama za korištenje i sigurnosnim uputama. Koristite ovaj proizvod u skladu s navedenim uputama te u navedene svrhe. Ukoliko

proizvod dajete nekoj drugoj osobi, predajte toj osobi također i sve upute.



Ovaj i brojne druge priručnike možete preuzeti i pregledati na stranici www.lidl-service.com. Skeniranjem ovog QR koda otvorit će vam se internetska stranica Lidl usluga (www.lidl-service.com) na kojoj možete otvoriti

priručnik s uputama unošenjem broj artikla (IAN) 500422_2504.

● **Namjenska uporaba**



Ovaj je proizvod predviđen za mjerenje i prikaz okolišnih parametara u unutarnjem prostoru. Namijenjen je za uporabu u zatvorenom prostoru u privatnim kućanstvima i nije predviđen za upotrebu u druge svrhe. Proizvod nije namijenjen za komercijalnu upotrebu. Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za štete nastale zbog korištenja koje nije u skladu s namjenom.

● Opis dijelova

- 1 zaslon
- 2 magnetni držač
- 3 ušica za vješanje
- 4 otvori za prozračivanje
- 5 vijak (poklopac pretinca za baterije)
- 6 tipka MAX/MIN
- 7 tipka °C/°F
- 8 poklopac pretinca za baterije
- 9 postolje

Područje zaslona za temperaturu 1a

- 10 prikaz MAX/MIN
- 11 prikaz temperature
- 12 prikaz °C/°F
- 13 prikaz trenda (temperatura)

Područje zaslona za vlažnost zraka 1b

- 14 prikaz trenda (vlažnost zraka)
- 15 upozorenje na nisku razinu napunjenosti baterije
- 16 prikaz vlažnost zraka
- 17 prikaz statusa klime

Pregled simbola na zaslonu

MAX MIN	Prikazuje kada se poziva vrijednost MAX ili MIN
	Pokazuje trend za temperaturu i vlažnost zraka Strelica prema gore: vrijednost se povećava Strelica udesno: vrijednost ostaje ista Strelica prema dolje: vrijednost se snižava

Pregled simbola na zaslonu

	Prikaz statusa „suho (DRY)”
	Prikaz statusa „ugodno (COM)”
	Prikaz statusa „mokro (WET)”
	Upozorava na nisku razinu napunjenosti baterije

● Tehnički podaci

Raspon mjerenja

(temperatura): -10 °C - 50 °C

Raspon mjerenja

(vlažnost zraka): 10 % - 99 %

Baterija: 1 x 3 V $\equiv$ litij baterije, tip CR2032

● Opseg isporuke

3 digitalna higrometra/termometra

3 3 V $\equiv$ litij baterije, tip CR2032
(minimalni rok trajanja: 12/2028)

1 kratke upute



Sigurnosne napomene

PRIJE KORIŠTENJA PROČITAJTE UPUTE ZA UPORABU!
PAŽLJIVO SAČUVAJTE UPUTE ZA UPORABU!

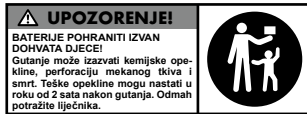
- Prije prvog korištenja provjerite proizvod na oštećenja. Ne puštajte oštećeni proizvod u rad.
- Ovaj proizvod mogu koristiti djeca od 8 godina i starija, kao i osobe s umanjenim tjelesnim, osjetilnim i mentalnim sposobnostima ili s pomanjkanjem iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili ako su podučeni

o sigurnoj uporabi proizvoda i razumiju opasnosti koje iz nje proizlaze. Djeca se ne smiju igrati s proizvodom. Čišćenje i održavanje ne smiju vršiti djeca bez nadzora.

- Ne koristite proizvod nikada, ako ustanovite bilo kakva oštećenja.
- Koristite proizvod samo sa ugradbenim dijelovima koji su opisani u ovim uputama.
- Nemojte pričvršćivati nikakve dodatne predmete za proizvod.

⚠ OPREZ! OPASNOST OD PREGRIJAVANJA!

Ne puštajte proizvod u rad dok se nalazi u pakiranju.



⚠ UPOZORENJE BATERIJE: DRŽATI IZVAN DOHVATA DJECE!

- Proizvod nikada ne izlažite visokim temperaturama ili vlazi, jer bi se proizvod inače mogao oštetiti.
- Ako se pretinac za baterije ne može sigurno zatvoriti, nemojte više koristiti proizvod i držite ga podalje od djece.

⚠ PAŽNJA! SADRŽI BATERIJE U OBLIKU GUMBA/KOVANICE KOJE SE MOGU PROGUTATI! OPASNOST OD GUŠENJA!

- Nemojte nikada otvarati nešto od električne opreme, niti gurati neke predmete u istu.
- Ovaj proizvod ne sadrži dijelove koje potrošač može održavati.



OPASNOST OD OZLJEDA! Nemojte pritiskati zaslon **1** i od njega držite dalje oštre predmete. Ako je zaslon **1** razbije, pri sakupljanju komadića nosite rukavice.

⚠ UPOZORENJE! U slučaju kontakta tekućine zaslona s kožom obrišite kožu suhom krpom i isperite je s dovoljno vode. Prema potrebi potražite liječnika.

⚠ UPOZORENJE! U slučaju kontakta tekućine zaslona s očima isperite oči s dovoljno vode. Smjesta se obratite liječniku.

⚠ UPOZORENJE! U slučaju gutanja tekućine zaslona isperite usnu šupljinu vodom i nakon toga popijte veliku količinu vode. Odmah potražite liječnika.



Sigurnosne upute za baterije/punjive baterije

- **OPASNOST PO ŽIVOT!** Baterije/punjive baterije držite podalje od djece. U slučaju gutanja odmah potražite liječničku pomoć!
- Gutanje može rezultirati opeklinama, perforacijom mekih tkiva i smrću. Teške opekotine mogu se pojaviti u roku od 2 sata nakon gutanja.



OPASNOST OD EKSPLOZIJE!

Nikada ne puniti baterije koje nisu namijenjene za punjenje. Ne pravite kratki

spoj na baterijama/punjivim baterijama i ne otvarajte ih. Posljedice mogu biti pregrijavanje baterije, požar ili eksplozija.

- Ne bacajte baterije/punjive baterije nikada u vatru ili vodu.
- Ne izlažite baterije/punjive baterije nikakvom mehaničkom opterećenju!

Opasnost od curenja baterija/punjivih baterija

- Izbjegavajte ekstremne uvjete i temperature koje mogu djelovati na baterije/punjive baterije, npr. radijatore/izravno izlaganje suncu.
- Ako su punjive baterije/jednokratne baterije iscurjele, spriječite dodir kože, očiju i sluznica sa kemikalijama! Odmah isperite pogođena mjesta čistom vodom i potražite liječnika!



NOSITE ZAŠTITNE RUKAVICE!

Iscurjele ili oštećene baterije/punjive baterije mogu uzrokovati ozljede kiselinom, ako dođu u kontakt s kožom. Stoga u takvom slu-

čaju obavezno nosite odgovarajuće zaštitne rukavice.

- U slučaju da baterije/punjive baterije iscuru, odmah ih izvadite iz proizvoda, da biste spriječili oštećenja.
- Uvijek koristite baterije/punjive baterije istog tipa. Ne miješajte stare baterije/punjive baterije s novima!
- Odstranite baterije/punjive baterije, ako proizvod duže vremena nije u uporabi.

Opasnost od oštećenja proizvoda

- Upotrebljavajte isključivo baterije/punjive baterije navedenog tipa!

- Umetnite baterije/punjive baterije prema obilježnim polovima (+) i (-) na bateriji/punjivoj bateriji i proizvodu.
- Očistite kontakte na bateriji/punjivoj bateriji i u pretincu za bateriju prije nego što je umetnete suhom krpom koja ne ostavlja vlakna ili vatenim štapićem!
- Odmah odstranite slabe baterije/punjive baterije iz proizvoda.

● Napomene za dugmaste baterije



UPOZORENJE! Baterija se ne smije progutati - opasnost zbog nagrizanja kiseline!



■ **UPOZORENJE:** sadrži dugmastu bateriju.

PAŽNJA! Sadrži dugmaste baterije koje se mogu progutati! Opasnost od gušenja!



■ **BATERIJE POHRANITI IZVAN DOHVATA DJECE!** Gutanje može izazvati kemijske opekline, perforaciju mekanog

tkiva i smrt. Teške opekline mogu nastati u roku od 2 sata nakon gutanja. Odmah potražite liječnika.



UPOZORENJE! Odmah zbrinite u otpad istrošene baterije. Nove i stare baterije držite podalje od djece.

- Ako pretinac za baterije ne zatvara sigurno, nemojte dalje koristiti proizvod i držite ga podalje od djece.
- Ako vjerujete da su baterije mogle biti progutane ili da su mogle dospijeti u neki dio tijela, odmah potražite liječnika.



Neočigledni simptomi koji se mogu pojaviti zbog gutanja baterija

Nažalost, nije očito kada je dugmasta baterija ili baterija u obliku kovanice zapela u djetetovom jednjaku.

Ne postoje specifični simptomi, koji su s time povezani. Dijete bi moglo:

- kašljati, gušiti se ili puno sliniti;
- stvarati dojam da ima želučane tegobe ili virus;
- da se osjeća bolesno;
- da pokazuje na grlo ili trbuh;

- da ima bol u trbuhu, prsima ili grlu;
 - imati osjećaj umora ili letargije;
 - biti smirenije ili privrženije nego inače ili na drugi način „ne biti onakvo kakvo je inače“;
 - izgubiti apetit ili imati smanjen apetit; i
 - da ne želi/ne može jesti čvrstu hranu.
- Ove vrste simptoma variraju ili fluktuiraju, s boli koja se pojačava, a zatim smanjuje.
 - Simptom specifičan za gutanje dugmaste baterije i baterija u obliku kovanice je povraćanje svježe (svjetlo crvene) krvi.

- Ako dijete to čini, trebate odmah potražiti liječničku pomoć.
- Budući da nema jasnih simptoma, važno je biti na oprezu s „praznim“ ili viškom dugmasti baterija ili baterija u obliku kovanice u kući i proizvoda koji ih sadrže.

● Prije puštanja u rad

Napomena: u potpunosti odstranite ambalažni materijal sa proizvoda.

● Puštanje u rad

Napomena: pazite na dovoljnu ventilaciju proizvoda i držite otvore za prozračivanje [4] slobodnima.

Isporučene baterije već su umetnute u dotične proizvode. Zaštićene su od pražnjenja trakicama za baterije. Te je trakice za baterije potrebno izvaditi prije prve upotrebe.

- Izvucite trakicu za baterije iz pretinca za baterije. Zaslon [1] prikazuje sve elemente oko 1 sekundu.

Nakon toga se prikazuju trenutne izmjerene vrijednosti u područjima prikaza [11] i [16].

● **Postavljanje proizvoda**

- Stavite proizvod s otklopljenim postoljem [9] na ravnu i vodoravnu površinu.

● **Zidna montaža**

- Proizvod ima ušicu za vješanje [3] na stražnjoj strani pa je stoga prikladan i za zidnu montažu. Može se pričvrstiti prikladnim materijalom za montažu (nije

sadržan u opsegu isporuke). Obratite pozornost na lokalne uvjete.

- Alternativno možete pričvrstiti proizvod s pomoću magnetnog držača **2** na stražnjoj stani na magnetnu površinu.

Napomena: nemojte montirati proizvod na visini većoj od 2 m od tla.

● Uporaba

● Osnovne postavke

- Pritisnite tipku °C/°F **7** da biste prebacivali jedinicu temperature između Celzija (°C) i Fahrenheita (°F). Podešena jedinica temperature prikazuje se na prikazu °C/°F **12**.

● Vrijednosti MAX/MIN

Maksimalne i minimalne vrijednosti temperature i vlažnosti zraka pohranjuju se od prvog puštanja u rad.

- Pritisnite tipku MAX/MIN [6]. Na prikazu MAX/MIN [10] pojavljuje se „MAX“. Istodobno se na prikazima za temperaturu [11] i vlažnost zraka [16] prikazuju najveće izmjerene vrijednosti.
- Ponovno pritisnite tipku MAX/MIN [6] dok se prikazuje „MAX“. Na prikazu MAX/MIN [10] pojavljuje se „MIN“. Istodobno se na prikazima za temperaturu [11] i vlažnost zraka [16] prikazuju najniže izmjerene vrijednosti.
- Pritisnite i držite tipku MAX/MIN [6] oko tri sekunde kako biste poništili pohranjene vrijednosti.

● Trend temperature i vlažnosti zraka

Prikazi trenda za temperaturu [13] i vlažnost zraka [14] pokazuju vam tendencije (u rastu, nepromjenjivo i u padu).

● Status klime

Prikaz statusa klime [17] prikazuje vam trenutnu ocjenu klime u prostoriji.

● Umetanje/zamjena baterije

Prikazuje se upozorenje na sniku razinu napunjenosti baterije [15] kada je baterija slaba.

- Odvrnite vijak [5] poklopca pretinca za baterije [8] s pomoću križastog odvijača.
- Podignite poklopac pretinca za baterije [8] šiljastim predmetom na gornjem rubu. Otvorite ga i skinite.
- Izvadite staru bateriju.
- Umetnite novu bateriju isto tipa u pretinac za bateriju. Pazite na ispravni polaritet (+/-).

- Nakon toga ponovno postavite poklopac pretinca za baterije [8] i čvrsto uvrnite vijak [5].

● Čišćenje i skladištenje

- Nemojte upotrebljavati oštra ili agresivna sredstva za čišćenje. Oni mogu oštetiti površinu proizvoda.
- Koristite za čišćenje suhu krpu koja ne pušta vlakna.
- Čuvajte proizvod u zatvorenoj prostoriji nepristupačnoj za djecu.

- Skladištite proizvod na čistom, suhom mjestu koje ne zamrzava ($\geq +5\text{ }^{\circ}\text{C}$) i bez izravnog sunčevog zračenja.
- Ako je moguće, skladištite proizvod u originalnom pakiranju.

● Zbrinjavanje

Ambalaža:

Ambalaža se sastoji od ekološki neškodljivih materijala koje možete zbrinuti putem lokalnih mjesta za reciklažu.



Uvažavajte obilježavanje ambalaže za odvajanje otpada, ono je obilježeno s kraticama (a) i brojevima (b) sa slijedećim značenjem: 1–7: plastika/20–22: papir i karton/80–98: miješani materijali.

Proizvod:



Mogućnosti za zbrinjavanje istrošenog proizvoda možete saznati od vaše općinske ili gradske uprave.



Popratni simbol prekriženog kontejnera na kotačima prikazuje da ovaj proizvod podliježe direktivi 2012/19/EU. Ova direktiva kazuje da se ovaj proizvod na kraju svoga vremena korištenja ne smije zbrinjavati s normalnim kućanskim otpadom, već ga je potrebno predati na mjestu za sakupljanje otpada, u reciklažna dvorišta ili pogone za zbrinjavanje otpada.

Ovo je zbrinjavanje otpada za Vas besplatno.

Čuvajte okoliš i ispravno zbrinjavajte otpad.

Baterija/akumulatora:



Šteta za okoliš zbog neispravnog odlaganja baterija/akumulatora!

Neispravne ili iskorištene baterije moraju se zbrinuti u skladu s UREDBOM 2023/1542. Vratite baterije/punjive baterije i preko ponuđenih sabirnih ustanova.

Simbol prekrižene kante za smeće na baterijama ili punjivim baterijama znači da se baterije i punjive baterije ne smiju odlagati s kućnim otpadom. Izvadite baterije/

punjive baterije iz proizvoda prije zbrinjavanja otpada. One mogu sadržavati otrovne teške metale i podliježu zbrinjavanju kao poseban otpad.

Kemijski simboli teških metala su sljedeći: Cd = kadmij, Hg = živa, Pb = olovo.

Ugrađena baterija se ne može izvaditi u svrhu zbrinjavanja otpada. Potpuni proizvod predajte na sabirno mjesto za elektronički otpad.

● **Jamstvo**

Ovaj proizvod je pažljivo proizveden prema strogim smjernicama kvalitete i temeljito je ispitan prije isporuke. U slučaju pogreške u materijalu ili izradi, imate zakonska prava protiv prodavatelja proizvoda. Vaša zakonska prava ni na koji način nisu ograničena našom garancijom navedenom u nastavku.

Garancija za ovaj proizvod je 3 godine od datuma kupnje. Garantni rok počinje s datumom kupovine. Čuvajte

originalni račun na sigurnom mjestu jer je ovaj dokument potreban kao dokaz kupnje.

Sva oštećenja ili nedostaci koji su već prisutni u trenutku kupnje moraju se prijaviti odmah nakon raspakiranja proizvoda.

Ako se u roku od 3 godine od datuma kupnje pokaže da je proizvod neispravan u materijalu ili izradi, mi ćemo ga, po našem izboru, besplatno popraviti ili zamijeniti. Garantni rok se ne produljuje odobrenim zahtjevom za garanciju. To vrijedi i za zamijenjene i popravljene dijelove.

Ova garancija ne vrijedi ako je proizvod bio oštećen ili nepropisno korišten ili održavan.

Garancija pokriva greške u materijalu i proizvodnji. Ova se garancija ne odnosi na dijelove proizvoda koji su podložni uobičajenom habanju, te se stoga smatraju potrošnim dijelovima (npr. baterije, punjive baterije, crijeva, spremnici s tintom), niti na oštećenja lomljivih dijelova, npr. prekidača ili dijelova od stakla.

U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.

Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.

Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

● **Postupak u slučaju koji je pokriven jamstvom**

Kako biste osigurali brzu obradu svojeg zahtjeva, molimo vas da slijedite sljedeće upute:

Za sve upite pripremite račun i broj artikla (IAN 500422_2504) kao dokaz o kupnji.

Broj artikla možete naći na tipskoj pločici, na gravuri, na naslovnoj stranici vaših uputa (dolje lijevo) ili na naljepnici na stražnjoj ili donjoj strani.

Ukoliko nastanu greške u funkcioniranju ili drugi kvarovi, kontaktirajte najprije u nastavku navedeno odjeljenje servisa putem telefona ili e-maila.

Otkriven kao neispravan proizvod, možete ga onda poslati na spomenutu adresu servisa bez poštarine za vas, s dokazom o kupnji (račun) i opisom kakav je kvar i kada je nastao.

● Servis

Servis Hrvatska

Tel.: 0800 777 999

E-Mail: owim@lidl.hr



Korišćena upozorenja i simboli	Strana	182
Uvod	Strana	186
Namenska upotreba	Strana	187
Opis delova	Strana	188
Tehnički podaci.....	Strana	190
Sadržaj pakovanja.....	Strana	190
Bezbednosna uputstva	Strana	190
Sigurnosna uputstva za baterije / akumulatore	Strana	193
Napomene za dugmaste baterije	Strana	195
Neočigledni simptomi koji se mogu javiti usled gutanja baterija	Strana	196

Pre puštanja u rad	Strana	197
Puštanje u rad	Strana	198
Postavljanje proizvoda.....	Strana	198
Instalacija na zidu	Strana	198
Rukovanje	Strana	199
Osnovna podešavanja.....	Strana	199
MAX/ MIN vrednosti.....	Strana	199
Trend temperature i vlažnosti.....	Strana	200
Klimatski status.....	Strana	200
Postavljanje / zamena baterije.....	Strana	200

Čišćenje i skladištenje	Strana	201
Odlaganje	Strana	202
Garancija	Strana	204
Postupak garancije	Strana	204
Servis	Strana	205
Garancija / Garantni List	Strana	207

Korišćena upozorenja i simboli

U uputstvu za upotrebu, na pakovanju i na uređaju koriste se sledeća upozorenja i simboli.



OPASNOST! Ovaj simbol sa signalnom rečju „OPASNOST“ označava opasnost sa visokim stepenom rizika koja će, ako se ne izbegne, rezultirati ozbiljnim povredama ili smrću.



UPOZORENJE! Ovaj simbol sa signalnom rečju „UPOZORENJE“ označava opasnost sa srednjim stepenom rizika koja će, ako se ne izbegne, rezultirati ozbiljnim povredama ili smrću.



OPREZ! Ovaj simbol sa signalnom reči „OPREZ“ označava opasnost sa niskim stepenom rizika koja će, ako se ne izbegne, može da rezultira manjim ili srednjim povredama.

Korišćena upozorenja i simboli

U uputstvu za upotrebu, na pakovanju i na uređaju koriste se sledeća upozorenja i simboli.



PAŽNJA! Ovaj simbol sa signalnom rečju „PAŽNJA“ označava mogućnost oštećenja imovine.



UPOZORENJE! OPASNOST OD EKSPLOZIJE! Upozorenje, sa ovim znakom i rečima „UPOZORENJE! OPASNOST OD EKSPLOZIJE!“, ukazuje na moguću opasnost od eksplozije. Nepoštovanje takvog upozorenja može dovesti do ozbiljnih povreda ili smrti i mogućih oštećenja imovine. Pratite uputstva u ovom upozorenju da biste sprečili ozbiljne povrede, smrt ili materijalne štete!

Korišćena upozorenja i simboli

U uputstvu za upotrebu, na pakovanju i na uređaju koriste se sledeća upozorenja i simboli.



NAPOMENA: Ovaj simbol sa signalnom rečju „NAPOMENA“ pruža dodatne korisne informacije.



Ovaj znak ukazuje da treba da nosite odgovarajuće zaštitne rukavice! Pridržavajte se uputstava da biste izbegli da ruke udaraju o predmete ili da dođu u kontakt sa termičkim ili hemijskim supstancama!



Ovaj simbol znači da se morate pridržavati uputstva za upotrebu pre upotrebe proizvoda.

Korišćena upozorenja i simboli

U uputstvu za upotrebu, na pakovanju i na uređaju koriste se sledeća upozorenja i simboli.



UPOZORENJE! Ovaj proizvod sadrži dugmastu bateriju.
Opasnost ako se proguta - sledite uputstva.



Istosmerna struja / istosmerni napon



Bezbednosna uputstva
Uputstva za rukovanje



Oznaka CE potvrđuje usaglašenost sa direktivama EU koje se odnose na proizvod.

Termometar i higrometar

● Uvod



Čestitamo vam na kupovini vašeg novog proizvoda. Tako ste se odlučili za visokokvalitetan proizvod. Uputstvo za upotrebu je deo ovog proizvoda. Sadrži važna bezbednosna uputstva, uputstva za upotrebu i odlaganje. Pre korišćenja proizvoda upoznajte se sa svim uputstvima za rukovanje i bezbednost. Koristite proizvod samo onako kako je opisano i za

navedene oblasti primene. Predajte sve dokumente prilikom isporuke proizvoda trećem licu.



Ovaj i brojne druge priručnike možete preuzeti i pogledati na www.lidl-service.com. Skeniranjem ovog QR koda bićete direktno preusmereni na veb stranicu Lidl servisa (www.lidl-service.com) gde možete otvoriti

uputstvo za upotrebu unosom broja artikla (IAN) 500422_2504.

● **Namenska upotreba**



Ovaj proizvod je namenjen za snimanje i prikazivanje parametara životne sredine u zatvorenom prostoru. Pogodan je isključivo za korišćenje u unutrašnjim prostorima i za upotrebu u privatnim domaćinstvima i nije predviđen za druga područja primene. Proizvod nije namenjen za komercijalnu upotrebu. Proizvođač ne preuzima odgovornost za štete nastale nepravilnom upotrebom.

● Opis delova

- 1 Displej
- 2 Magnetni držač
- 3 Ušica za kačenje
- 4 Prorezi za ventilacijo
- 5 Zavrtanj (Poklopac odeljka za baterije)
- 6 MAX/MIN-taster
- 7 °C-/°F-taster
- 8 Poklopac odeljka za baterije
- 9 Stopa

Oblast displeja za temperaturo 1a

- 10 MAX/MIN-prikaz
- 11 Prikaz temperature
- 12 °C-/°F-prikaz
- 13 Prikaz trenda (temperatura)

Oblast displeja za vlažnost 1b

- 14 Prikaz trenda (vlažnost)
- 15 Upozorenje na nizak nivo napunjenosti baterije
- 16 Prikaz vlažnosti
- 17 Prikaz statusa klime

Pregled simbola na displeju

MAX MIN	Prikazuje se kada se poziva MAX ili MIN vrednost
	Prikazuje trend temperature i vlažnosti Strelica nagore: vrednost se povećava Strelica udesno: vrednost ostaje konstantna Strelica nadole: vrednost se smanjuje
	Prikaz statusa „suvo (DRY)”

Pregled simbola na displeju

	Prikaz statusa „udobno (COM)”
	Prikaz statusa „mokro (WET)”
	Upozorava na nizak nivo napunjenosti baterije

● Tehnički podaci

Opseg merenja (temperatura): -10 °C - 50 °C

Opseg merenja (vlažnost): 10 % - 99 %

Baterija: 1 x 3 V $\equiv$ litijumska
baterija, tip CR2032

● Sadržaj pakovanja

3 digitalna higrometra/termometra

3 3 V $\equiv$ litijumska baterija, tip CR2032
(rok upotrebe: 12/2028)

1 kratko uputstvo



Bezbednosna uputstva

**PRE UPOTREBE MOLIMO DA PROČITATE UPUTSTVO
ZA UPOTREBU! MOLIMO DA BRIŽLJIVO SAČUVATE
UPUTSTVO ZA UPOTREBU!**

- Pre puštanja u rad prekontrolišite da li je proizvod oštećen. Ne uključujte oštećeni proizvod.
- Ovaj proizvod mogu da koriste deca od 8 godina i starija, kao i osobe sa smanjenim psihičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili sa manjkom iskustva

i znanja ako su pod nadzorom ili ako su upoznati sa bezbednom upotrebom proizvoda i posledicama koje iz toga proizilaze. Deca ne smeju da se igraju sa ovim proizvodom. Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju da izvode deca bez nadzora.

- Nikada ne koristite proizvod ako utvrdite bilo kakva oštećenja.
- Koristite proizvod samo sa komponentama opisanim u ovom uputstvu.
- Ne montirajte nikakve dodatne predmete na proizvod.



OPREZ! OPASNOST OD PREGREVANJA!

Proizvod nemojte uključivati dok je u ambalaži.



UPOZORENJE!

BATERIJE DRŽITE VAN DOMAŠAJA DECE!

Gutanje može da uzrokuje hemijske opekotine, perforaciju dela mekih tkiva i smrt. Teške opekotine mogu da nastanu u roku od 2 sata nakon gutanja. Odmah posetite lekara.



UPOZORENJE ZA BATERIJU: ČUVATI VAN DOMAŠAJA DECE!

- Nikada ne izlažite proizvod visokim temperaturama ili vlazi, jer inače proizvod može biti oštećen.
- Ako se odeljak za baterije ne zatvara sigurno, nemojte dalje koristiti proizvod i držite ga van domašaja dece.

⚠ PAŽNJA! SADRŽI DUGMASTE BATERIJE KOJE SE MOGU PROGUTATI! OPASNOST OD GUŠENJA!

- Nikada ne otvarajte neku od električne opreme ili ubacujte bilo koji predmet u istu.
- Ovaj proizvod ne sadrži delove koje potrošač može da servisira.



OPASNOST OD POVREDE! Ne pritisakajte displej **1** i držite oštre predmete dalje od njega. Ako je displej **1** polomljen, nosite rukavice prilikom sakupljanja pojedinačnih delova.

⚠ UPOZORENJE! Ako koža dođe u kontakt sa tečnošću sa displeja, obrišite kožu čistom krpom i isperite sa dosta vode. Konsultujte se sa lekarom ako je potrebno.

⚠ UPOZORENJE! Ako tečnost sa displeja dođe u kontakt sa vašim očima, temeljno ih isperite vodom. Odmah se obratite lekaru.

⚠ UPOZORENJE! Ako se proguta tečnost za displej, isprati usta vodom, a zatim popiti dosta vode. Odmah posetite lekara.



Sigurnosna uputstva za baterije/akumulatore

- **OPASNOST PO ŽIVOT!** Baterije/akumulatore čuvajte van domašaja dece. U slučaju gutanja odmah potražite pomoć lekara!
- Gutanje može dovesti do opekotina ili perforacija na mekom tkivu a samim tim i do smrti. 2 sata nakon gutanja može doći do teških opekotina.
-  **OPASNOST OD EKSPLOZIJE!** Ne-punjive baterije nikada ne pokušavajte ponovo napuniti. Ne pravite kratki spoj

na baterijama/akumulatorima i/ili ne otvarajte baterije/akumulatore. Posledice mogu biti pregrevanje, opasnost od požara ili pucanje.

- Baterije/akumulatore nikada ne bacajte u vatru ili vodu.
- Baterije/akumulatore nikada ne izlažite mehaničkom opterećenju.

Rizik od curenja baterija/akumulatora

- Izbegavajte ekstremne uslove i temperature koji mogu da utiču na baterije/akumulatore, npr. na grejna tela/direktno sunčevo ozračenje.

- Ako baterije/akumulator iscuri izbegavajte kontakt hemikalija sa kožom, očima ili sluzokožama! Ugrožena mesto odmah isperite bistrom vodom i potražite pomoć lekara!

-  **NOSITE ZAŠTITNE RUKAVICE!**
Iscurile ili oštećene baterije/akumulatori prilikom dodira sa kožom mogu da pro-uzrokuju povrede. Zato u ovom slučaju nosite zaštitne rukavice.
- Odvojite baterije/akumulator u slučaju curenja odmah iz proizvoda da biste izbegli oštećenja.

- Koristite betrije/akumulatore samo istog tipa. Ne mešajte stare baterije/akumulatore sa novim!
- Izvadite baterije/akumulatore ako se proizvod ne koristi duže vremena.

Rizik oštećenja proizvoda

- Koristite isključivo navedene tipove baterija/akumu-latora!
- Baterije/akumulatore postavite shodno oznaci po-lariteta (+) i (-) na bateriji/akumulatoru i proizvodu.

- Očistite kontakte na bateriji/punjivu bateriju i odeljak za baterije pre umetanja pomoću suve krpe koja ne ostavlja vlakna ili štapićem za uši.
- Odmah uklonite baterije/akumulatore koje su pri kraju iz proizvoda.

● Napomene za dugmaste baterije



UPOZORENJE! Ne gutajte bateriju - opasnost od hemijskih opekotina!



UPOZORENJE: Sadrži dugmastu ćeliju.
PAŽNJA! Sadrži dugmaste baterije koje se mogu progutati! Opasnost od gušenja!



BATERIJE DRŽITE VAN DOMA-ŠAJA DECE! Gutanje može da uzrokuje hemijske opekotine, perforaciju dela mekih tkiva i smrt. Teške opekotine mogu da nastanu u roku od 2 sata nakon gutanja. Odmah posetite lekara.

-  **UPOZORENJE!** Odmah odložite iskorišćene baterije. Čuvajte nove i korišćene baterije dalje od dece.
- Ako se odeljak za baterije ne zatvara dobro, nemojte dalje koristiti proizvod i držite ga van domašaja dece.
- Ako mislite da su baterije progutane ili dospele u telo, odmah potražite lekarsku pomoć.



Neočigledni simptomi koji se mogu javiti usled gutanja baterija

Nažalost, nije očigledno kada se dugmasta baterija zaglavi u jednjaku deteta.

Ne postoje specifični simptomi povezani sa tim. Dete bi moglo da:

- kašlje, guši se ili mnogo slini;
- ostavlja utisak da ima uznemiren stomak ili virus;
- se oseća bolesno;
- pokazuje na grlo ili stomak;

- ima bol u stomaku, grudima ili grlu;
 - bude umorno ili letargično;
 - bude tiše ili umiljatije nego inače ili na neki drugi način „ne ono samo“;
 - izgubi apetit ili ima smanjen apetit; i
 - ne želi da jede čvrstu hranu/ne može da jede čvrstu hranu.
- Ova vrsta simptoma varira ili fluktuirá, pri čemu se bol povećava, a zatim smanjuje.
 - Specifičan simptom gutanja dugmastih baterija je povraćanje sveže (jarko crvene) krvi.

- Ako se detu to desi, odmah potražite medicinsku pomoć.
- Pošto nema jasnih simptoma, važno je biti na oprezu sa „praznim“ ili viškom dugmastih baterija u kući i proizvodima koji ih sadrže.

● Pre puštanja u rad

Napomena: U potpunosti uklonite sav ambalažni materijal.

● Puštanje u rad

Napomena: Vodite računa da je proizvod adekvatno provetren i da prorezi za ventilaciju [4] budu slobodni.

Isporučene baterije su već ugrađene u odgovarajuće proizvode. One su zaštićene od pražnjenja trakama za odvajanje baterija. Ova traka za odvajanje baterije mora se ukloniti pre prve upotrebe.

- Izvucite traku za odvajanje baterije iz odeljka za baterije. Displej [1] prikazuje sve elemente cca 1 sekundu.

Trenutne izmerene vrednosti se zatim prikazuju u oblastima displeja [11] i [16].

● **Postavljanje proizvoda**

- Postavite proizvod na ravnu površinu sa rasklopljenom stopom [9].

● **Instalacija na zidu**

- Proizvod ima ušicu za kačenje [3] na poledini i stoga je pogodan i za montažu na zid. Može se pričvrstiti odgovarajućim montažnim materijalom

(nije sadržan u obimu isporuke). Molimo vas da obratite pažnju na lokalne uslove.

- Alternativno, pričvrstite proizvod na magnetnu površinu pomoću magnetnih držača [2] na poledini.

Napomena: Ne montirajte proizvod višlje od 2 m iznad poda.

● Rukovanje

● Osnovna podešavanja

- Pritisnite °C-/°F-taster [7] da biste prebacili jedinicu temperature između Celzijusa (°C) i Farenhajta (°F). Podešena jedinica temperature je prikazana na °C-/°F-prikazu [12].

● MAX/MIN vrednosti

Maksimalne i minimalne vrednosti temperature i vlažnosti se čuvaju od prvog pokretanja.

- Pritisnite MAX/MIN-taster [6]. „MAX“ se prikazuje na MAX/MIN-prikazu [10]. Istovremeno, najviše izmerene vrednosti se prikazuju na prikazima temperature [11] i vlažnosti [16].
- Ponovo pritisnite MAX/MIN-taster [6] dok se prikazuje „MAX“. „MIN“ se prikazuje na MAX/MIN-prikazu [10]. Istovremeno, najniže izmerene vrednosti se prikazuju na prikazima temperature [11] i vlažnosti [16].
- Pritisnite i držite MAX/MIN-taster [6] cca tri sekunde da biste resetovali sačuvane vrednosti.

● Trend temperature i vlažnosti

Prikazi trenda za temperaturu [13] i vlažnost [14] pokazuju vam odgovarajuće tendencije (porast, konstanta i opadanje).

● Klimatski status

Prikaz statusa klime [17] prikazuje trenutnu temperaturu prostorije.

● Postavljanje/zamena baterije

Upozorenje na nizak nivo napunjenosti baterije [15] se prikazuje kada je baterija slaba.

- ❑ Odvrnite zavrtnaj [5] poklopca odeljka za baterije [8] koristeći krstasti odvijač.
- ❑ Koristite oštri predmet da biste otvorili poklopac odeljka za baterije [8] na gornjoj ivici. Otvorite ga i uklonite.
- ❑ Uklonite staru bateriju.
- ❑ Umetnite bateriju istog tipa u odeljak za baterije. Obratite pažnju na tačan polaritet (+/-).
- ❑ Na kraju, vratite poklopac odeljka za baterije [8] i zategnite njegov zavrtnaj [5].

● Čišćenje i skladištenje

- Ne upotrebljavajte nagrizajuća ili agresivna sredstva za čišćenje. Ona mogu oštetiti površinu proizvoda.
- ❑ Za čišćenje koristite samo suhu krpu koja ne ostavlja vlakna.
- Proizvod čuvajte u zatvorenoj prostoriji van domašaja dece.
- ❑ Proizvod čuvajte na čistom i suvom mestu zaštićenom od mraza ($>/= +5\text{ }^{\circ}\text{C}$), bez direktne sunčeve svetlosti.
- ❑ Ako je moguće, proizvod čuvajte u originalnom pakovanju.

● Odlaganje

Pakovanje:

Pakovanje se sastoji od ekološki prihvatljivih materijala koje možete odlagati na lokalnim mestima za reciklažu.



Obratite pažnju na označavanje materijala za pakovanje pri odvajanju otpada, koji je označen skraćenicama (a) i brojevima (b) sa sledećim značenjem: 1–7: plastika/20–22: papir i karton/80–98: mešavine.

Proizvod:



Mogućnosti za odlaganje iskorišćenog proizvoda možete saznati u vašoj opštinskoj ili gradskoj upravi.



Simbol precrtane korpe za otpatke koji stoji pored, pokazuje da je ovaj proizvod obuhvaćen Direktivom 2012/19/EU. Ova direktiva navodi da ovaj proizvod na kraju njegovog korisnog veka ne smete odlagati sa normalnim kućnim otpadom, već na specijalno opremljenim mestima za sakupljanje, u reciklažnim centrima ili kompanijama za odlaganje otpada.

Ovo odlaganje je za vas besplatno.

Zaštitite životnu sredinu i pravilno odložite.

Baterija/akumulatora:



**Šteta po životnu sredinu kroz
nepravilno odlaganje baterija/
akumulatora na otpad!**

Neispravne ili istrošene baterije/punjive baterije moraju se odložiti u skladu sa ODREDBOM 2023/1542. Vratite baterije/punjive baterije preko ponuđenih lokalnih sabirnih depoa.

Simbol precrtane kante za otpatke na baterijama ili punjivim baterijama znači da baterije i punjive baterije ne smete odlagati sa kućnim otpadom. Pre odlaganja proizvoda uklonite baterije/pakovanje punjivih baterija iz proizvoda. Mogu da sadrže otrovne teške metale i podležu obradi posebnog otpada.

Hemijski simboli teških elementa su u nastavku:
Cd = kadmium, Hg = živa, Pb = olovo.

Ugrađena baterija se ne može ukloniti za odlaganje. U potpunosti vratite proizvod na mjesto za sakupljanje stare elektronike.

● **Garancija**

● **Postupak garancije**

Da biste osigurali brzo obradu vašeg slučaja, molimo vas da pratite sledeća uputstva:

Molimo vas da priložite račun i broj artikla (IAN 500422_2504) kao dokaz o kupovini.

Broj artikla ćete naći na tipskoj pločici, kao gravuru na prednjoj strani uputstva (dole levo) ili kao nalepnicu na zadnjoj ili donjoj strani uređaja.

Ukoliko dođe do funkcionalnih ili drugih nedostataka, molimo vas da kontaktirate službu za pomoć telefonom ili e-mailom.

Neispravan proizvod možete vratiti besplatno na adresu servisa koju ste dobili. Uverite se da ste priložili dokaz o kupovini (dok ga ne dobijete) i informacije o tome šta je kvar i kada se to dogodilo.

● **Servis**

RS Servis Srbija

Tel.: 0800 300 180

E-Mail: owim@lidl.rs



Lidl i proizvođač nisu u mogućnosti da garantuju obezbeđivanje servisiranja i dostupnost rezervnih delova nakon isteka garantog perioda/perioda saobraznosti. Ukoliko za tim bude potrebe, putem naše Službe za potrošače možete proveriti dostupnost rezervnih delova i opcije za popravku. Hvala na razumevanju.

Kako izjaviti reklamaciju?

Molimo Vas:

- da pozovete korisnički servis: 0800 300 180
- pošaljete e-mail na: owim@lidl.rs
- posetite najbližu Lidl prodavnicu.

Da bismo osigurali najbržu asistenciju, molimo da sačuvate fiskalni račun i date ga na uvid prilikom izjavljivanja reklamacije.

● **Garancija/Garantni List**

Poštovani,

Ovim putem Vas upoznajemo sa Vašim pravima i obavezama koje proističu iz Zakona o zaštiti potrošača, a u pogledu ostvarivanja prava iz garancije.

Ova garancija ni na koji način ne utiče, niti isključuje prava koja kupac ima u skladu sa važećim Zakonom o zaštiti potrošača po osnovu zakonske odgovornosti prodavca za

nesaobraznost robe ugovoru koja traje 2 godine od dana kada je roba predata kupcu.

Davalac garancije ovom izjavom preuzima obavezu da kupcima svojih aparata, a pod uslovima definisanim u ovoj izjavi, obezbedi:

- besplatno otklanjanje kvarova u garantnom roku, koji bi nastali kod uobičajene upotrebe ili zbog grešaka u proizvodnji i materijalu, ili

- zamenu aparata, u garantnom roku predviđenim ovom garancijskom izjavom, u slučaju da opravka nije moguća, ili
- ako otklanjanje kvara nije moguće, kupac ima pravo da zahteva od prodavca povrat novca.

Ukupan rok garancije je 3 godine.

Garantni rok počinje da važi od datuma kupovine proizvoda, odnosno od prijema istog od strane kupca, a što se dokazuje fiskalnim računom.

Garancija važi na teritoriji Republike Srbije.

Kupac može da izjavi reklamaciju usmeno u nekom od prodajnih objekata Lidl Srbija KD, odnosno telefonom, pisanim putem ili elektronskim putem na kontakte kompanije Lidl Srbija KD, uz dostavu računa na uvid.

U cilju ispravnog funkcionisanja proizvod se koristi u skladu sa njegovom namenom i Uputstvom za upotrebu.

Na zahtev kupca, koji je izjavljen u garantnom roku, prodavac će izvršiti otklanjanje kvarova i nedostataka na proizvodu u roku predviđenim Zakonom.

Garantni uslovi:

Pre obraćanja prodavcu za tehničku pomoć, potrebno je proveriti ispravnost instalacije i ostalih potrebnih uslova naznačenih u Uputstvu za upotrebu.

Kupac je dužan da prodavcu preda sve pripadajuće elove proizvoda koje je preuzeo u trenutku kupovine.

Popravke u roku garancije:

Garancija važi počev od dana kada je roba predana kupcu, a na osnovu fiskalnog odsečka. U istom periodu davalac garancije, odnosno prodavac je u obavezi da otkloni sve tehničke kvarove bez naknade, u zakonskom roku.

Garancija ne važi u sledećim slučajevima:

1. Ukoliko prodavcu uz aparat nije priložen fiskalni račun sa datumom prodaje.
2. Ukoliko je kvar prouzrokovan udarom groma, strujnim udarom ili sličnim delovanjem spoljne sile na sam uređaj (požar, poplava, naponski udar...).
3. Ukoliko su nastali kvarovi i oštećenja na uređaju posledica delovanja spoljnih uticaja, kao što su: velika vlaga, previsoka i suviše niska temperatura (pucanje cevi usled smrzavanja, oštećenja gumenih delova, rđanje, itd.)
4. Ukoliko proizvod nije korišćen u skladu sa Uputstvom za upotrebu.
5. Ukoliko je proizvod pokušalo da popravi treće neovlašćeno lice.
6. Ukoliko proizvod nije korišćen u skladu sa namenom.
7. Ukoliko je čišćenje i održavanje uređaja urađeno protivno Uputstvu za upotrebu.
8. Ukoliko je proizvod korišćen u profesionalne svrhe.

Naziv proizvoda:	Termometar i higrometar
Model:	HG13584A/HG13584B
IAN/Serijski broj:	500422_2504
Proizvođač:	OWIM GmbH & Co. KG · Stiftsbergstraße 1 74167 Neckarsulm · Nemačka
Davalac garancije-uvoznik:	Lidl Srbija KD Prva južna radna 3 22330 Nova Pazova Republika Srbija Tel.: 0800 300 180 E-mail: kontakt@lidl.rs

Datum predaje robe potrošaču:	
	datum sa fiskalnog računa
Uvozi i stavlja u promet:	Lidl Srbija KD Prva južna radna 3 22330 Nova Pazova Republika Srbija Tel.: 0800 300 180 E-mail: kontakt@lidl.rs

Indicații de avertizare și simboluri utilizate	Pagina	216
---	--------	-----

Introducere	Pagina	220
--------------------------	--------	-----

Utilizare conformă scopului	Pagina	221
-----------------------------------	--------	-----

Descrierea componentelor.....	Pagina	222
-------------------------------	--------	-----

Date tehnice	Pagina	224
--------------------	--------	-----

Pachetul de livrare.....	Pagina	224
--------------------------	--------	-----

Indicații de siguranță	Pagina	224
-------------------------------------	--------	-----

Indicații de siguranță pentru baterii / acumulatori.....	Pagina	227
--	--------	-----

Indicații pentru bateriile tip celulă	Pagina	229
---	--------	-----

Simptome ce nu sunt evidente, care pot apărea datorită ingerării bateriilor.....	Pagina	231
--	--------	-----

Anterior punerii în funcțiune	Pagina	232
Punerea în funcțiune	Pagina	232
Amplasarea produsului	Pagina	233
Montarea pe perete	Pagina	233
Utilizare	Pagina	234
Setări de bază	Pagina	234
Valori MAX / MIN	Pagina	234
Tendința umidității aerului și temperaturii	Pagina	235
Starea climatică	Pagina	235
Introducerea / schimbarea bateriei	Pagina	235

Curățare și depozitare	Pagina 236
Înlăturare	Pagina 237
Garanție	Pagina 239
Modul de desfășurare în caz de garanție	Pagina 241
Service.....	Pagina 242

Indicații de avertizare și simboluri utilizate

Simbolurile prezentate sunt folosite în manualul de utilizare, pe ambalaj și pe aparat.



PERICOL! Acest simbol împreună cu cuvântul de semnalizare „PERICOL” indică un pericol cu un nivel ridicat de risc, care poate avea ca urmare vătămarea gravă sau moartea, dacă nu este evitat.



AVERTIZARE! Acest simbol împreună cu cuvântul de semnalizare „AVERTIZARE” indică un pericol cu un nivel mediu de risc, care poate avea ca urmare vătămarea gravă sau moartea, dacă nu este evitat.



PRECAUȚIE! Acest simbol împreună cu cuvântul de semnalizare „PRECAUȚIE” indică un pericol cu un nivel scăzut de risc, care poate avea ca urmare vătămarea minoră sau moderată, dacă nu este evitat.

Indicații de avertizare și simboluri utilizate

Simbolurile prezentate sunt folosite în manualul de utilizare, pe ambalaj și pe aparat.



ATENȚIE! Acest simbol împreună cu cuvântul de semnalizare „ATENȚIE” atrage atenția asupra unor posibile daune materiale.



AVERTIZARE! PERICOL DE EXPLOZIE! Un avertisment care este prevăzut cu acest simbol și cu cuvintele „AVERTIZARE! PERICOL DE EXPLOZIE!” atrage atenția asupra pericolului posibil de explozie. Dacă un astfel de avertisment nu se respectă, aceasta poate conduce la vătămări serioase sau la deces și la pagube materiale posibile. Respectați instrucțiunile din această avertizare, pentru a evita vătămrile grave, pericolul de moarte sau riscul de pagube materiale!

Indicații de avertizare și simboluri utilizate

Simbolurile prezentate sunt folosite în manualul de utilizare, pe ambalaj și pe aparat.



INDICAȚIE: Acest simbol împreună cu cuvântul de semnalizare „INDICAȚIE” oferă alte informații utile.



Acest simbol atrage atenția asupra purtării mănușilor corespunzătoare de protecție! Respectați instrucțiunile, pentru a evita ca mâinile să se lovească de obiecte sau să intre în contact cu substanțe termice sau chimice!



Acest simbol indică faptul, că manualul de utilizare trebuie luat în considerare, înainte de utilizarea produsului.

Indicații de avertizare și simboluri utilizate

Simbolurile prezentate sunt folosite în manualul de utilizare, pe ambalaj și pe aparat.



AVERTIZARE! Acest produs conține o baterie tip pastilă.
Periculoasă la ingerare – respectați instrucțiunile.



Curent continuu / tensiune continuă



Indicații de siguranță
Instrucțiuni de manipulare



Simbolul CE atestă conformitatea cu directivele UE corespunzătoare produsului.

Termometru și higrometru

● Introducere



Vă felicităm pentru achiziționarea noului dumneavoastră produs. Ați ales un produs de înaltă calitate. Manualul de utilizare reprezintă o parte integrantă a acestui produs. Acesta conține informații importante referitoare la siguranță, la utilizare și la eliminarea ca deșeu. Înainte de utilizarea acestui produs, familiarizați-vă mai întâi cu instrucțiunile de utilizare și de siguranță. Folosiți produsul numai în

modul descris și numai în domeniile de utilizare indicate. Predați toate documentele aferente în cazul în care înstrăinați produsul.



Puteți descărca și vizualiza acest manual și numeroase alte manuale pe www.lidl-service.com. Prin scanarea acestui cod QR, dumneavoastră veți fi direcționat direct către pagina de internet pentru asistență Lidl (www.lidl-service.com), unde puteți deschide manualul de instrucțiuni

prin introducerea numărului de articol (IAN) 500422_2504.

● **Utilizare conformă scopului**



Acest aparat a fost conceput pentru înregistrarea și afișarea parametrilor de mediu în interior. Acesta este adecvat pentru utilizarea în interior și a fost conceput numai pentru utilizarea în gospodăriile private și nu pentru utilizarea în alte domenii. Produsul nu este destinat pentru utilizare în scopuri comerciale. Pentru daunele datorate utilizării neconforme scopului, producătorul nu își asumă nicio răspundere.

● Descrierea componentelor

- 1 Ecran
- 2 Suport cu magnet
- 3 Inel de suspendare
- 4 Fante de aerisire
- 5 Șurub (capacul compartimentului pentru baterii)
- 6 Tastă MAX/MIN
- 7 Tastă °C/°F
- 8 Capacul compartimentului pentru baterii
- 9 Picior de susținere

Zonă de ecran temperatură 1a

- 10 Afișaj MAX/MIN
- 11 Afișaj temperatură
- 12 Afișaj °C/°F
- 13 Afișajul tendinței (temperatură)

Zonă de ecran umiditatea aerului 1b

- 14 Afișajul tendinței (umiditatea aerului)
- 15 Avertisment la un nivel redus al încărcării bateriei
- 16 Afișaj umiditatea aerului
- 17 Afișaj stare climatică

Prezentare generală a simbolurilor de pe ecran

MAX MIN	Apare, atunci când este accesată valoarea MAX sau MIN
	Arată tendința temperaturii și umidității aerului Săgeată în sus: valoarea crește Săgeată spre dreapta: valoarea rămâne constantă Săgeată în jos: valoarea coboară

Prezentare generală a simbolurilor de pe ecran

	Afișaj stare „uscat (DRY)”
	Afișaj stare „confortabil (COM)”
	Afișaj stare „ud (WET)”
	Avertizează la un nivel redus al încărcării bateriei

● Date tehnice

Domeniu de măsurare

(temperatura): -10 °C - 50 °C

Domeniu de măsurare

(umiditatea aerului): 10 % - 99 %

Bateria: 1 x 3 V $\equiv$ baterie litiu,
tip CR2032

● Pachetul de livrare

3 Higrometru/termometru digital

3 3 V $\equiv$ baterii litiu, tip CR2032
(termen de valabilitate: 12/2028)

1 Instrucțiune scurtă



Indicații de siguranță

ÎNAINTE DE UTILIZARE VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI
MANUALUL DE UTILIZARE! PĂSTRAȚI LA LOC
SIGUR MANUALUL DE UTILIZARE!

- Controlați produsul de defecte înainte de punerea în funcțiune. Nu puneți în funcțiune un produs deteriorat.
- Acest produs poate fi utilizat de copii de peste 8 ani, precum și de persoanele cu capacitate fizică, senzorială sau psihică redusă sau lipsă de experiență și cunoștințe, doar dacă sunt supravegheați sau au fost instruiți cu privire la utilizarea sigură a produsului și înțeleg pericolele ce pot rezulta din acesta. Copiii nu trebuie să se joace cu produsul. Curățarea și întreținerea nu trebuie realizate de copii fără supraveghere.

- Nu folosiți niciodată produsul, dacă ați identificat deteriorări.
 - Utilizați produsul numai cu componentele descrise în această instrucțiune.
 - Nu fixați obiecte suplimentare de produs.
- ⚠ PRECAUȚIE! PERICOL DE SUPRAÎNCĂLZIRE!**
- Nu puneți în funcțiune produsul în ambalaj.



⚠️ AVERTIZARE PRIVIND BATERIA: A NU SE PĂSTRA LA ÎNDEMÂNA COPIILOR!

- Nu expuneți niciodată produsul la temperaturi ridicate și umiditate, deoarece în caz contrar, produsul se poate deteriora.
- Dacă compartimentul pentru baterii nu se închide sigur, nu mai utilizați produsul și păstrați-l la depărtare de copii.

⚠️ ATENȚIE! CONȚINE BATERII TIP MONEDĂ / PASTILĂ INGERABILE! PERICOL DE ASFIXIERE!

- Nu deschideți niciodată componentele electrice și nu introduceți obiecte în acestea.

- Acest produs nu conține piese, care pot fi reparate de către utilizator.

-  **PERICOL DE VĂTĂMARE!** Nu exercitați presiune asupra ecranului [1] și păstrați la depărtare de acesta obiectele ascuțite. Dacă ecranul [1] s-a spart, atunci când strângeți bucățile sparte purtați mănuși.

- ⚠️ AVERTIZARE!** La contactul pielii cu lichidul din ecran, ștergeți pielea cu o lavetă curată și clătiți cu multă apă. Dacă este necesar, contactați medicul.

 **AVERTIZARE!** La contactul ochilor cu lichidul din ecran, clătiți ochii cu multă apă. Consultați imediat un medic.

 **AVERTIZARE!** La ingerarea lichidului din ecran, clătiți cavitatea bucală cu apă și după aceea, beți multă apă. Contactați imediat medicul.



Indicații de siguranță pentru baterii/acumulatori

- **PERICOL DE MOARTE!** Țineți bateriile/acumulatorii la distanță de copii. Consultați imediat un medic în caz de înghițire!
- Înghițirea poate cauza arsuri, perforări ale țesuturilor moi și moartea. Arsurile grave pot apărea în decurs de 2 ore după înghițire.



PERICOL DE EXPLOZIE! Nu încărcați niciodată bateriile care nu sunt reîncărcabile. Nu supuneți bateriile/acumulatorii

unui scurtcircuit și/sau nu le deschideți. Urmarea pot fi supraîncălzirea, pericol de incendiu sau spargerea.

- Nu aruncați niciodată bateriile/acumulatorii în foc sau apă.
- Nu supuneți bateriile/acumulatorii unei solicitări mecanice.

Risc de scurgere al bateriilor/acumulatorului

- Evitați expunerea bateriilor/acumulatorilor condițiilor și temperaturilor extreme, de exemplu, așezându-le pe radiatoare/direct în soare.

- Dacă bateriile/acumuloarele se scurg, evitați contactul pielii, ochilor și mucoaselor cu substanțele chimice! Clătiți imediat locul respectiv cu apă curată și consultați un medic!



PURTAȚI MÂNUȘI DE PROTECȚIE!

- Bateriile/acumulatorii scurse sau deteriorate pot cauza arsuri în cazul contactului cu pielea. De aceea, purtați în acest caz mănuși de protecție corespunzătoare.
- În cazul scurgerii bateriilor/acumulatorului scoateți-le imediat din produs pentru a evita deteriorările.

- Folosiți numai baterii/acumulatori de același tip. Nu amestecați bateriile/acumulatorii vechi cu cele noi!
- Scoateți bateriile/acumulatorii, dacă produsul nu a fost folosit pentru un timp îndelungat.

Riscul deteriorării produsului

- Olosiți exclusiv tipul indicat de baterie/acumulator!
- Introduceți bateriile/acumulatorii conform marcajului polarității (+) și (-) pe bateria/acumulator și al produsului.

- Curățați contactele bateriei/acumulatorului și din compartimentul de baterii înainte de introducerea cu o lavetă uscată, fără scame sau cu un bețișor cu vată!
- Îndepărtați imediat bateriile/acumulatorii descărcați din produs.

● **Indicații pentru bateriile tip celulă**



AVERTIZARE! Nu înghițiți bateria - Pericol de arsură!

-  **AVERTIZARE:** conține o baterie tip celulă.
ATENȚIE! Conține baterii tip celulă ingerabile! Pericol de asfixiere!
NU PĂSTRAȚI BATERIILE LA ÎNDE-MÂNA COPIILOR! Ingerarea poate provoca arsuri chimice, perforări ale țesutului moale și moartea. Arsuri grave pot apărea în 2 ore de la ingerare. Contactați imediat medicul.
-  **AVERTIZARE!** Eliminați imediat bateriile consumate. Țineți la depărtare de copii, bateriile noi și cele folosite.

- Dacă compartimentul pentru baterii nu se închide sigur, nu mai utilizați produsul și păstrați-l la depărtare de copii.
- Dacă credeți, că este posibil ca bateriile să fi fost ingerate sau acestea ar fi putut ajunge în corp, contactați imediat medicul.



Simptome ce nu sunt evidente, care pot apărea datorită ingerării bateriilor

Din păcate nu este evident, când o baterie tip celulă sau monedă se află în tubul digestiv al unui copil.

Nu există simptome specifice pentru acest lucru. Copilul poate:

- tuși, înghiți cu greu, saliva;
- să facă impresia că ar avea o indigestie sau un virus;
- să se simtă bolnav;
- să arate înspre gâtul sau stomacul său;

- să aibă dureri de burtă, piept sau gât;
 - să fie obosit sau letargic;
 - să fie mai liniștit sau mai afectuos sau „să nu fie el”;
 - să-și piardă pofta de mâncare sau să aibă o poftă de mâncare redusă; și
 - să nu accepte hrana solidă/să nu poată înghiți hrana solidă.
- Acest tip de simptome variază sau oscilează, iar durerile devin mai puternice și apoi scad din nou.
 - Un simptom specific pentru ingerarea unei baterii tip celulă și monedă este vomitatul de sânge proaspăt (roșu deschis).

- Dacă aceasta se întâmplă cu copilul, solicitați imediat ajutorul medicului.
- Deoarece nu există simptome evidente, este important să fiți atent cu bateriile tip celulă sau monedă „goale” sau în plus din gospodărie și din produse.

● Anterior punerii în funcțiune

Indicație: Scoateți complet materialul de ambalaj.

● Punerea în funcțiune

Indicație: Asigurați o aerisire suficientă a produsului și țineți libere fantele de aerisire 4.

Bateriile livrate în pachet sunt introduse deja în produsele respective. Acestea sunt protejate împotriva descărcării prin intermediul unei benzi de separare a bateriilor. Această bandă de separare a bateriilor trebuie îndepărtată înainte de prima utilizare.

- Îndepărtați banda de separare a bateriilor din compartimentul pentru baterii. Ecranul [1] arată toate elementele pentru cca. 1 secundă. După aceea, sunt prezentate toate valorile de măsurare actuale în zonele de afișaj [11] și [16].

● **Amplasarea produsului**

- Puneți produsul cu piciorul de susținere întins [9] pe o suprafață dreaptă.

● **Montarea pe perete**

- Produsul are un inel de suspendare [3] pe spate și, din această cauză, acesta este adecvat și pentru montarea pe perete. Acesta poate fi fixat cu material pentru montaj adecvat (nu este conținut în pachetul de livrare). Vă rugăm să luați în considerare condițiile de la fața locului.
- Alternativ, puteți să fixați produsul cu ajutorul suporturilor cu magnet [2] de pe spate, pe o suprafață magnetică.

Indicație: Nu montați produsul la o înălțime mai mare de 2 m deasupra terenului.

● **Utilizare**

● **Setări de bază**

- Apăsați tasta °C/°F [7], pentru a comuta între unitățile de temperatură Celsius (°C) și Fahrenheit (°F). Unitatea de temperatură setată este indicată în afișajul °C/°F [12].

● **Valori MAX/MIN**

Valorile maxime și minime ale umidității aerului și temperaturii sunt salvate începând cu prima punere în funcțiune.

- Apăsați tasta MAX/MIN [6]. „MAX” apare în afișajul MAX/MIN [10]. În același timp sunt indicate valorile cele mai mari, măsurate, în afișajele pentru temperatură [11] și umiditatea aerului [16].
- Apăsați din nou tasta MAX/MIN [6] în timp ce este afișat „MAX”. „MIN” apare în afișajul MAX/MIN [10]. În același timp sunt indicate valorile cele mai mici,

măsurate, în afişajele pentru temperatură [11] şi umiditatea aerului [16].

- Apăsaţi şi ţineţi apăsată tasta MAX/MIN [6] pentru cca. trei secunde, pentru a reseta valorile salvate.

● **Tendinţa umidităţii aerului şi temperaturii**

Afişajele de tendinţă pentru temperatură [13] şi umiditatea aerului [14] vă arată tendinţele respective (în creştere, constante şi în scădere).

● **Starea climatică**

Afişajul stare climatică [17] vă arată analiza actuală a climatului încăperii.

● **Introducerea/schimbarea bateriei**

Avertismentul pentru un nivel redus al încărcării bateriei [15] este afişat atunci când bateria este descărcată.

- Deşurubaţi şurubul [5] de la capacul compartimentului pentru baterii [8] cu ajutorul unei şurubelniţe cu cap în cruce.

- Ridicați capacul compartimentului pentru baterii [8] cu un obiect ascuțit la marginea de sus. Deschideți și îndepărtați-l.
- Scoateți bateria veche.
- Introduceți o baterie de același timp în compartimentul pentru baterii. Aveți grijă la polaritatea corectă. (+/-).
- După aceea, puneți din nou capacul compartimentului pentru baterii [8] și strângeți bine șurubul [5].

● **Curățare și depozitare**

- Nu utilizați produse de curățare agresive sau tăioase. Acestea pot deteriora suprafețele produsului.
- Pentru curățare folosiți doar o lavetă uscată, care nu lasă scame.
- Depozitați produsul într-un spațiu închis, care nu este accesibil copiilor.
- Depozitați produsul într-un loc curat, uscat și unde nu îngheață ($\geq +5^{\circ}\text{C}$) fără acțiunea directă a razelor solare.

- Depozitați produsul pe cât posibil în ambalajul original.

● Înlăturare

Ambalajul:

Ambalajul este produs din materiale ecologice, care pot fi eliminate la punctele locale de reciclare.



Respectați marcajul materialelor de ambalaj pentru eliminarea deșeurilor, acestea sunt marcate de abrevierile (a) și cifrele (b) cu

următoarea semnificație: 1-7: plastice/20-22: hârtie și carton/80-98: substanțe de conexiune.

Produsul:



Administrația locală sau comuna dumneavoastră vă poate oferi mai multe informații cu privire la posibilitățile de eliminare a produsului.



Simbolul care se află lângă un tomberon de gunoi tăiat indică că aparatul corespunde directivei 2012/19/UE. Această directivă precizează că aparatul trebuie eliminat la finalul perioadei

de utilizare nu la gunoiul menajer obisnuit, ci la punctele de colectare special create, centre de reciclare sau la unitățile specializate.

Această eliminare este gratuită.

Protejați mediul și eliminați deșeurile corespunzător.

Bateriilor/acumulatorilor:



Eliminarea incorectă a bateriilor/acumulatorilor este dăunătoare mediului înconjurător!

Bateriile/acumulatorile defecte sau consumate trebuie reciclate conform DIRECTIVEI 2023/1542. Înapoiți bateriile/acumulatorile și prin intermediul punctelor de colectare locale, indicate.

Simbolul de tomberon de gunoi barat cu o cruce pe baterii sau acumulatori semnifică, că bateriile și acumulatorii nu trebuie aruncați la gunoiul menajer. Înainte de eliminare, îndepărtați bateriile/pachetul cu acumulator din produs. Acestea pot conține metale grele toxice și fac obiectul tratamentului deșeurilor periculoase.

Simbolurile chimice ale metalelor grele sunt cele care urmează: Cd = Cadmiu, Hg = Mercur, Pb = Plumb.

Acumulatorul încorporat nu poate fi demontat pentru a fi eliminat. Predați produsul complet la un punct de colectare a deșeurilor de echipamente electrice și electronice.

● Garanție

Produsul a fost fabricat cu atenție, conform unor standarde stricte de calitate și verificat temeinic înainte de livrare. În caz de defecțiuni de material sau de fabricație aveți

drepturi legale față de vânzătorul produsului. Drepturile dumneavoastră legale nu sunt limitate în niciun fel de garanția menționată mai jos.

Garanția pentru aceste produs este 3 ani începând de la data achiziției. Durata garanției începe la data achiziției. Păstrați chitanța originală la un loc sigur, deoarece acest document este necesar pentru dovada achiziției.

Toate defecțiunile sau deteriorările care sunt deja existente la momentul achiziției, trebuie anunțate imediat după despachetarea produsului.

Dacă în decurs de 3 ani de la achiziția produsului apare un defect de material sau de fabricație, vă reparăm sau înlocuim gratuit produsul la alegerea noastră. Durata de garanție nu se prelungește după aprobarea unei cerințe de garanție. Aceasta este valabil și pentru piesele schimbate și reparate.

Această garanție se stinge dacă produsul este deteriorat, utilizat sau întreținut în mod necorespunzător.

Garanția acoperă defectele de material și de producție. Această garanție nu acoperă piesele componente ale

produsului, care prezintă urme normale de uzură și care sunt considerate piese de schimb (de ex.: baterii, acumulatori, furtunuri, cartușe de vopsea) și nici deteriorările la nivelul pieselor casante, de exemplu întrerupătoare sau piese fabricate din sticlă.

Timpul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungește termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării

produsului la vânzător/unitatea service până la aducerea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.

Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.

● Modul de desfășurare în caz de garanție

Pentru a garanta o prelucrare rapidă a problemei dumneavoastră, vă rugăm să respectați următoarele indicații:

Pentru orice solicitare, vă rugăm să aveți la îndemână bonul de casă și numărul de articol (IAN 500422_2504) ca dovadă de achiziție.

Numărul articolului îl luați de pe plăcuța cu date tehnice, o gravură, de pe fișa cu date a instrucțiunilor (jos stânga) sau ca abțibild de pe partea din spate sau de jos.

Dacă apar erori de funcționare sau alte erori, contactați apoi departamentul de service prin telefon sau prin email. Produsul defect îl puteți transmite la adresa de service fără timbru cu prezentarea dovezii de achiziție (bon) și cu menționarea daunei și când a apărut.

● Service

RO Service România

Tel.: 0800 896 637

E-Mail: owim@lidl.ro



Използвани предупредителни указания и символи	Страница	246
Увод	Страница	250
Употреба по предназначение	Страница	251
Описание на частите.....	Страница	252
Технически данни.....	Страница	254
Обем на доставката	Страница	254
Указания за безопасност	Страница	254
Указания за безопасност при работа с батерии / акумулаторни батерии	Страница	257
Указания за работа с батерии тип „копче“	Страница	260
Неочевидни симптоми, които могат да се появят в резултат на поглъщане на батерии	Страница	262

Преди пускане в действие	Страница	263
Пускане в действие	Страница	263
Инсталиране на продукта	Страница	264
Стенен монтаж	Страница	264
Употреба	Страница	265
Основни настройки	Страница	265
Стойности MAX / MIN	Страница	265
Тенденция за температура и влажност на въздуха	Страница	266
Микроклимат	Страница	266
Поставяне / смяна на батерията	Страница	267

Почистване и съхранение	Страница	267
Изхвърляне.....	Страница	268
Гаранция.....	Страница	270
Гаранционни условия.....	Страница	271
Обхват на гаранцията	Страница	272
Процедура при гаранционен случай.....	Страница	273
Ремонтен сервиз / извънгаранционно обслужване	Страница	275
Сервизно обслужване	Страница	276
Вносител.....	Страница	276
Процедиране в случай на рекламация	Страница	277
Сервиз	Страница	278

Използвани предупредителни указания и символи

Показаните символи се използват в ръководството за експлоатация, върху опаковката и върху уреда.



ОПАСНОСТ! Този символ със сигналната дума „ОПАСНОСТ“ насочва към опасност с високо ниво на риск, която, ако не бъде избегната, води до тежко нараняване или смърт.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Този символ със сигналната дума „ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ“ насочва към опасност със средно ниво на риск, която, ако не бъде избегната, може да доведе до тежко нараняване или смърт.



ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ! Този символ със сигналната дума „ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ“ обозначава опасност с ниско ниво на риск, която, ако не бъде избегната, може да доведе до леко или умерено нараняване.

Използвани предупредителни указания и символи

Показаните символи се използват в ръководството за експлоатация, върху опаковката и върху уреда.



ВНИМАНИЕ! Този символ със сигналната дума „ВНИМАНИЕ“ насочва към възможни материални щети.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ ЕКСПЛОЗИЯ! Предупреждение, обозначено с този знак и думите „ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ ЕКСПЛОЗИЯ!“, насочва към възможна опасност от експлозия. Несъблюдаването на такова предупредително указание може да доведе до тежки наранявания или до фатален край и възможни материални щети. Следвайте инструкциите в това предупреждение, за да предотвратите тежки наранявания, опасност за живота или опасност от материални щети!

Използвани предупредителни указания и символи

Показаните символи се използват в ръководството за експлоатация, върху опаковката и върху уреда.



УКАЗАНИЕ: Този символ със сигналната дума „УКАЗАНИЕ“ предоставя допълнителна полезна информация.



Този знак насочва към използването на подходящи защитни ръкавици! Спазвайте инструкциите, за да избегнете допир на ръцете си до предмети или контакт с термични или химични вещества!



Този символ означава, че преди употреба на продукта трябва да се съблюдава ръководството за експлоатация.

Използвани предупредителни указания и символи

Показаните символи се използват в ръководството за експлоатация, върху опаковката и върху уреда.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Този продукт съдържа една батерия тип „копче“.
Опасност при поглъщане – съблюдавайте указанията.



Постоянен ток/постоянно напрежение



Указания за безопасност
Указания за действия



Маркировката CE потвърждава съответствието с директивите на ЕС, приложими за продукта.

Термометър и хигрометър

● Увод



Поздравяваме Ви с покупката на този нов продукт. Вие избрахте висококачествен продукт. Ръководството за експлоатация е част от този продукт. То съдържа важни указания за безопасност, употреба и изхвърляне. Преди употребата на продукта се запознайте с всички инструкции за обслужване и безопасност. Използвайте продукта само съгласно описанието и за посочените области

на употреба. Когато предавате продукта на трети лица, предавайте заедно с него и всички документи.



Можете да изтеглите и прегледате това и много други ръководства за употреба на www.lidl-service.com. Сканирайки този QR код, ще бъдете прехвърлени директно на уебсайта на сервиза на Lidl (www.lidl-service.com), където можете да

отворите ръководството за употреба, като въведете номера на артикула (IAN) 500422_2504.

● **Употреба по предназначение**



Този продукт е предназначен за регистриране и отчитане на параметри на околната среда на закрито. Той е подходящ за работа на закрито и е предназначен за употреба само в домашни условия, а не за други области на приложение. Продуктът не е предназначен за професионални цели. Производителят не поема отговорност за повреди в резултат на неправилна употреба.

● Описание на частите

- 1 Дисплей
- 2 Магнитен държач
- 3 Ухо за окачване
- 4 Вентилационни отвори
- 5 Винт (капак на отделението за батерията)
- 6 Бутон MAX/MIN
- 7 Бутон °C/°F
- 8 Капак на отделението за батерията
- 9 Опорен крак

Област на дисплея Температура 1a

- 10 Показание MAX/MIN
- 11 Показание за температурата
- 12 Показание °C/°F
- 13 Показание за тенденцията (Температура)

Област на дисплея Влажност на въздуха 1b

- 14 Показание за тенденцията (Влажност на въздуха)
- 15 Предупреждение за нисък заряд на батерията
- 16 Показание за влажността на въздуха
- 17 Показание за микроклимата

Преглед на символите на дисплея

MAX MIN	Показва се при извикване на стойността MAX или MIN
	Показва тенденцията за температура и влажност на въздуха Стрелка нагоре: Стойността се увеличава Стрелка надясно: Стойността остава постоянна Стрелка надолу: Стойността намалява

Преглед на символите на дисплея

	Показание за статуса „сухо (DRY)“
	Показание за статуса „комфортно (COM)“
	Показание за статуса „влажно (WET)“
	Предупреждава за нисък заряд на батерията

● Технически данни

Измервателен обхват

(температура): -10°C - 50°C

Измервателен обхват

(влажност на въздуха): 10 % - 99 %

Батерия: 1 x 3 V  литиева батерия,
тип CR2032

● Обем на доставката

3 дигитални хигрометър/термометър

3 3 V  литиеви батерии, тип CR2032

(срок на годност минимум до: 12/2028)

1 кратко ръководство



Указания за безопасност

МОЛЯ, ПРЕДИ УПОТРЕБА ПРОЧЕТЕТЕ РЪКОВОДСТВОТО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ! МОЛЯ,

СЪХРАНЯВАЙТЕ ГРИЖЛИВО РЪКОВОДСТВОТО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ!

- Преди пускане в действие проверявайте продукта за повреди. Не използвайте повреден продукт.
- Този продукт може да се използва от деца над 8 годишна възраст, както и от лица с ограничени физически, сензорни или умствени способности, или без опит и знания, ако са под надзор или са били инструктирани за безопасната употреба на продукта и разбират произтичащите от това опасности. Децата не бива да играят с продукта.

Почистването и поддръжката не бива да се изпълняват от деца без надзор.

- Никога не използвайте продукта, ако забележите някакви повреди.
- Използвайте продукта само с описаните в настоящото ръководство компоненти.
- Не закрепвайте допълнителни предмети към продукта.



**ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТ
ОТ ПРЕГРЯВАНЕ!**

Не използвайте продукта в опаковката.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ПРИ РАБОТА С БАТЕРИИ: СЪХРАНЯВАЙТЕ ИЗВЪН ОБСЕГА НА ДЕЦА!

- Никога не излагайте продукта на високи температури и влага, в противен случай той може да се повреди.

- Ако отделението за батерията не може да се затваря безопасно, не използвайте повече продукта и го дръжте далече от деца.

⚠ ВНИМАНИЕ! СЪДЪРЖА БАТЕРИИ ТИП „КОПЧЕ“/„МОНЕТА“, КОИТО МОГАТ ДА БЪДАТ ПОГЪЛНАТИ! ОПАСНОСТ ОТ ЗАДУШАВАНЕ!

- Никога не отваряйте електрическо средство и не поставяйте предмети в него.
- Този продукт не съдържа части, които могат да бъдат поддържани от потребителя.

-  **ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ!** Не прилагайте натиск върху дисплея 1 и дръжте остри предмети далече от него. Ако дисплеят 1 е счупен, носете ръкавици, когато събирате отделните парчета.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** При контакт на кожата с течност от дисплея я избършете с чиста кърпа и изплакнете обилно с вода. При необходимост потърсете лекар.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** При контакт на очите с течност от дисплея ги промийте с много вода. Незабавно потърсете лекар.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** При поглъщане на течност от дисплея изплакнете устната кухина с вода и след това пийте много вода. Незабавно потърсете лекар.



Указания за безопасност при работа с батерии/ акумулаторни батерии

- **ОПАСНОСТ ЗА ЖИВОТА!** Дръжте батериите/ акумулаторните батерии извън обсега от деца. В случай на поглъщане незабавно потърсете лекар!

- Поглъщането може да доведе до изгаряния, перфорация на меките тъкани и смърт. В рамките на 2 часа след поглъщането могат да възникнат тежки изгаряния.



ОПАСНОСТ ОТ ЕКСПЛОЗИЯ!

Никога не зареждайте повторно батерии за еднократна употреба. Не

свързвайте батериите/акумулаторните батерии накъсо и/или не ги отваряйте. Това може да доведе до прегряване, опасност от пожар или пръсване.

- Никога не хвърляйте батериите/акумулаторните батерии в огън или вода.
- Не излагайте батериите/акумулаторните батерии на механично натоварване.

Риск от изтичане на батерии/акумулаторни батерии

- Избягвайте екстремни условия и температури, които могат да повлияят на батериите/акумулаторните батерии, напр. отоплителни тела/пряка слънчева светлина.

- Ако батериите/акумулаторните батерии са изтекли, избягвайте контакт на химикали с кожата, очите и лигавиците! Веднага изплакнете засегнатите места с чиста вода и потърсете лекар!

-  **НОСЕТЕ ПРЕДПАЗНИ РЪКАВИЦИ!**

Изтеклите или повредени батерии/акумулаторни батерии могат да при-

чинят изгаряния при контакт с кожата. Затова в случая носете подходящи предпазни ръкавици.

- В случай на изтичане на батерията/акумулаторната батерия веднага я извадете от продукта, за да се предотвратите повреда.

- Използвайте само батерии/акумулаторни батерии от един и същ тип. Не смесвайте стари и нови батерии/акумулаторни батерии!
- Изваждайте батериите/акумулаторните батерии от продукта, ако той няма да се използва по-дълго време.

Риск от повреда на продукта

- Използвайте само посочения тип батерии/акумулаторни батерии!

- Поставете батериите/акумулаторните батерии съобразно обозначението за полярност (+) и (-) върху тях и върху продукта.
- Преди поставяне почистете контактите на батерията/акумулаторната батерия и в отделението за батерията със суха кърпа, която не оставя власинки, или с клечка за уши!
- Незабавно отстранявайте от продукта изтощените батерията/акумулаторната батерия.

● Указания за работа с батерии тип „копче“



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не поглъщайте батерията - опасност от изгаряне с киселина!



■ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Съдържа една батерия тип „копче“.

ВНИМАНИЕ! Съдържа батерии тип копче, които могат да бъдат поглънати! Опасност от задушаване!



**СЪХРАНЯВАЙТЕ БАТЕРИИТЕ ИЗ-
ВЪН ОБСЕГА НА ДЕЦА!**

Поглъщането може да предизвика химически

изгаряния, перфорация на меките тъкани и смърт. В рамките на 2 часа след поглъщането могат да настъпят тежки изгаряния. Незабавно потърсете лекар.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Незабавно
отстранете използваните батерии
като отпадък. Дръжте новите и
използваните батерии далече от деца.

- Ако отделението за батерията не се затваря безопасно, не използвайте повече продукта и го дръжте далече от деца.
- Ако мислите, че батерии може да са били погълнати или да са достигнали в тялото, незабавно потърсете лекар.



Неочевидни симптоми, които могат да се появят в резултат на поглъщане на батерии

За съжаление не е очевидно, ако в хранопровода на дете заседне батерия тип „копче“ или „монета“.

Не се проявяват специфични симптоми, свързани с това. Възможно е детето:

- да кашля, да се задави или да има повишено слюноотделяне;
- да създаде впечатление, че има стомашно разстройство или вирус;

- да се почувства зле;
 - да сочи гърлото или стомаха си;
 - да има болка в стомаха, гърдите или гърлото;
 - да изпитва умора или отпадналост;
 - да е по-тихо или по-прилепчиво от обикновено, или да „не е на себе си“;
 - да загуби апетит или да има намален апетит; и
 - да не иска да приема твърда храна/да не може да приема твърда храна.
- Този вид симптоми варират или се колебаят, като болката се засилва и след това отзвучава.

- Специфичен симптом на поглъщане на батерии тип „копче“ или „монета“ е повръщането на прясна (светлочервена) кръв.
- Ако детето направи това, следва незабавно да потърсите лекарска помощ.
- Тъй като няма ясно изразени симптоми, е важно да бъдете бдителни по отношение на „изтощените“ или излишните батерии тип „копче“ или „монета“ в дома и продуктите, които ги съдържат.

● Преди пускане в действие

Указание: Отстранете напълно опаковъчния материал.

● Пускане в действие

Указание: Следете за достатъчна вентилация на продукта и поддържайте вентилационните отвори 4 свободни.

Доставените батерии вече са поставени в съответните продукти. Те са защитени от разреждане посредством разделителна лента. Тази разделителна лента трябва да се отстрани преди първата употреба.

- Издърпайте разделителната лента от отделението за батериите. Дисплеят **1** показва за ок. 1 секунди всички елементи. След това текущите измерени стойности се показват в областите на дисплея **11** и **16**.

● **Инсталиране на продукта**

- Поставете продукта с разгънат опорен крак **9** върху равна повърхност.

● **Стенен монтаж**

- Продуктът има на задната страна ухо за окачване **3** и затова е подходящ също за стенен монтаж. Той може да се закрепил с подходящи монтажни материали (не са включени в обема на доставката). Моля, съблюдавайте условията на място.

- Алтернативно можете да закрепите продукта с помощта на магнитните държачи **2** от задната страна върху магнитна повърхност.

Указание: Не монтирайте продукта на височина над 2 m от пода.

● Употреба

● Основни настройки

- Натиснете бутона °C/°F **7** за превключване между единиците за температура Celsius (°C) и

Fahrenheit (°F). Настроената единица за температура се отчита в показанието °C/°F **12**.

● Стойности MAX/MIN

Максималните и минималните стойности на температурата и влажността на въздуха се запаметяват от първото пускане в действие.

- Натиснете бутона MAX/MIN **6**. В показанието MAX/MIN **10** се появява „MAX“. Едновременно най-високите измерени стойности се отчитат в

показанията за температура [11] и влажност на въздуха [16].

- Натиснете повторно бутона MAX/MIN [6], докато се отчита „MAX“. В показанието MAX/MIN [10] се появява „MIN“. Едновременно най-ниските измерени стойности се отчитат в показанията за температура [11] и влажност на въздуха [16].
- Натиснете и задръжте бутона MAX/MIN [6] за ок. три секунди, за да нулирате запаметените стойности.

● Тенденция за температура и влажност на въздуха

Показанията за тенденции за температура [13] и влажност на въздуха [14] Ви показват съответните тенденции (нарастваща, постоянна и намаляваща).

● Микроклимат

Показанието за микроклимата [17] Ви показва текущата оценка на вътрешния климат.

● **Поставяне/смяна на батерията**

Предупреждението за нисък заряд на батерията [15] се показва, когато батерията е изтощена.

- Развийте винта [5] на капака на отделението за батерията [8] с помощта на кръстата отвертка.
- С остър предмет повдигнете капака на отделението за батерията [8] в горния ръб. Отворете го и го свалете.
- Извадете старата батерия.
- Поставете батерия от същия тип в отделението. Съблюдавайте правилната полярност (+/-).

- След това поставете отново капака на отделението за батерията [8] и завийте винта [5] му.

● **Почистване и съхранение**

- Не използвайте абразивни или агресивни почистващи препарати. Те могат да повредят повърхността на продукта.
- За почистване използвайте само суха кърпа, която не оставя власинки.
- Съхранявайте продукта в затворено помещение, недостъпно за деца.

- Съхранявайте продукта на чисто и сухо място, без опасност от замръзване ($\geq +5^{\circ}\text{C}$) и пряка слънчева светлина.
- Съхранявайте продукта по възможност в оригиналната опаковка.

● Изхвърляне

Опаковка:

Опаковката е изработена от екологични материали, които може да предадете в местните пунктове за рециклиране.



За разделното събиране на отпадъците съблюдавайте маркировката на опаковъчните материали, те са маркирани със съкращения (а) и цифри (б) със следното значение: 1–7: пластмаси/20–22: хартия и картон/80–98: композитни материали.

Продукт:



Относно възможностите за отстраняване на излезлия от употреба продукт като отпадък се информирайте от Вашата общинска или градска управа.



Посоченият от страни символ на контейнер върху колела, зачертан с кръст, указва, че за устройството се прилага Директива 2012/19/ЕО. Тази директива постановява, че в края на експлоатационния си живот устройството не бива да се изхвърля заедно с нормалните битови отпадъци, а да се предаде в специални събирателни пунктове, заводи за рециклиране или обезвреждане на отпадъците.

Това обезвреждане е безплатно за Вас.

Пазете околната среда и отстранявайте отпадъците екологично.

Батерии/акумулатори:



Увреждане на околната среда поради неправилно изхвърляне на батерии/акумулатори!

Дефектните или използваните еднократни батерии/акумулаторни батерии следва да бъдат отстранени като отпадък в съответствие с РЕГЛАМЕНТ 2023/1542.

Предайте еднократните батерии/акумулаторните батерии в съответните местни събирателни пунктове.

Символът със зачертания контейнер за отпадъци върху еднократните батерии или акумулаторните батерии означава, че еднократните батерии и акумулаторните батерии не бива да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Преди отстраняване като отпадък извадете еднократните батерии/комплекта акумулаторни батерии от продукта. Те могат да съдържат токсични тежки метали и подлежат на третиране на опасни отпадъци.

Химическите символи на тежките метали са, както следва: Cd = кадмий, Hg = живак, Pb = олово.

Вградената акумулаторна батерия не може да се демонтира за обезвреждане. Предайте целия продукт в събирателен пункт за електронни отпадъци.

● Гаранция

Уважаеми клиенти,
за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта

с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦСЦУПС)*.

Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на

потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦСЦУПС.

● **Гаранционни условия**

Гаранционният срок е 3 години от датата на получаване на стоката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния

гаранционен срок да се представят дефектния уред, касовата бележка (касовият бон), както и всички други документи, установяващи наличието на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. В случай на замяна на дефектна стока първоначалните гаранционен срок и гаранционни условия се запазват. В случай на ремонт на дефектна стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок. За евентуално наличните и установени повреди и дефекти още при покупката

трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Ремонтът или замяната на продукта не поражда нова гаранция.

● **Обхват на гаранцията**

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти.

Гаранцията не обхваща консумативите, както и частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка. За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за експлоатация. Предназначение и действия, които не се

препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за професионална употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клон на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

● Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 500422_2504) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата reklamacия.

- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите писмено в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности,

доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

● **Ремонтен сервиз/ извънгаранционно обслужване**

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта. Уредите, предмет на извънгаранционно обслужване, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат.

Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

● Сервизно обслужване

България

Тел.: 00800 1114920

Е-мейл: owim@lidl.bg

IAN 500422_2504

● Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза. Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

ОВИМ ГмбХ & Ко.КГ

Щифтсбергщрасе 1

74167 Некарсулм

ГЕРМАНИЯ

*Като физическо лице – потребител, независимо от настоящата търговска гаранция, Вие се ползвате от правата на законовата гаранция, предоставена от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажбата на стоки/ЗПЦСЦУПС/. По-специално Вие имате право при несъответствие на стоката да бъде извършен

ремонт или замяна по Ваш избор, освен ако това е невъзможно или е свързано с непропорционално големи разходи за продавача. Вие имате право на пропорционално намаляване на цената или на разваляне на договора при наличие на условията на чл. 33, ал. 3 от ЗПЦСЦУПС. Условията и сроковете на законовата гаранция са регламентирани в глава трета, раздел II и III и в глава четвърта на ЗПЦСЦУПС

● Процедирание в случай на рекламация

За да се гарантира бързо обработване на Вашата заявка, следвайте указанията по-долу:

Моля, при всички запитвания дръжте на разположение касовия бон и номера на артикула (IAN 500422_2504) като доказателство за покупката. Номерът на артикула е посочен върху типовата табелка, гравюра, титулната страница на Вашето ръководство (долу вляво) или върху стикера от задната или долната страна на уреда.

При възникнали функционални дефекти или други повреди, първо се свържете по телефона или по електронната поща с посочения по-долу сервиз. Продуктът, който е регистриран като дефектен, можете да изпратите след това без пощенски разходи на посочения Ви сервиз, като приложите документ за закупуването (касов бон) и описание, в какво се състои повредата и кога е възникнала.



Сервиз



Сервиз България

Телефон: 00800 1114920

Е-мейл: owim@lidl.bg



Χρησιμοποιούμενες προειδοποιητικές υποδείξεις και σύμβολα	Σελίδα	282
--	---------------	------------

Εισαγωγή	Σελίδα	286
-----------------------	---------------	------------

Προβλεπόμενη χρήση.....	Σελίδα	287
-------------------------	--------	-----

Περιγραφή εξαρτημάτων	Σελίδα	288
-----------------------------	--------	-----

Τεχνικά στοιχεία	Σελίδα	290
------------------------	--------	-----

Περιεχόμενα παράδοσης	Σελίδα	291
-----------------------------	--------	-----

Υποδείξεις ασφαλείας	Σελίδα	291
-----------------------------------	---------------	------------

Υποδείξεις ασφαλείας για μπαταρίες / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.....	Σελίδα	294
---	--------	-----

Υποδείξεις για τις κομβιόσχημες μπαταρίες (κουμπιά)	Σελίδα	297
---	--------	-----

Μη εμφανή συμπτώματα, τα οποία μπορούν να εμφανιστούν από την κατάποση μπαταριών.....	Σελίδα	299
---	--------	-----

Πριν από τη θέση σε λειτουργία	Σελίδα	300
Θέση σε λειτουργία	Σελίδα	300
Στήσιμο προϊόντος.....	Σελίδα	301
Επιτοίχια εγκατάσταση.....	Σελίδα	301
Χειρισμός	Σελίδα	302
Βασικές ρυθμίσεις	Σελίδα	302
Τιμές MAX/ MIN (μέγ. / ελάχ.)	Σελίδα	302
Τάση θερμοκρασίας και ατμοσφαιρικής υγρασίας.....	Σελίδα	303
Κατάσταση κλίματος	Σελίδα	303
Τοποθέτηση / αντικατάσταση μπαταρίας.....	Σελίδα	304

Καθαρισμός και αποθήκευση	Σελίδα	304
Απόρριψη	Σελίδα	305
Εγγύηση	Σελίδα	308
Διεκπεραίωση της εγγύησης	Σελίδα	310
Σέρβις	Σελίδα	311

Χρησιμοποιούμενες προειδοποιητικές υποδείξεις και σύμβολα

Τα εικονιζόμενα σύμβολα χρησιμοποιούνται στις οδηγίες χρήσης που υπάρχουν πάνω στη συσκευασία και πάνω στη συσκευή.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Αυτό το σύμβολο με την προειδοποιητική λέξη «ΚΙΝΔΥΝΟΣ» υποδηλώνει κίνδυνο υψηλού βαθμού, ο οποίος, εάν δεν αποφευχθεί, θα επιφέρει σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Αυτό το σύμβολο με την προειδοποιητική λέξη «ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ» υποδηλώνει κίνδυνο μετρίου βαθμού, ο οποίος, εάν δεν αποφευχθεί, ενδέχεται να επιφέρει σοβαρό τραυματισμό ή τον θάνατο.



ΠΡΟΣΟΧΗ! Αυτό το σύμβολο με την προειδοποιητική λέξη «ΠΡΟΣΟΧΗ» υποδηλώνει κίνδυνο χαμηλού βαθμού, ο οποίος, εάν δεν αποφευχθεί, ενδέχεται να επιφέρει ελαφρύ ή μέτριο τραυματισμό.

Χρησιμοποιούμενες προειδοποιητικές υποδείξεις και σύμβολα

Τα εικονιζόμενα σύμβολα χρησιμοποιούνται στις οδηγίες χρήσης που υπάρχουν πάνω στη συσκευασία και πάνω στη συσκευή.



ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ! Αυτό το σύμβολο με την προειδοποιητική λέξη «ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ», υποδηλώνει πιθανή υλική ζημιά.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΚΡΗΞΗΣ! Μια προειδοποίηση, η οποία φέρει το σύμβολο αυτό και τις λέξεις «ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΚΡΗΞΗΣ!», υποδηλώνει πιθανό κίνδυνο έκρηξης. Η μη τήρηση μιας τέτοιας προειδοποιητικής υπόδειξης, μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς ή τον θάνατο και πιθανές υλικές ζημιές. Τηρείτε τις υποδείξεις αυτής της προειδοποίησης. προς αποφυγή σοβαρών τραυματισμών, κινδύνου θανάτου ή υλικών ζημιών!

Χρησιμοποιούμενες προειδοποιητικές υποδείξεις και σύμβολα

Τα εικονιζόμενα σύμβολα χρησιμοποιούνται στις οδηγίες χρήσης που υπάρχουν πάνω στη συσκευασία και πάνω στη συσκευή.



ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αυτό το σύμβολο με την προειδοποιητική λέξη «ΥΠΟΔΕΙΞΗ» παρέχει περαιτέρω χρήσιμες πληροφορίες.



Αυτό το σήμα υποδεικνύει, ότι πρέπει να φοράτε κατάλληλα προστατευτικά γάντια! Ακολουθείτε τις οδηγίες, ώστε να αποφύγετε την πρόσκρουση των χεριών σε αντικείμενα ή την επαφή τους με θερμικές ή χημικές ουσίες!



Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι πριν από τη χρήση του προϊόντος πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι οδηγίες χρήσης.

Χρησιμοποιούμενες προειδοποιητικές υποδείξεις και σύμβολα

Τα εικονιζόμενα σύμβολα χρησιμοποιούνται στις οδηγίες χρήσης που υπάρχουν πάνω στη συσκευασία και πάνω στη συσκευή.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Αυτό το προϊόν περιέχει μια κομβιόσχημη μπαταρία (κουμπί).
Επικίνδυνη σε περίπτωση κατάποσης – τηρείτε τις οδηγίες.



Συνεχές ρεύμα / Συνεχής τάση



Υποδείξεις ασφαλείας
Οδηγίες χειρισμού



Το σήμα CE πιστοποιεί τη συμμόρφωση με τις οδηγίες της ΕΕ που βρίσκουν εφαρμογή για το προϊόν.

Θερμόμετρο και υγρασιόμετρο

● Εισαγωγή



Σας συγχαίρουμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος. Επιλέξατε ένα προϊόν υψηλών προδιαγραφών. Οι οδηγίες χρήσης είναι μέρος αυτού του προϊόντος. Περιέχουν σημαντικές πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια, το χειρισμό και την απόρριψη. Πριν τη χρήση του προϊόντος εξοικειωθείτε με όλες τις οδηγίες χρήσης και ασφαλείας. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο με τον τρόπο που περιγράφεται και για

τον τομέα εφαρμογής που αναφέρεται. Σε περίπτωση μεταβίβασης του προϊόντος σε τρίτους παραδώστε μαζί και όλα τα έγγραφα.



Μπορείτε να κατεβάσετε και να δείτε αυτό και πολλά άλλα εγχειρίδια στη διεύθυνση www.lidl-service.com. Σκανάροντας αυτόν τον κωδικό QR, θα μεταφερθείτε κατευθείαν στην ιστοσελίδα εξυπηρέτησης πελατών της Lidl (www.lidl-service.com), όπου μπορείτε να

ανοίξετε το εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης σας, πληκτρολογώντας τον αριθμό προϊόντος (IAN) 500422_2504.

● Προβλεπόμενη χρήση



Αυτό το προϊόν προορίζεται για την καταγραφή και ένδειξη περιβαλλοντικών παραμέτρων σε εσωτερικούς χώρους. Είναι κατάλληλο για λειτουργία σε εσωτερικούς χώρους και προβλέπεται για χρήση μόνο σε ιδιωτικά νοικοκυριά και όχι για χρήση σε άλλους τομείς εφαρμογής. Το προϊόν δεν προορίζεται για επαγγελματική χρήση. Ο κατασκευαστής δεν

αναλαμβάνει καμία ευθύνη για ζημιές που οφείλονται σε μη προβλεπόμενη χρήση.

● Περιγραφή εξαρτημάτων

- 1 Οθόνη
- 2 Μαγνητική βάση
- 3 Οπή ανάρτησης
- 4 Σχισμές αερισμού
- 5 Βίδα (κάλυμμα θήκης μπαταριών)
- 6 Πλήκτρο MAX/MIN (μέγ./ελάχ.)
- 7 Πλήκτρο °C/°F

- 8 Καπάκι θήκης μπαταριών
- 9 Βάση στήριξης

Περιοχή οθόνης Θερμοκρασία 1a

- 10 Ένδειξη MAX/MIN (μέγ./ελάχ.)
- 11 Ένδειξη θερμοκρασίας
- 12 Ένδειξη °C/°F
- 13 Ένδειξη τάσης (θερμοκρασία)

Περιοχή οθόνης Ατμοσφαιρική υγρασία 1b

- 14 Ένδειξη τάσης (ατμοσφαιρική υγρασία)
- 15 Προειδοποίηση όταν είναι χαμηλή η κατάσταση φόρτισης μπαταρίας
- 16 Ένδειξη ατμοσφαιρικής υγρασίας
- 17 Ένδειξη κατάστασης κλίματος

Επισκόπηση των συμβόλων που χρησιμοποιούνται στην οθόνη

MAX MIN	Εμφανίζεται κατά την κλήση της τιμής MAX (μέγ.) ή MIN (ελάχ.)
	Εμφανίζει την τάση της θερμοκρασίας και υγρασίας αέρα Βέλος προς τα πάνω: Η τιμή αυξάνεται Τιμή προς τα δεξιά: Η τιμή παραμένει σταθερή Τιμή προς τα κάτω: Η τιμή μειώνεται

Επισκόπηση των συμβόλων που χρησιμοποιούνται στην οθόνη

	Ένδειξη κατάστασης «στεγνά (DRY)»
	Statusanzeige «άνετα (COM)»
	Ένδειξη κατάστασης «υγρά (WET)»
	Προειδοποιεί για χαμηλή κατάσταση φόρτισης μπαταρίας

● Τεχνικά στοιχεία

Εύρος μέτρησης

(θερμοκρασία):

-10 °C - 50 °C

Εύρος μέτρησης

(ατμοσφαιρική υγρασία):

10 % - 99 %

Μπαταρία:

1 μπαταρία λιθίου 3 V ,
τύπου CR2032

● Περιεχόμενα παράδοσης

3 ψηφιακά υγρόμετρα/θερμόμετρα

3 μπαταρίες λιθίου 3 V $\equiv$, τύπου CR2032

(ημερομηνία λήξης: 12/2028)

1 εγχειρίδιο με σύντομες οδηγίες



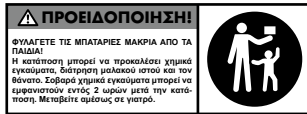
Υποδείξεις ασφαλείας

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ, ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ! ΦΥΛΑΞΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ!

- Πριν από τη θέση σε λειτουργία, ελέγξτε το προϊόν για ζημιές. Μην θέτετε σε λειτουργία ένα προϊόν που παρουσιάζει ζημιά.
- Αυτό το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά από 8 ετών και άνω, καθώς και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εάν επιβλέπονται ή έχουν ενημερωθεί σχετικά με την ασφαλή χρήση του προϊόντος και αντιλαμβάνονται τους κινδύνους που προκύπτουν από αυτό. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με το προϊόν.

Δεν επιτρέπεται ο καθαρισμός και η συντήρηση χρήστη από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το προϊόν, σε περίπτωση που διαπιστώσετε οποιεσδήποτε ζημιές.
 - Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο με τα εξαρτήματα που περιγράφονται σε αυτές τις οδηγίες.
 - Μην στερεώνετε πρόσθετα αντικείμενα στο προϊόν.
-  **ΠΡΟΣΟΧΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΥΠΕΡΘΕΡΜΑΝΣΗΣ!**
- Μη λειτουργείτε το προϊόν μέσα στη συσκευασία του.



 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ: ΝΑ ΦΥΛΛΑΣΟΝΤΑΙ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ!

- Μην εκθέτετε ποτέ το προϊόν σε υψηλές θερμοκρασίες και σε υγρασία, καθώς ενδέχεται να προκληθούν ζημιές στο προϊόν.

- Εάν η θήκη μπαταριών δεν κλείνει με ασφάλεια, μη χρησιμοποιείτε πλέον το προϊόν και κρατήστε το μακριά από παιδιά.



ΠΡΟΣΟΧΗ! ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΚΟΜΒΙΟΣΧΗΜΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ (ΚΟΥΜΠΙΑ)/ΕΠΙΠΕΔΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ-ΚΕΡΜΑΤΑ ΠΟΥ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΚΑΤΑΠΟΘΟΥΝ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΣΦΥΞΙΑΣ!

- Μην ανοίγετε ποτέ κανένα από τα ηλεκτρικά μέσα λειτουργίας και μην εισαγάγετε οποιαδήποτε αντικείμενα σε αυτά.

- Αυτό το προϊόν δεν περιλαμβάνει εξαρτήματα, τα οποία μπορούν να συντηρηθούν από τον καταναλωτή.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ!

Μην ασκείτε πίεση στην οθόνη **1** και κρατάτε τα αιχμηρά αντικείμενα μακριά από αυτήν. Όταν η οθόνη **1** έχει σπάσει, φοράτε γάντια κατά τη συλλογή των επιμέρους θραυσμάτων.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Σε περίπτωση επαφής του υγρού της οθόνης με το δέρμα, σκουπίστε με ένα καθαρό πανί και ξεπλύνετε με άφθονο νερό. Εάν χρειαστεί, μεταβείτε σε γιατρό.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Σε περίπτωση επαφής του υγρού της οθόνης με τα μάτια, ξεπλύνετε τα μάτια με πολύ νερό. Μεταβείτε αμέσως σε γιατρό.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Σε περίπτωση κατάποσης του υγρού της οθόνης, ξεπλύνετε τη στοματική κοιλότητα με νερό, και στη συνέχεια πιείτε άφθονο νερό. Μεταβείτε αμέσως σε γιατρό.



Υποδείξεις ασφάλειας για μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες

- **ΘΑΝΑΣΙΜΟΣ ΚΙΝΔΥΝΟΣ!** Κρατάτε μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μακριά από παιδιά. Σε περίπτωση κατάποσης, απευθυνθείτε αμέσως σε γιατρό!
- Η κατάποση ενδέχεται να προκαλέσει εγκαύματα, διάτρηση μαλακού ιστού και θάνατο. Σοβαρά εγκαύματα ενδέχεται να εμφανιστούν εντός 2 ωρών μετά την κατάποση.

-  **ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΚΡΗΞΗΣ!** Απαγορεύεται αυστηρά η επαναφόρτιση των μη-επαναφορτιζόμενων μπαταριών. Μην βραχυκυκλώνετε ή/και μην ανοίγετε μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Οι συνέπειες μπορεί να είναι υπερθέρμανση, κίνδυνος πυρκαγιάς ή έκρηξη των μπαταριών.
- Μην πετάτε ποτέ μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες σε φωτιά ή νερό.
- Μην εκθέτετε μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες σε μηχανική καταπόνηση.

Κίνδυνος διαρροής μπαταριών/επαναφορτιζόμενων μπαταριών

- Αποφεύγετε τις ακραίες συνθήκες και θερμοκρασίες, που ενδέχεται να επηρεάσουν μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, π.χ. θερμαντικά σώματα/άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
- Αν διαρρεύσουν οι μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, αποφύγετε την επαφή χημικών με το δέρμα, τα μάτια και τις βλεννογόνους! Ξεπλύνετε το σημείο άμεσα με καθαρό νερό και αναζητήστε έναν γιατρό!

-  **ΦΟΡΑΤΕ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΑ ΓΑΝΤΙΑ!**
Μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες με διαρροή ή με φθορά ενδέχεται να προκαλέσουν ερεθισμούς σε περίπτωση επαφής με το δέρμα. Για αυτό το λόγο φοράτε σε τέτοια περίπτωση κατάλληλα προστατευτικά γάντια.
- Στην περίπτωση μιας διαρροής των μπαταριών/επαναφορτιζόμενων μπαταριών απομακρύνετε τις αμέσως από το προϊόν, προς αποφυγή ζημιών.
- Χρησιμοποιείτε μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μόνο του ίδιου τύπου. Μην χρησιμοποιείτε

παλιές μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μαζί με καινούργιες!

- Αφαιρέστε τις μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, όταν το προϊόν δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Κίνδυνος ζημιάς του προϊόντος

- Χρησιμοποιήστε αποκλειστικά τον τύπο μπαταριών/επαναφορτιζόμενων μπαταριών που αναφέρεται!
- Εισάγετε τις μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες σύμφωνα με την σήμανση πολικότητας (+) και

(-) στην μπαταρία/επαναφορτιζόμενη μπαταρία και στο προϊόν.

- Καθαρίστε τις επαφές στην μπαταρία/επαναφορτιζόμενη μπαταρία και στην θήκη μπαταριών πριν την τοποθέτηση με ένα στεγνό πανί που δεν αφήνει χνούδι ή μια μπατονέτα!
- Απομακρύνετε άδειες μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες αμέσως από το προϊόν.

● Υποδείξεις για τις κομβιόσχημες μπαταρίες (κουμπιά)



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην καταπιείτε τις μπαταρίες - Κίνδυνος χημικών εγκαυμάτων!



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Περιέχει μια κομβιόσχημη μπαταρία (κουμπί).

ΠΡΟΣΟΧΗ! Περιλαμβάνει κομβιόσχημες μπαταρίες (κουμπιά) που μπορούν να καταποθούν! Κίνδυνος ασφυξίας!



ΚΡΑΤΑΤΕ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ!

Η κατάποση μπορεί να προκαλέσει χημικά εγκαύματα, διάτρηση μαλακού ιστού και τον θάνατο. Σοβαρά εγκαύματα μπορεί να εμφανιστούν εντός 2 ωρών μετά την κατάποση. Μεταβείτε αμέσως σε γιατρό.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Απορρίπτετε αμέσως τις άδειες μπαταρίες. Κρατάτε καινούργιες και άδειες μπαταρίες μακριά από παιδιά.

- Αν ο χώρος μπαταριών δεν κλείνει με ασφάλεια, μη χρησιμοποιείτε πλέον το προϊόν και κρατήστε το μακριά από παιδιά.
- Αν έχετε την υποψία ότι έχουν καταποθεί μπαταρίες ή ότι θα μπορούσε να έχουν καταλήξει σε κάποιο μέρος του σώματος, αναζητήστε αμέσως έναν γιατρό.



Μη εμφανή συμπτώματα, τα οποία μπορούν να εμφανιστούν από την κατάποση μπαταριών

Δυστυχώς δεν είναι εμφανές, όταν μια μπαταρία κουμπί ή μπαταρία κέρμα έχει κολλήσει στον οισοφάγο ενός παιδιού.

Δεν υπάρχουν συγκεκριμένα συμπτώματα, τα οποία σχετίζονται με αυτό. Το παιδί θα μπορούσε:

- να βήχει, να πνίγεται ή να εμφανίζει αυξημένη σιελόρροια,

- να δίνει την εντύπωση ότι έχει στομαχικές διαταραχές ή κάποια ίωση,
 - να αισθάνεται άρρωστο,
 - να δείχνει τον λαιμό ή το στομάχι του,
 - έχει πόνο στο στομάχι, το στήθος ή τον φάρυγγά του,
 - να εμφανίζει κόπωση ή να είναι ληθαργικό,
 - να είναι πιο ήρεμο ή πιο προσκολλημένο απ' ότι συνήθως ή αλλιώς «να μην είναι ο εαυτός του»,
 - να έχει χάσει εντελώς ή να έχει μειωμένη όρεξη και,
 - να μην θέλει/να μην μπορεί να φάει στερεά τροφή.
- Αυτό το είδος συμπτωμάτων ποικίλλει ή κυμαίνεται, με τον πόνο να αυξάνεται και μετά να ξαναμειώνεται.

- Ένα σύμπτωμα ειδικά για την κατάποση μπαταριών κουμπιών και μπαταριών κερμάτων είναι ο εμετός φρέσκου (έντονα κόκκινου) αίματος.
- Εάν αυτό συμβαίνει στο παιδί, θα πρέπει να ζητήσετε αμέσως ιατρική βοήθεια.
- Δεδομένου ότι δεν υπάρχουν σαφή συμπτώματα, είναι σημαντικό να είστε προσεκτικοί με τις «άδειες» ή περυσσευόμενες μπαταρίες κουμπιά ή κέρματα στο νοικοκυριό και τα προϊόντα, που τις περιέχουν.

● Πριν από τη θέση σε λειτουργία

Υπόδειξη: Απομακρύνετε όλα τα υλικά συσκευασίας.

● Θέση σε λειτουργία

Υπόδειξη: Φροντίζετε για τον επαρκή αερισμό του προϊόντος και διατηρείτε ελεύθερες τις σχισμές αερισμού 4.

Οι συνοδευτικές μπαταρίες είναι ήδη τοποθετημένες στα εκάστοτε προϊόντα. Αυτές προστατεύονται από την

εκφόρτιση με λωρίδες απομόνωσης μπαταρίας. Αυτή η λωρίδα απομόνωσης μπαταρίας πρέπει να αφαιρεθεί πριν από την πρώτη χρήση.

- Τραβήξτε τη λωρίδα απομόνωσης μπαταρίας έξω από τη θήκη μπαταριών. Η οθόνη [1] εμφανίζει όλα τα στοιχεία για περ. 1 δευτερόλεπτο. Στη συνέχεια εμφανίζονται οι τρέχουσες τιμές μέτρησης στις περιοχές ένδειξης [11] και [16].

● Στήσιμο προϊόντος

- Τοποθετήστε το προϊόν με ανοιχτή τη βάση στήριξης [9] πάνω σε μια επίπεδη επιφάνεια.

● Επιτοίχια εγκατάσταση

- Το προϊόν διαθέτει μια οπή ανάρτησης [3] στην πίσω πλευρά, και γι' αυτό ενδείκνυται και για επιτοίχια εγκατάσταση. Μπορεί να στερεωθεί με κατάλληλα υλικά εγκατάστασης (δεν περιλαμβάνονται στη συσκευασία παράδοσης). Λαμβάνετε υπόψη τις συνθήκες που επικρατούν επί τόπου.

- Εναλλακτικά, στερεώστε το προϊόν με τη βοήθεια των μαγνητικών βάσεων [2] στην πίσω πλευρά πάνω σε μια μαγνητική επιφάνεια.

Υπόδειξη: Μην εγκαθιστάτε το προϊόν σε ύψος μεγαλύτερο από 2m πάνω από το δάπεδο.

● Χειρισμός

● Βασικές ρυθμίσεις

- Πιέστε το πλήκτρο °C/°F [7], για εναλλαγή της μονάδας θερμοκρασίας μεταξύ Κελσίου (°C) και

Φαρενάιτ (°F). Η ρυθμισμένη μονάδα θερμοκρασίας εμφανίζεται στην ένδειξη °C/°F [12].

● Τιμές MAX/MIN (μέγ./ελάχ.)

Οι μέγιστες και ελάχιστες τιμές θερμοκρασίας και ατμοσφαιρικής υγρασίας αποθηκεύονται από την πρώτη θέση σε λειτουργία και μετά.

- Πιέστε το πλήκτρο MAX/MIN (μέγ./ελάχ.) [6]. Στην ένδειξη MAX/MIN (μέγ./ελάχ.) [10] εμφανίζεται «MAX». Ταυτόχρονα, στις ενδείξεις για

- θερμοκρασία [11] και ατμοσφαιρική υγρασία [16] εμφανίζονται οι μέγιστες τιμές που μετρήθηκαν.
- Πιέστε ξανά το πλήκτρο MAX/MIN (μέγ./ελάχ.) [6], ενώ εμφανίζεται «MAX». Στην ένδειξη MAX/MIN (μέγ./ελάχ.) [10] εμφανίζεται «MIN». Ταυτόχρονα, στις ενδείξεις για θερμοκρασία [11] και ατμοσφαιρική υγρασία [16] εμφανίζονται οι ελάχιστες τιμές που μετρήθηκαν.
 - Πιέστε και κρατήστε πιεσμένο το το πλήκτρο MAX/MIN (μέγ./ελάχ.) [6] για περ. τρία δευτερόλεπτα, για να επαναφέρετε (reset) τις αποθηκευμένες τιμές.

● Τάση θερμοκρασίας και ατμοσφαιρικής υγρασίας

Οι ενδείξεις για θερμοκρασία [13] και ατμοσφαιρική υγρασία [14] σας δείχνουν τις εκάστοτε τάσεις (ανοδική, αμετάβλητη και καθοδική).

● Κατάσταση κλίματος

Η ένδειξη κατάστασης κλίματος [17] σας εμφανίζει την τρέχουσα αξιολόγηση του κλίματος του χώρου.

● Τοποθέτηση/αντικατάσταση μπαταρίας

Η προειδοποίηση χαμηλής χαμηλής κατάστασης φόρτισης μπαταρίας [15] εμφανίζεται όταν έχει εξασθενήσει η μπαταρία.

- Ξεβιδώστε τη βίδα [5] του καπακιού της θήκης μπαταριών [8] με τη βοήθεια ενός σταυροκατσάβιδου.
- Εκμοχλεύστε το καπάκι της θήκης μπαταριών [8] με ένα μυτερό αντικείμενο στην επάνω ακμή. Ανοίξτε το και αφαιρέστε το.
- Αφαιρέστε την παλιά μπαταρία.

- Τοποθετήστε μια μπαταρία του ίδιου τύπου στη θήκη μπαταριών. Προσέξτε τη σωστή πολικότητα (+/-).
- Στο τέλος, τοποθετήστε πάλι το καπάκι της θήκης μπαταριών [8] και σφίξτε τη βίδα του [5].

● Καθαρισμός και αποθήκευση

- Μην χρησιμοποιείτε ισχυρά ή χημικά δραστικά μέσα καθαρισμού. Αυτά ενδέχεται να προκαλέσουν ζημιά στις επιφάνειες του προϊόντος.
- Για τον καθαρισμό, χρησιμοποιείτε μόνο ένα στεγνό πανί που δεν αφήνει χνούδι.

- Αποθηκεύετε το προϊόν σε κλειστό χώρο, ο οποίος είναι απρόσιτος για τα παιδιά.
- Αποθηκεύετε το προϊόν σε καθαρό, στεγνό και χωρίς παγετό χώρο ($\geq +5\text{ }^{\circ}\text{C}$) χωρίς άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
- Αποθηκεύετε το προϊόν κατά το δυνατόν μέσα στη γνήσια συσκευασία.

● Απόρριψη

Συσκευασία:

Η συσκευασία αποτελείται από υλικά φιλικά προς το περιβάλλον, τα οποία μπορείτε να διαθέσετε στους χώρους ανακύκλωσης της περιοχής σας.



Προσέξτε τον χαρακτηρισμό των υλικών συσκευασίας για τον διαχωρισμό απορριμμάτων, αυτά είναι χαρακτηρισμένα από συντόμευσεις (a) και αριθμούς (b) με την ακόλουθη

σημασία: 1-7: πλαστικά/20-22: χαρτί και χαρτόνι/
80-98: σύνθετο υλικό.

Προϊόν:



Δυνατότητες για απόρριψη του αχρηστεμένου προϊόντος μπορείτε να πληροφορηθείτε στην διοίκηση του δήμου ή της κοινότητάς σας.



Το διπλανό σύμβολο ενός διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων σε ρόδες δείχνει ότι αυτό το προϊόν υπόκειται στην οδηγία 2012/19/ΕΕ.

Αυτή η οδηγία δηλώνει ότι αυτό το προϊόν στο τέλος

του χρόνου χρήσης του απαγορεύεται να απορριφθεί στα κανονικά οικιακά απορρίμματα, αλλά πρέπει να παραδοθεί σε ειδικά διαμορφωμένα σημεία συλλογής, κέντρα ανακύκλωσης ή επιχειρήσεις απόρριψης.

Αυτή η απόρριψη είναι για εσάς δωρεάν.

Προστατέψτε το περιβάλλον και απορρίψτε ορθά.

Μπαταρίες/συσσωρευτές:



Περιβαλλοντική ζημιά μέσω εσφαλμένης απόρριψης των μπαταριών/συσσωρευτών!

Ελαττωματικές ή εξαντλημένες μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με τον ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ 2023/1542. Επιστρέψτε τις μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μέσω των διαθέσιμων τοπικών υπηρεσιών συλλογής.

Το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου απορριμάτων στις μπαταρίες ή επαναφορτιζόμενες μπαταρίες σημαίνει ότι δεν επιτρέπεται να απορρίψετε τις μπαταρίες και επαναφορτιζόμενες μπαταρίες στα οικιακά απορρίματα. Πριν από την απόρριψη, αφαιρείτε τις μπαταρίες/το πακέτο επαναφορτιζόμενων μπαταριών από το προϊόν.

Ενδέχεται να περιέχουν τοξικά βαρέα μέταλλα και υπόκεινται στις προδιαγραφές για τον χειρισμό ειδικών αποβλήτων.

Τα χημικά σύμβολα των βαρέων μετάλλων είναι τα ακόλουθα: Cd = κάδμιο, Hg = υδράργυρος, Pb = μόλυβδος.

Η ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία δεν μπορεί να αφαιρεθεί για απόρριψη. Παραδώστε ολόκληρο το προϊόν σε ένα σημείο συλλογής για παλιές ηλεκτρονικές συσκευές.

● Εγγύηση

Το προϊόν κατασκευάστηκε σύμφωνα με αυστηρές κατευθυντήριες οδηγίες ποιότητας και ελέγχθηκε επιμελώς πριν από την παράδοση. Σε περίπτωση ελαττώματος υλικού ή κατασκευής, έχετε νόμιμα δικαιώματα έναντι του πωλητή του προϊόντος. Τα νομικά σας δικαιώματα δεν περιορίζονται με οιονδήποτε τρόπο από την αναφερόμενη παρακάτω εγγύηση.

Η εγγύηση για το προϊόν αυτό ανέρχεται σε 3 έτη από την ημερομηνία αγοράς. Ο χρόνος εγγύησης αρχίζει

την ημερομηνία αγοράς. Φυλάξτε τη γνήσια απόδειξη αγοράς σε σίγουρο μέρος, καθώς αυτό το έγγραφο απαιτείται ως αποδεικτικό της αγοράς.

Όλες οι ζημιές ή τα ελαττώματα, τα οποία υπάρχουν ήδη κατά τον χρόνο της αγοράς, πρέπει να αναφέρονται χωρίς καθυστέρηση μετά την αποσυσκευασία του προϊόντος.

Σε περίπτωση που εντός διαστήματος 3 ετών από την ημερομηνία αγοράς αυτό το προϊόν παρουσιάσει κάποιο ελάττωμα υλικού ή κατασκευής, το προϊόν επισκευάζεται ή αντικαθίσταται από εμάς δωρεάν κατά τη δική

μας επιλογή. Ο χρόνος εγγύησης δεν επεκτείνεται λόγω παροχής ικανοποίησης από την ευθύνη για πραγματικά ελαττώματα. Αυτό ισχύει και για εξαρτήματα τα οποία έχουν αντικατασταθεί ή επισκευαστεί.

Αυτή η εγγύηση παύει να ισχύει, εάν στο προϊόν προκλήθηκε ζημιά, ή εάν αυτό χρησιμοποιήθηκε ή συντηρήθηκε με μη ενδεδειγμένο τρόπο.

Η εγγύηση καλύπτει ελαττώματα στο υλικό και την κατασκευή. Αυτή η εγγύηση δεν αφορά σε μέρη του προϊόντος, τα οποία υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά και

συνεπώς θεωρούνται αναλώσιμα (π.χ., μπαταρίες, επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, εύκαμπτοι σωλήνες, φυσίγγια χρώματος), ούτε σε ζημιές σε εύθραυστα εξαρτήματα, όπως διακόπτες ή γυάλινα εξαρτήματα.

Με την αντικατάσταση της συσκευής, σύμφωνα με το ΝΟΜΟΣ 2251/1994, ξεκινάει εκ νέου ο χρόνος εγγύησης.

● Διεκπεραίωση της εγγύησης

Για να εξασφαλίσουμε τη γρήγορη επεξεργασία του αιτήματός σας, παρακαλούμε ακολουθήστε τις παρακάτω υποδείξεις:

Σε περίπτωση ερωτήματος παρακαλείσθε να έχετε διαθέσιμο το παραστατικό αγοράς και τον κωδικό προϊόντος (IAN 500422_2504) ως αποδεικτικό της αγοράς σας. Μπορείτε να βρείτε τον αριθμό προϊόντος στην πινακίδα τύπου, σε μια εγχάραξη, στην σελίδα τίτλων των οδηγιών σας, (κάτω αριστερά) ή ως αυτοκόλλητο στην πίσω ή κάτω σελίδα.

Αν προκύψουν σφάλματα λειτουργίας ή άλλου είδους ελαττώματα, επικοινωνήστε αρχικά μέσω τηλεφώνου ή email με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών που αναφέρεται ακολούθως.

Ένα προϊόν που αναγνωρίζεται ως ελαττωματικό, μπορείτε μετά να το αποστείλετε χωρίς ταχυδρομικά τέλη στην ενημερωμένη σε εσάς διεύθυνση service επισυνάπτοντας την απόδειξη αγοράς (απόδειξη ταμείου) και την ένδειξη, που υφίσταται το ελάττωμα και τότε προέκυψε.

● **Σέρβις**

GR Σέρβις Ελλάδα

Τηλ: 00800 490826606

Email: owim@lidl.gr

CY Σέρβις Κύπρος

Τηλ: 8009 4241

Email: owim@lidl.cy



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1 · 74167 Neckarsulm · GERMANY

Model no.: HG13584A/HG13584B

Version: 09/2025

Last Information Update · Információk állása · Stanje informacij · Stav informací

Stav informácií · Stanje informacija · Stanje informacija · Versiunea informațiilor

Актуалност на информацията · Έκδοση των πληροφοριών: 07/2025

Ident.-No.: HG13584A/B072025-3

IAN 500422_2504

